



Texte détérioré

CIRCULATION

**Travaux
majeurs
sur la 116:
8 semaines
d'enfer!**

page A3

BELOEIL 24e année No 29 Le samedi 21 août 1993 - 72 pages

L'OEIL

*l'hédo
de l'année* régional
le journal des gens d'ici

L'OEIL *plus*

**Hommage
d'un fils
à son
père**

LES BPC 5 ANS PLUS TARD

**Voici l'incinérateur
qui brûlera les BPC**



...mais pas avant 1995!

page A15



**Otterburn Park
destitue son dg** page A2

Vente
Réparation
Remontage

Atelor
l'atelier de bijoux

76, rue Brunelle
Beloeil, 464-1745
(derrière l'édifice
Langlier)



**Le Vieux Marché,
fête du patrimoine** page A11

DUPRÉ
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.

...une classe à part!
18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804

GEO

MICHEL HAMEL EN APPEL À LA COMMISSION MUNICIPALE

Otterburn Park destitue son directeur général

Loïc **HAMON**

Comme il fallait s'y attendre, le directeur général de la ville d'Otterburn Park, Michel Hamel, a été destitué lundi soir par un vote majoritaire du conseil municipal.

Le conseiller Jacques Bélanger, qui s'était fait très critique envers le travail du haut fonctionnaire depuis quelques mois, a lui-même proposé ce congédiement, appuyé par la conseillère Andrée Garon. Les conseillers Dollard Pichette et Mario Côté ont voté également en faveur de la résolution. M. Paul-André Desbiens a voté contre. Son collègue Daniel Meilleur était quant à lui absent de l'assemblée. Le maire Pierre Beauregard s'est pour sa part abstenu de prendre position. «J'ai été contre jusqu'à la fin, a-t-il déclaré en séance publique, mais le jour où tu réalises que ce n'est plus vivable...»

Joint chez lui, M. Hamel a indiqué qu'il n'avait pas de commentaires à formuler sur cette décision. Il s'était toutefois rendu à la réalité la semaine dernière en acceptant de négocier son départ. «Un moment donné, quand tu vois que ça fait six mois que ce sont les mêmes personnes qui te poussent... Quand ça ne marche pas il faut s'entendre sur des conditions de départ justes.» Après avoir tenté en vain de négocier le départ du directeur général, le conseil municipal a finalement imposé les conditions de la séparation. Ainsi, la ville versera une indemnité de départ de 24 000 \$ à M. Hamel, l'équivalent de 16 semaines de salaire.

M. Hamel, qui conteste le bris de contrat, a alors engagé des procédures de recours auprès de la Commission municipale, comme le prévoit la loi. Rappelons que M. Hamel est l'ex-secrétaire de l'Association des directeurs

général du Québec. La décision de la Commission pourrait prendre deux mois.

«SON HONNÉTÉTÉ N'EST PAS EN CAUSE»

La résolution adoptée lundi est très laconique sur les motifs du congédiement du directeur général. En entrevue, au lendemain de la séance publique, le maire a tenu à préciser que l'honnêteté du haut fonctionnaire n'était nullement en cause. «Il pourrait y avoir mille et une raisons pour lesquelles nous en sommes arrivés là. La principale, c'est que la chimie ne s'est jamais installée entre certains membres du conseil et M. Hamel. Je ne vois pas comment on aurait pu régler le dossier autrement.»

Le maire pense que «l'interventionnisme de bonne foi» des conseillers municipaux dans les dossiers relevant de l'administration municipale a également joué dans la décision. «Je ne juge pas mais lorsqu'un conseiller est à la fois élu et fonctionnaire, ça ne peut pas aller avec un directeur général. Je ne conçois pas le rôle d'élu de la même façon.»

Les critiques envers le haut fonctionnaire ont surgi publiquement vers le mois de mai, lors de l'embauche d'un journalier résidant de Richelieu pour le service des travaux publics. Les conseillers Dollard Pichette et Jacques Bélanger avaient voté contre cette décision, s'expliquant mal que la municipalité engage quelqu'un de l'extérieur alors que plusieurs des candidats étaient d'Otterburn Park. Un mois plus tard, les mêmes conseillers s'interrogeaient publiquement sur le maintien du poste de directeur général, M. Bélanger par économie, M. Pichette pour une question de rendement. Le climat s'était à ce point envenimé que le maire a été obligé de demander un rapport d'étape au directeur général. Au



Le premier directeur général d'Otterburn Park n'aura été en poste que 26 mois.

début juillet, le conseiller Jacques Bélanger récidivait en donnant des exemples du lachisme dont aurait fait preuve le directeur général dans le traitement de certains dossiers jugés prioritaires, comme l'installation d'une clôture de sécurité au parc Bousquet.

LE MAIRE JOUAIT SA PROPRE TÊTE

L'approche des élections a aussi précipité la décision. Le conseiller Jacques Bélanger, qui fait partie de l'équipe du maire Pierre Beauregard, a d'ailleurs menacé publiquement de quitter ses rangs. En entrevue, le conseiller Dollard Pichette, également de l'équipe du maire, avait laissé entendre que la décision de lundi allait être déterminante. D'ailleurs, cette attaque lancée par le conseiller Pichette au maire Beauregard lundi soir est fort révélatrice du climat dans lequel la décision a été prise: «Je crois que c'est votre dernier terme avant de partir...»

En entrevue, le maire a admis que le «dossier Hamel» était venu brouiller les cartes pour les élections. «J'ai toujours l'intention de me représenter. Je crois toujours avoir la confiance de la population et être en mesure de récupérer les dissidents pour les prochaines élections. Si je ne suis pas réélu, ce ne sera pas la fin du monde...»

Hormis les répercussions politiques, ce geste pourrait s'avérer coûteux pour la municipalité. En plus de l'indemnité versée à M. Hamel, le conseil a dû voter l'embauche d'un adjoint-comptable à 40 \$ de l'heure pour assister le secrétaire-trésorier, qui reprend de facto ses fonctions précédentes. La municipalité doit aussi s'attendre à payer des honoraires d'avocats et dans le pire des cas, à renégocier à la hausse le départ de M. Hamel si la Commission municipale lui donne raison.

Quant à la nécessité d'embaucher éventuellement un autre directeur général, le maire Beauregard en est convaincu. «Je ne peux pas bâtir mon administration autour d'un secrétaire-trésorier qui se prépare à la retraite», a-t-il conclu.

Une
nouvelle équipe
pleine d'énergie
vous attend

Meilleur prix

Meilleur choix

Meilleur service

Véhicules
d'occasion de
première qualité

1993
ESCORT LX

2 portes
automatique,
air climatisée
3000KM

1991
**TAURUS
FAMILIALE**

Tout équipée
V6 3 litres
40 000KM

1993
PROBE

4 cylindres
16 valves
automatique
toute équipée
BAS MILLAGE

1991
**PONTIAC
SUNBIRD LE**

Le 4 portes
automatique,
air climatisée
TRÈS PROPRE

1992
AÉROSPORT XL

7 PASSAGERS
toute équipée
(sauf vitres électriques)

AUSSI DISPONIBLES
AÉROSTAR DE 89 À 92

1991
**VOLKSWAGEN
PASSAT GL**

5 vitesses, toute
équipée, rouge
40 000KM

Plusieurs
autres
véhicules
en inventaire



VOITURES
D'OCCASIONS

MONT BRUNO
Venez négocier **FORD**
INC.

177, BOUL. LAURIER
SAINT-BASILE-LE-GRAND
653-3613

DES TRAVAUX MAJEURS DE RÉFECTION DURANT HUIT SEMAINES

L'enfer, c'est le boulevard Laurier

andré
DUCHESNE

L'automne sera plus long que de coutume pour les usagers du boulevard Laurier à Beloeil.

Les importants travaux de réfection prévus sur cette artère débuteront aux environs du 9 septembre. Ils n'iront pas sans perturber la circulation qui atteint un flot quotidien estimé à 25 000 véhicules.

Les cueilleurs de pommes qui empruntent cette route par milliers à l'automne pourraient davantage écopier, le ministère des Transports n'ayant pas tenu compte de cet événement annuel dans sa planification.

Ces travaux, rappelons-le, ont lieu dans le but d'améliorer la sécurité sur ce boulevard et notamment de faciliter les virages à gauche. La Société d'assurance-automobile du Québec considère cette artère comme un des points les plus dangereux de la Montérégie pour les usagers de la route.

L'ensemble des travaux se divise en quatre grands éléments: réfection de la couche d'asphalte, élargissement de la bande médiane avec aménagement de voies de refuge pour tourner à gauche, changement du système d'éclairage et changement des feux de circulation. Ils touchent toute la section du boulevard Laurier à Beloeil, soit 2,3 kilomètres et une section de 0,3 kilomètre à McMasterville.

Toute la couche d'asphalte sera retirée (planage) et deux nouvelles couches seront posées. Le marquage des lignes sera évidemment refait. Les luminaires seront remplacés par d'autres plus hauts avec éclairage au sodium. Quant aux feux de circulation, ils seront troqués pour du matériel tout neuf avec signalisation appropriée.

Mais le nerf de la guerre consiste à élargir de 1,5 à 4 mètres la bande médiane du boulevard. Des voies de refuge afin de tourner en priorité à gauche seront aménagées aux six intersections, dans les deux sens. Ceci devrait sensiblement réduire les collisions entre voitures qui tournent à gauche et celles qui viennent en sens inverse. Par contre, vous l'aurez compris, cela réduira de trois à deux le nombre de voies de circulation.

Pour M. Serge Forest, conseiller à la Direction des communications du ministère des Transports, cette importante modification n'occasionnera aucun problème pour les automobilistes. Au contraire dit-il, cela libérera en tout temps deux voies de circulation pour les voitures qui vont tout droit alors qu'actuellement, on fait face à des problèmes autant avec les voitures qui tournent à gauche qu'avec celles qui tentent des dépassements à droite.

APOCALYPSE NOW

Le ministère des Transports a accordé le contrat à la compagnie Pavage Maska, une habituée des soumissions pour travaux de pavage dans les municipalités de la région. La somme totale du contrat est de 1 000 000 \$, légèrement en deçà des estimations.

Maintenant, LA question. Combien de temps ce joyeux enfer devrait-il durer? Que diriez-vous de huit semaines? C'est le temps alloué à l'entrepreneur pour boucler son travail sur le chantier. Si ce dernier dépasse le délai, il y aura pénalités sur le paiement du contrat.

UN RÉPIT AUX HEURES DE POINTE...

«On entrevoit des congestions importantes», admet Serge Forest lorsque questionné quant aux conséquences des travaux sur la circulation. Le ministère entend suggérer aux

automobilistes des voies de contournement telles la rue Richelieu, le boulevard Bernard-Pilon et l'autoroute 20.

Mais le MdT entend aussi donner un répit aux usagers durant les heures de pointe, soit entre 6 h et 9 h et entre 16 h et 19 h, du lundi au vendredi. Durant ces périodes, deux voies seront toujours ouvertes dans les deux sens, promet-on.

...MAIS PAS LES FINS DE SEMAINE

En dehors de ces heures, la circulation sera peut-être réduite à une seule voie, selon les travaux à exécuter. C'est donc dire que durant les jours de fin de semaine, l'entrepreneur ne sera pas tenu de laisser deux voies ouvertes.

On imagine déjà les problèmes de circulation que pourrait causer la fermeture de deux voies les jours où les visiteurs empruntent par

milliers le boulevard Laurier pour se rendre à Mont-Saint-Hilaire au temps des pommes. Informés de cette question, les fonctionnaires du MdT semblaient un peu embarrassés et ont laissé entendre qu'ils pourraient demander au contractant de laisser deux voies ouvertes le plus souvent possible.

À la Ville de Beloeil aussi, où l'on a participé à la planification des travaux, on reconnaît ne pas avoir pris le phénomène des amateurs de pommes en considération. «Ce n'est pas parce que ça ne valait pas la peine de le faire mais ce ne fut pas une chose regardée», admet le directeur général, Robert F. Weemaes.

Ajoutons que Beloeil profitera de cette réfection pour effectuer certains travaux d'infrastructures à l'intersection du boulevard Laurier et des rues Choquette, Lechasseur et Duvernay.



Avec l'aménagement de voies pour virages prioritaires à gauche, le nombre d'accidents de ce genre devrait diminuer sur le boulevard Laurier. La photo a été prise le 29 juillet alors qu'une collision - faisait trois blessés mineurs à l'intersection de Laurier et Hertel.

DERNIÈRE HEURE

Quand Honorius parle...

En dernière heure, L'Oeil Régional apprenait que deux voies de circulation seraient finalement libres à la circulation durant cinq fins de semaine consécutives sur le boulevard Laurier. Ceci devrait rendre moins pénible le passage des cueilleurs de pommes qui se rendront à Mont-Saint-Hilaire cet automne.

Il semble qu'une intervention du maire de Mont-Saint-Hilaire, M. Honorius Charbonneau, n'est pas étrangère à cette décision du ministère des Transports. In-

formé jeudi matin de la situation par L'Oeil Régional, M. Charbonneau a tout de suite téléphoné au MdT pour savoir de quoi il en retournait. «On s'est arrangé. On va libérer deux voies de circulation durant cinq fins de semaine, a-t-il résumé. On ne peut pas empêcher le MdT de travailler mais là, cela va nous aider».

Le maire a aussi rappelé que sur le pont de la route 116, il n'y a qu'une seule voie dans les deux sens, ce qui de toutes façons causera de la congestion au moment de la

saison des pommes.

De son côté, le directeur du Service de la protection publique de Mont-Saint-Hilaire, M. Gilles Dubuc, a pris des arrangements avec la police de Beloeil pour coordonner la gestion de la circulation. «Chaque année, nous faisons travailler du personnel en surtemps pour la saison des pommes. Ce sera la même chose cette année. Et si ce n'est pas assez, nous ferons travailler un policier de plus», indique-t-il. (AD)

décor
Saint-Hilaire



335, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire
464-2141

Télécopieur
464-5392



LA BEAUTÉ À TOUTE ÉPREUVE

- SÈCHE EN 6 HEURES
- Résistance aux ultra-violets
- Imperméabilité à l'eau
- Stabilité de la couleur
- Durabilité

Pour parement de murs, pignons, ourlets, fenêtres, clôtures, portes, meubles de jardin et bois rond sec.

SPECIAL DÉCOR SAINT-HILAIRE

Rég.: 36,99\$

2999\$
4 LITRES

SICO
LA TOUCHE DE L'EXPERT PAPIER PEINT

30%
DE RABAIS
pour un temps limité



CONCORDE
40%
DE RABAIS
pour un temps limité

VOYEZ NOS SPÉCIAUX
SUR LA PEINTURE
PARA ET SICO EN MAGASIN

Librairie Livco

600, boulevard Laurier, Beloeil • 464-6464



GRATUIT

*Un paquet de 200 feuilles mobiles
avec achat de 15\$ et plus
de fournitures scolaires*

+

À GAGNER

*4 ordinateurs 386,
écrans, claviers,
d'une valeur totale de 10 000\$*

TIRAGE LE 18 SEPTEMBRE 1993

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

FEUILLES MOBILE UNI

Pat 200 05-225



Valeur

4,20\$

SOLDE

1,99\$

CAHIER SPIRALE 200 P.

13 224



Valeur

3,31\$

SOLDE

1,99\$

CAHIER SPIRALE 300 P.

13 225



Valeur

4,85\$

SOLDE

2,99\$

LAROUSSE DE POCHE

Français - Anglais
Anglais - Français



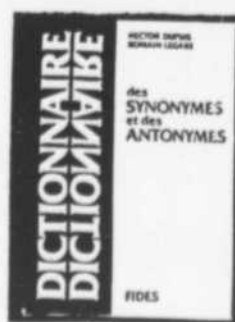
Valeur

8,50\$

SOLDE

6,50\$

DICTIONNAIRES DES SYNONYMES ET DES ANTONYMES



Valeur

19,95\$

SOLDE

16,95\$

LE PETIT CODE

syntaxe et orthographe



Valeur

18,95\$

SOLDE

14,95\$

Patience, patience et encore patience!

carole PRONOVOST

De la patience et de la détermination, il en a fallu à ces deux jeunes de Beloeil, Philippe Maynard et Steve Pettigrew, pour relier bout à bout quelque 100 000 trombones, les enrouler minutieusement, chaque rang bien séparé par du papier journal pour éviter qu'ils s'entremêlent. Mais il en a fallu plus encore pour dérouler cette longue chaîne sur une distance de 3 kilomètres, de la rue Curie à la rue Duvernay!

Au lendemain de ce déroulement très spécial, effectué dimanche dernier, 15 août, Philippe passait à nos bureaux pour nous parler de son histoire. Malgré toutes les précautions prises, les trombones ont bien failli le faire damner en s'agrippant les uns aux autres lui rendant la tâche plus difficile. Il a fallu six heures à Philippe et à son associé dans cette entreprise pour dérouler la chaîne qu'ils avaient mis de nombreuses heures à relier les unes aux autres depuis le début des vacances d'été.

Mais ils seront sûrement récompensés en recevant bientôt, ils l'espèrent, leur certificat de record Guinness et l'assurance de leur inscription dans le grand livre des records.

IDÉE FARFELUE?

L'idée de tenter cette expérience est venue à Philippe l'été dernier. Il avait alors obtenu de M. Jean-Claude Touchette, de la Librairie Landry, une provision de 100 000 trombones

pour réaliser son exploit. Mais le retour aux études l'empêchait de réaliser son rêve. Mais l'idée trottait toujours dans sa tête, d'autant plus qu'il ne pouvait décevoir M. Touchette qui avait cru en son idée.

Il entreprit donc à la fin de l'année scolaire de commencer à réunir tous ces trombones bout à bout avec l'aide de son copain Steve. Avec le résultat que plusieurs ont pu voir dimanche dernier dans les rues Curie, boulevard L'Heureux, Lechasseur et Duvernay.

Les deux jeunes gaillards, un peu surpris de tout l'intérêt suscité par leur expérience, sont très reconnaissants à ceux qui les ont encouragés. Ils mentionnent bien sûr M. Touchette, qui en plus d'avoir fourni les trombones, a consacré la journée du 15 août à se faire cuire au soleil au volant de sa camionnette «sans jamais perdre sa bonne humeur». Des mercis vont également à leurs familles qui n'ont pas hésité à les appuyer, même si elles semblaient au départ trouver l'idée farfelue, avouent-ils.

Ils ont également apprécié la présence de Mme Luce Dupuis, députée de Verchères, et du maire Julien Bussière dimanche dernier, et de tous ceux qui se sont déplacés pour les encourager le long du parcours, sans oublier les policiers qui les ont escortés.

Heureux d'avoir mené leur projet jusqu'à son terme, Philippe et Steve lancent un... à la prochaine. Des idées, ça ne semble pas leur manquer.



Steve Pettigrew et Philippe Maynard, de Beloeil, espèrent maintenant avoir tout en main pour convaincre le comité des records Guinness qu'ils méritent de figurer dans ce répertoire sélect des performances hors de l'ordinaire.

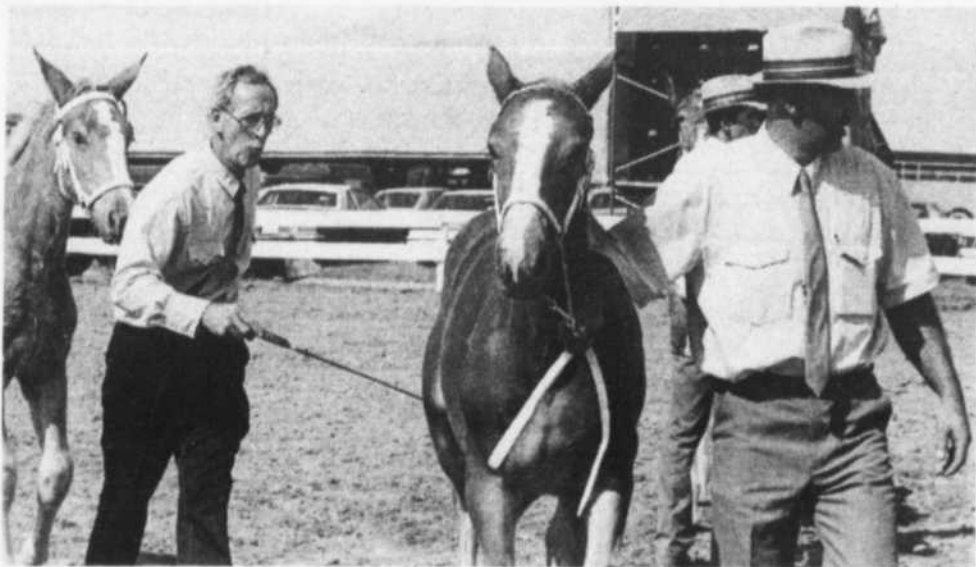
Mettre bout à bout plus de 100 000 trombones, c'est tout un travail. Mais les dérouler ensuite en une longue chaîne de 3 kilomètres, c'est un exploit devant lequel Philippe et Steve n'ont pas reculé.

actualité agricole

LA 113^e EXPOSITION AGRICOLE DU COMTÉ DE VERCHÈRES

Les citadins étaient au rendez-vous

La 113^e exposition agricole du comté de Verchères n'a peut-être pas été un succès de foule, mais les entrées dans les coffres ont été fort satisfaisantes, aux dires du président de la Société d'agriculture du comté, M. Robert Beaudry, de Saint-Marc-sur-Richelieu. Pour la première fois, le site arborait deux bâtiments permanents, l'un pour les services l'autre pour la petite ferme et on avait amélioré les chemins pour faciliter la circulation en cas de pluie. Mais le beau temps était là... et les citadins aussi, pour voir les spectacles variés, les expositions d'animaux et les concours ou encore pour le casino. Les attractions étaient également plus nombreuses pour les jeunes. Un événement voué à se poursuivre d'année en année, affirme M. Beaudry.



Votre chat mérite bien un peu de

Sac de 8kg
Rég.: 14,99\$

**PRIX
ELPHÈGE GRENIER**

12 99\$

Offre valable jusqu'au 28 août 93

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi de 8h30 à 12h et 13h à 17h30
Jeudi, vendredi de 8h30 à 12h et 13h à 21h
Samedi de 8h30 à 17h

Depuis 1947
ELPHÈGE GRENIER
Inc.

GRS & DÉTAIL
Grains & moulées
POUR CHIENS, CHATS, CHEVAUX, OISEAUX
sauvages & domestiques



SPÉCIALITÉS: Grains & mangeoires pour oiseaux sauvages
Grillage à clôture ACCESSOIRES

33, Bernard-Pilon, Beloeil 467-4279

Prestige
NOURRITURE
POUR CHATS 8kg



03-A-2188

Les BPC: cafouillage et politicaillerie



Parce que la population de Baie Comeau a collaboré sans réserve, les BPC qu'ils ont hébergés à la suite de l'incendie de l'entrepôt de Saint-Basile-le-Grand pourront être détruits d'ici un an. Quant aux citoyens de Saint-Basile-le-Grand... ils peuvent bien attendre jusqu'en hiver 1995, parce qu'ils n'ont pas suffisamment collaboré!

C'est tout de même ironique de lire de telles déclarations de la part du ministre de l'Environnement du Québec. Personne ne peut nier qu'il y a, entre les élus de Saint-Basile-le-Grand et Pierre Paradis une zone grise, un nid de discorde qui ressemble à de la politicaillerie. Les déclarations de maire de Saint-Basile-le-Grand à la veille de l'anniversaire du triste événement et celles du ministre témoignent de ce jeu de ping pong qui se joue entre eux.

Mais on ne peut tout de même pas en imputer la faute aux citoyens de Saint-Basile-le-Grand. Ce sont eux qui ont subi cet incendie avec tout ce qui s'en est ensuivi: évacuation, séquelles psychologiques, inquiétudes, pertes financières pour plusieurs. Dans une étude rendue publique l'année dernière, la population a fait savoir que son souhait le plus grand était qu'on dispose enfin de ces BPC qui attirent sur eux une attention dont ils se passeraient bien; et qu'on le fasse en s'assurant de la plus grande sécurité possible pour eux. Après tout, ils n'ont pas à subir

une deuxième fois des retombées néfastes pour leur santé.

Ils attendent de leurs représentants qu'ils fassent diligence pour arriver à débarrasser Saint-Basile-le-Grand de cette plaie qui s'accroche à eux depuis cinq ans maintenant. Ils ne veulent rien savoir de ce jeu de Ponce Pilate que se livrent leurs élus municipaux et le ministre de l'Environnement, tout à fait inutile et dont ils font les frais bien malgré eux.

Parallèlement à ce débat, il faut cependant rendre justice au conseil municipal qui a su mettre en branle des mesures dynamiques pour relancer le développement résidentiel de leur municipalité. Saint-Basile-le-Grand aurait pu, à la suite de cet incendie du 23 août 1988, être désertée par les promoteurs immobiliers. Conséquence tragique s'il en fut pour une municipalité dont l'habitation résidentielle est la principale source de revenus. Fort heureusement, au cours des dernières années, Saint-Basile-le-Grand a connu un développement résidentiel constant que bien d'autres municipalités lui envient dans le contexte économique actuel.

Il est probablement trop tard pour changer le cours des choses et faire que Saint-Basile soit débarrassée de ses BPC avant Baie Comeau. Mais il est encore temps de cesser ce cafouillage et cette politicaillerie pour hâter la fin de cette saga qui a assez duré.

Carole Pronovost

Deux vélos volés en deux semaines!!

«Un malheur ne vient jamais seul» ai-je donc pensé dimanche après-midi en apercevant ma chaîne de bicyclette sectionnée, tristement immobile sur le sol comme bête de son inutilité subite.

Eh ouï! pour la deuxième fois en quatorze jours j'étais malheureusement victime d'un vol de vélo, mon seul moyen de transport. «Concours de circonstances», me direz-vous? Peut-être. N'empêche que j'en suis la victime et c'est mon opinion de notre société au complet qui s'en voit modifiée. C'est le milieu dans lequel on vit qui influence essentiellement nos agirs. Les petits ou grands brigands qui s'acharnent à perpétrer ces multiples vols, dont je suis loin d'être la seule cible, ne sont que le fruit de notre évolution en tant que communauté... que voleront-ils demain???

Non, non, non, je ne suis pas là pour prêcher la bonne conduite, n'ayez crainte, d'autres sont mieux qualifiés que moi. Avouez par contre que c'est fâcheux. J'ai voyagé un peu et j'étais heureuse au printemps de revenir au Québec dans ma petite ville de campagne paisible... (sic)

Me voilà donc à la case de départ, sur un troisième vélo. À priori rien ne semble avoir changé sauf que... sans être devenue paranoïaque, je me sens traquée, je suis soupçonneuse et mes yeux inquiets scrutent continuellement l'horizon à l'affût de croiser une de mes «ex» bécannes... Est-ce normal? Moi qui aimais me véhiculer à bicyclette justement pour relaxer.

Enfin, pour avoir l'esprit un peu plus tranquille maintenant, j'ai deux cadenas et un système d'alarme, avis aux intéressés, le vieil adage «Jamais deux sans trois» s'appliquera-t-il dans mon cas... c'est à voir!

P.S. À qui de droit, en passant, ... «on démantèle un important réseau de vols d'autos» (voir L'Oeil Régional 7 août)... à quand le démantèlement de celui des vélos?

Nadine Pesant
Saint-Hilaire

LA RÉFECTION DE LA 116 À BELOEIL: QUAND HONORILUS PROPOSE...

OH, ÇA VA, ÇA VA,
HEIN!



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.



Fondé en 1970

Tirage certifié: 27 000 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Éditeur/directeur général: Guy Gilbert
Adjointe au directeur général: Mireille Haché
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: André Duchesne, Marie Dumais, Loïc Hamon
Sports: Émilie Cloutier-Lévesque
Saint-Basile: Michel Beaumoy, collaborateur
Caricature: Yvon Roy
Correction: Marie Dumais
Photographe: Robert Gosselin

Publicité: Guy Jr Gilbert, Danielle Cyr, Jean Brûlotte, Sonia Dupré
Secrétariat: Nicole Desrosiers, Maude Tremblay, Isabelle Marcoux
Conception graphique: Christian Bourgeois
Infographie: Brigitte Blaquière, David Bégin
Infographie et montage: Photo-Compo L'Oeil inc.

Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie: Trans Mag, Ville D'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone: 467-1821, 464-5120
Télécopieur (fax): 467-3087

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

ATTENTION
MATIÈRE RECYCLABLE

SAISIE DE HASCHICH À SOREL

Une femme de Beloeil impliquée

Une femme de Beloeil, Chantal Coulombe, fait partie du groupe de dix prévenus qui ont comparu en début de semaine au Palais de justice de Montréal relativement à la saisie de 30 tonnes de haschich effectuée le vendredi 13 août à Sorel par la Sûreté du Québec. Les dix prévenus font face à des accusations de complot, importation et possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. L'accusée, qui est âgée de 33 ans, a obtenu une mise en liberté moyennant un engagement financier de 500 000 \$. Les autres devaient revenir en cour hier pour tenter d'obtenir les mêmes conditions. (LH)

Un commerçant de 68 ans attaqué par trois voleurs

Le propriétaire du Club de golf de Rouville, M. Maurice Robillard, a été attaqué lundi matin par trois voleurs, au moment où il s'apprêtait à effectuer un dépôt à la Caisse populaire de Saint-Jean-Baptiste.

M Robillard, âgé de 68 ans, n'a pas eu le temps de descendre de voiture qu'il a reçu un violent coup de poing au visage. Ses agresseurs l'ont obligé à leur remettre le dépôt avant de s'enfuir à bord de ce que le seul autre témoin a décrit comme «un gros véhicule de couleur marron». Les policiers de la SQ de Marieville ont déclenché une opération 100 mais les voleurs se sont volatilisés dans la nature. L'enquête se poursuit.

M. Robillard se remet de sa blessure mais l'événement a affecté son moral selon sa fille, Marie. «C'est la première fois en 14 ans qu'une telle chose arrive!», a-t-elle raconté. (LH)

Au tour des stations-service

Un individu dans la vingtaine s'exprimant en anglais a perpétré deux vols à mains armées en deux jours dans des stations-service de Beloeil.

Le premier vol a eu lieu mardi à la station Sonerco, sise au coin des boulevards Choquette et Laurier. Le malfaiteur a fait irruption dans le commerce vers 23 h 30. Armé d'une barre de fer, il a sommé le pompiste de lui remettre le contenu de la caisse, environ 200 \$, et des cigarettes. Il s'est enfui dans une direction inconnue.

Le lendemain soir, le même individu a rendu visite au Shell situé à l'intersection des boulevards Laurier et Bernard-Pilon, cette fois-ci armé d'un long couteau à la Rambo. Le

commis n'a pas eu d'autre choix que de lui remettre le contenu de sa caisse. On ignore pour l'instant le montant dérobé. Le voleur s'est enfui à bord d'une Camaro grise, volée la veille à Saint-Hyacinthe, et retrouvée plus tard à Laprairie où il a subtilisé une seconde Camaro, rouge cette fois, qui a aussi été retrouvée jeudi matin dans la même ville.

La police possède, grâce à la caméra vidéo du Shell, une excellente description de l'individu: il a les cheveux châtains foncés, mesure dans les 1 m 75 et pèse dans les 68 kg. L'enquête suit son cours. (LH)

Inondation

Le bris d'un boyau alimentant une laveuse a été la cause d'une inondation imprévue dans neuf appartements des Résidences Ledoux, habitations pour personnes âgées situées rue Richelieu à Beloeil.

L'incident est survenu durant la nuit du vendredi 13 août. C'est vers 4 h 15 que les pompiers ont été appelés sur les lieux. «Le système d'alarme s'est déclenché. Les résidents ne s'étaient pas rendus compte de ce qui se passait tout de suite», a expliqué le directeur du Service de protection contre l'incendie de Beloeil, M. Paul Perreault.

Les pompiers ont récupéré l'eau en plus de donner un coup de main aux victimes, plongées (c'est le cas de la dire) en pleine opération de récupération de leurs biens. Aucune évacuation n'a été nécessaire. (AD)

DERNIÈRE HEURE Tué par un train

Un homme de 28 ans, résident de Montréal, a été écrasé par un train de marchandises, sur la voie ferrée longeant la route 116, non loin du chemin Benoît à Mont-Saint-Hilaire, un peu avant 5 h, hier matin. L'homme était couché sur la voie et le conducteur de la locomotive n'a pu freiner à temps. La voiture de sa copine a été retrouvée non loin des lieux de la tragédie. L'enquête se poursuivait au moment de mettre sous presse. (LH)



**POUR BUREAU
DE COURTIER
D'ASSURANCES
GÉNÉRALES**

Sommes à la recherche d'une personne avec au moins cinq ans d'expérience, pouvant donner le service complet sur un module «auto et résidentiel».

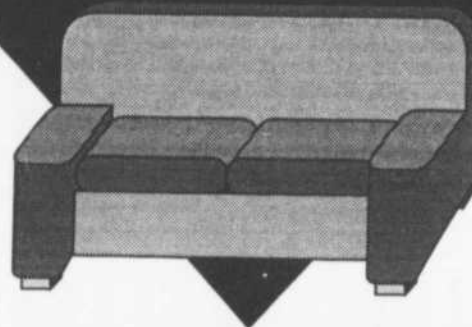
Expérience sur ordinateur, anglais et français seraient appréciés. Faire parvenir C.V. à

**L'Oeil Régional
393, boulevard Laurier
Beloeil (Québec) J3G 4H6**

7août10

SAVIEZ-VOUS

qu'il y a maintenant tout près de chez-vous un nouveau magasin de meuble où vous trouverez tout pour votre confort



Meublerie de la Montagne

408, boul. Laurier Saint-Hilaire
446-5303 (édifice voisin maison Chan)

03-31juil88

L'OIL RÉGIONAL - Samedi 21 août 1993 - Page A7



**NICOLE BILODEAU
DESROCHERS**

LES QUILLES ET LE TROISIÈME ÂGE

Jouer aux quilles est un plaisir que les gens du troisième âge peuvent se faire facilement. Oui, se faire plaisir garde jeune et bien en vie!

Pour apprécier ce sport, il faut être capable de se pencher et de lancer la boule sans douleur; sans douleur durant la partie et après la partie.

Si vous manquez de souplesse au cou ou au dos ou si la force a diminué durant les derniers mois au bras et aux jambes, ce sera plus difficile de jouer aux quilles.

Une bonne mise au point de vos articulations et de vos muscles en physiothérapie peut vous aider à vous assouplir et à renforcer vos muscles. Ceci vous permettra d'apprécier plus les activités physiques que vous faites.

Après tout, vous faites faire une mise au point régulièrement pour votre auto... Saviez-vous qu'en physiothérapie, nous le faisons pour votre corps?

C'est une bonne façon de vous garder jeune et de prendre soin de vous. L'accès direct en physiothérapie, avec ou sans prescription médicale, c'est aussi pour vous!

Nicole Bilodeau Desrochers pht



**Clinique de Physiothérapie
Nicole B. Desrochers inc.**

210, Principale, Saint-Basile-le-Grand, 653-1880

21août

POUR UNE SÉRÉNADE DE COULEURS

DÉCOR MICH-LYNE

DANS NOS CHOIX DE TISSUS
couvre-lit, rideaux, papier-peints et peinture

SPÉCIAL MOIS AOÛT
Horizontaux
Verticaux **30%**



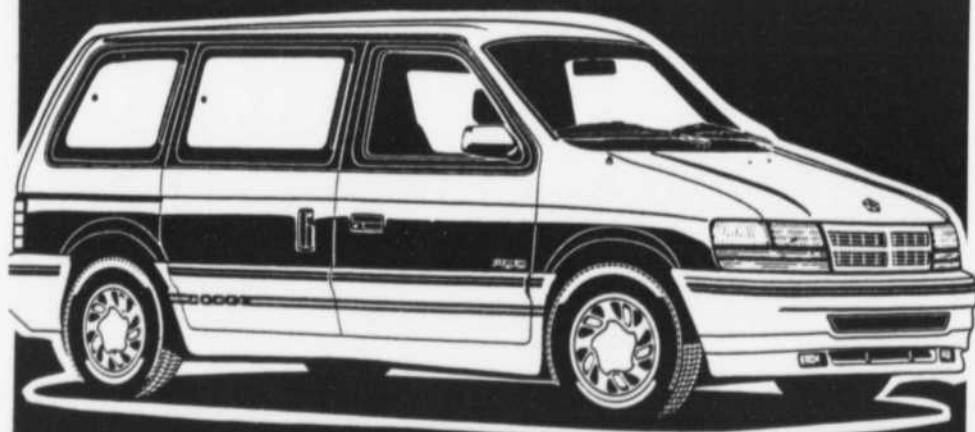
Lise Cloutier
décoratrice diplômée

TOUJOURS AVEC UN SERVICE À DOMICILE GRATUIT
523, boul. Laurier, Beloeil 467-0244 (Face au Canadian Tire)

03-6-9188

Un
trésor
à
découvrir

La nouvelle Caravane 94



Présentement en montre
chez votre concessionnaire



DODGE
CHRYSLER
JEEP
DE

St-Basile

225, boul. Laurier, Saint-Basile
653-0114 878-1241

Location à long terme. HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi de 9h à 21h



LIQUIDATION 93

26 SENTRA CLASSIC
POUR LIVRAISON
IMMÉDIATE



9995\$*

STOCK 93-216

- Boîte automatique
- Servo-frein
- Servo-direction
- Intérieur de luxe
- Dégivreur arrière
- +++

9495\$*

STOCK 93-226

- Boîte manuelle, 5 vitesses
- Servo-direction
- Servo-frein
- Intérieur de luxe
- Dégivreur arrière
- +++



*T.T.P. en sus

EN TOUT PLUS DE 76 VÉHICULES
POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

ST-BRUNO NISSAN

221 Boul. Laurier St-Basile 653-2485 878-1225



Le développement de la montagne se poursuit

Les Immeubles Plante et Charbonneau ont entrepris depuis quelques semaines l'ouverture d'une nouvelle rue dans les hauts du flanc sud du mont Saint-Hilaire. Les résidents du secteur ont d'ailleurs pu percevoir les opérations de dynamitage nécessaires à ouvrir les rues à même le roc qui affleure dans le secteur. Cette nouvelle percée dans la forêt est par ailleurs venue modifier le parcours des promeneurs du coin. L'idée a récemment été avancée, au comité consultatif d'urbanisme, de mettre sur pied un sous-comité pour étudier les impacts de ce développement sur les sentiers et la façon de les maintenir. Rappelons qu'un projet de réseau de sentiers dort sur les tablettes de la municipalité. (LH)



OUVERT 7 JOURS
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi et mercredi 9h à 18h
jeudi et vendredi 9h à 21h
samedi 9h à 17h
dimanche 10h à 17h30

POISSONNERIE ODESSA

Filets de truite
désossés
frais

6,99\$
lb

Pétoncles
de Baie
frais

6,99\$
lb

Crevettes
de
Matane
(large)

8,99\$
lb

Saumon fumé
Sockeye
(tranché)
Nanuk

19,99\$
lb

Spéciaux en vigueur du mardi au dimanche

338 BOUL. LAURIER
BELOEIL

446-2000

Une fois pour toutes!

voici pourquoi choisir

Les Arpents Verts

fruits et légumes et plus!

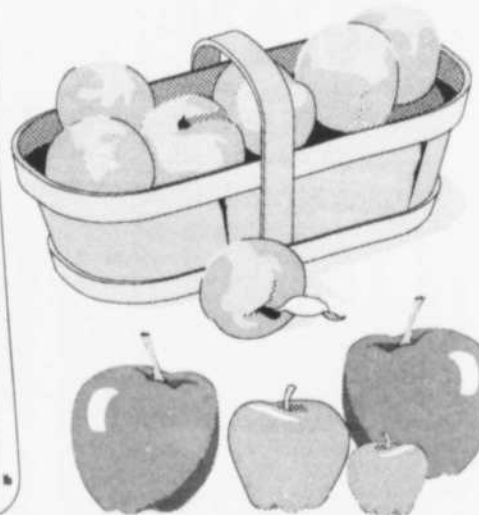
Nos étagères bondées d'épicerie et de produits
d'importation et notre toute nouvelle boucherie

Des fruits et légumes d'une fraîcheur incomparable

Des comptoirs pleins à craquer de variétés de charcuteries

Des fromages provenant des quatre coins du monde

Pain frais du jour



boucherie
Les Arpents Verts
McMasterville

ACHETEZ
4 BROCHETTES
DE BOEUF AU
PRIX DE 2.79\$
CHACUNE ET
OBTENEZ EN
1 GRATUITEMENT

ACHETEZ
4 BROCHETTES
DE POULET AU
PRIX DE 2.99\$
CHACUNE ET
OBTENEZ EN
1 GRATUITEMENT

CÔTELETTES
DE PORC
MARINÉES

2.99\$

CÔTES LEVÉES
B.B.Q. MARINÉES
à réchauffer

5.39\$

BOEUF HACHÉ
MAIGRE
10 lb et plus

2.39\$

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE
10 lb et plus

1.89\$

Nos prix... comparez!

PÊCHES
Produit Ontario
gr 2.5 lb.

1.99\$
panier

POMMES
MELBA

1.99\$
panier

BLÉS D'INDE

99¢
douzaine

LAITUES
ICEBERG

2/89¢
produit Québec gr 18

PATATES

99¢
ch

CONCOMBRES

6/98¢
super select
produit Québec

CORNICHONS

49¢
produit Québec
1.05kg

100, BOUL. LAURIER MCMASTERVILLE 467-3158
245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

PRIX EN VIGUEUR DU MARDI AU SAMEDI

à Saint-Jean-Baptiste

À L'APPROCHE DES ÉLECTIONS

L'inspecteur municipal dans la tourmente

Loïc HAMON

Le nouvel inspecteur municipal de Saint-Jean-Baptiste, M. Bruno Gravel, embauché en mars, se retrouve depuis quelques semaines au centre de querelles entre certains citoyens et le conseil municipal, querelles qui ne sont sans doute pas tout à fait étrangères à l'approche des élections municipales.

Le lundi 2 août, M. André Chabot, un résident de l'endroit connu pour ses nombreux démêlés avec les conseils municipaux successifs, est allé jusqu'à demander la démission du fonctionnaire qui aurait selon lui mis en danger la vie de travailleurs lors de la construction d'un égout, rue Hamel, le 22 juillet, un chantier fermé temporairement à la suite d'une plainte adressée à la CSST.

M. Gravel se défend de l'accusation. Selon lui, la CSST n'aurait trouvé que huit «lacunes» sur le chantier dont: deux des travailleurs n'avaient pas suivi de cours de sécurité, l'avertisseur de reculons d'un des camions ne fonctionnait pas, la pelle de la rétrocaveuse était trop près des fils et un camion avait reculé trop près de l'excavation. «Si je ne tenais pas à la sécurité des gens je n'aurais pas demandé à M. Chabot - qui était là - de se tenir plus loin du trou», a-t-il rétorqué.

«Notre seule erreur a été de ne pas avertir la CSST de l'ouverture du chantier, a pour sa part concédé le maire Michel Lamoureux, mais nous ne l'avions jamais fait auparavant. Aucun travailleur ne s'est senti en danger.»

Joint à ce sujet, la porte-parole de la CSST, Mme Diane Paul, s'est refusé à commenter l'intervention. «Nous avons remis le rapport à la municipalité, c'est à elle de vous donner de l'information.» Elle a toutefois confirmé que la CSST doit être avisée 10 jours avant l'ouverture d'un chantier de construction. Le chantier a été rouvert une heure et demie après sa fermeture.

Notons que M. André Chabot doit comparaître sous peu en cour municipale pour avoir abattu sans permis des centaines d'arbres en zone de protection au pied du mont Saint-Hilaire.

À LA MAUVAISE ENSEIGNE

Le nouvel inspecteur se retrouve aussi au milieu d'un différend entre un entrepreneur en construction, M. Normand Beaulieu, et le conseil municipal au sujet d'une enseigne dérogatoire située au 3158, rue Principale. M. Beaulieu, qui affirme s'être conformé aux directives verbales de l'ancien inspecteur municipal, se dit victime de discrimination de la part du conseil qui veut l'obliger à reculer son affiche. «Serait-ce que l'on veuille me remettre la monnaie de ma pièce parce que l'an dernier je fus l'un des premiers à former un comité de citoyens qui, à l'époque, se serait opposé à la construction d'une nouvelle caserne?» écrit-il dans un communiqué remis à L'Œil Régional.

M. Beaulieu prétend que la majorité des enseignes de la rue Principale sont dérogatoi-



L'entrepreneur Normand Beaulieu se dit victime de discrimination de la part du conseil.

res par rapport à la nouvelle réglementation dont il souhaite la révision. «Ce qui me choque le plus, ce sont les frais que tous les citoyens devront payer à la suite d'une mauvaise décision.» M. Beaulieu doit lui aussi comparaître en cour municipale sous peu.

À la municipalité, on rétorque que M. Beaulieu n'a pas obtenu de permis pour installer son enseigne et que la nouvelle marge de 1,5 mètre est tout à fait raisonnable. Les autres enseignes bénéficieraient, par

ailleurs, de droits acquis.

LE MAIRE REITÈRE SA CONFIANCE

Est-ce l'approche des élections qui fait ressurgir ses dossiers? L'avenir le dira. Pour l'heure, le maire Michel Lamoureux a renouvelé sa confiance envers l'inspecteur municipal. «Il y a beaucoup de ragots mais nous n'avons jamais eu de plaintes écrites contre lui. Nous sommes très satisfaits de son travail.» L'inspecteur municipal a obtenu sa permanence récemment.

LE SOLDE DE MAGNÉTOSCOPES. UNE VRAI VALEUR TOSHIBA.



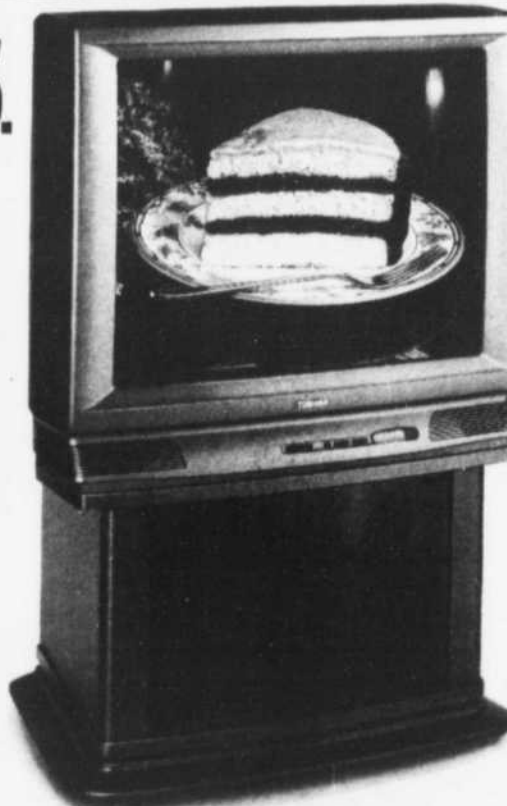
269\$

Le magnéscope M239 de Toshiba est un produit fiable et de qualité qui ne vous laissera pas tomber. Et présentement, durant notre solde, vous en avez encore plus pour votre argent. Avec le M239, vous obtenez une image et un son clairs et limpides à l'enregistrement comme à la réécoute. Il possède un sintonisateur de 181 canaux et une avance rapide au double de

sa vitesse. De plus, il est offert avec une télécommande à affichage à l'écran, facile à utiliser. Ne manquez pas ce solde de grande valeur chez votre concessionnaire Toshiba. Venez dès aujourd'hui.

L'empreinte de demain

TOSHIBA



799\$

MEUBLE PERSONNALISÉ EN OPTION MODÈLE SKD 29600

Le glaçage:

GARANTIE DE 50 MOIS GRATUITE

avec Service-à-domicile

Prenez le gâteau et son petit extra... Pour une durée limitée, LE TÉLÉVISEUR CX29682 COULEUR DE 27 po. (de visionnement) FST® comprend une garantie de 50 mois GRATUITE avec Service-à-domicile. Une image claire et nette. Un son riche et enveloppant... et la tranquillité d'esprit. Voilà ce que vous offre la technologie et la qualité Toshiba. Le FST® de 27 po. (de visionnement) est caractérisé par le tube à écran plat et carré (Flatter Squarer Tube), par le son enveloppant avant avec le décodeur réducteur de bruit dbx® et la télécommande à 31 touches qui vous permet d'accéder à tout un monde de divertissement à la simple pression d'un bouton.

Venez nous voir dès aujourd'hui et procurez-vous le glaçage en plus du gâteau.

**BRILLON
RADIO & T.V.**

VENTE + RÉPARATION Service en atelier et à domicile sur toutes marques reconnues. Installation d'antennes



**351, boul. Raymond Dupuis, 467-6571
MONT-SAINT-HILAIRE (Centre Clef des champs)**

Un défilé, deux fiançailles, 20 000 visiteurs

marie DUMAIS

«I l a fait beau cette année et c'est parce que notre président va à la messe tous les matins», affirme Onil Perrier, l'un des organisateurs des 13e fêtes du Vieux Marché de Saint-Denis qui se sont déroulées la fin de semaine dernière à Saint-Denis. Avec le bon Dieu de leur bord, les fêtes du Vieux-Marché ont attiré environ 20 000 visiteurs, ce qui représente une augmentation par rapport aux années passées. L'an dernier, environ 15 000 personnes y auraient participé.

Plus de visiteurs et plus de participants. «Le nombre des exposants a aussi augmenté, dit M. Perrier, ils étaient 55 cette année comparativement à une cinquantaine l'an dernier.» Une halle avait été aménagée où artisans et maraîchers ont tenu boutique. Selon M. Perrier, plusieurs citoyens ont dit avoir apprécié l'aménagement de cette halle couverte qu'ils aimeraient voir installée en permanence.

DEUX ÉPIS ROUGES: NELSON S'EN MÊLE!

À l'époque, lors de l'épluchette de blé d'Inde, celui ou celle qui trouvait l'épi rouge pouvait embrasser la personne de son choix et, par la même occasion, faire la grande demande. Aux fêtes du Vieux Marché, il y a eu deux épis rouges, donc deux filles à marier. Le hasard (?) a voulu qu'il s'agisse des deux filles de la famille Masse dont l'une était convoitée par un garçon de Haut-Canada! Problème. Le peuple a vivement réagi. «Jamais nous ne laisserons une fille de Saint-Denis partir dans le Haut-Canada», s'écriaient les charivariques que Wolfred Nelson a calmés en distribuant des billets de 30 sous fraîchement imprimés et aussi en leur disant que Saint-Denis adopterait le jeune homme pour en faire un gars d'ici! «Vous savez, dit M. Perrier, à Saint-Denis, on n'a jamais beaucoup aimé les étrangers!»

La visite de l'église, le défilé, le concours de sciottes, entre autres, complétaient le programme.



55 exposants ont tenu boutique lors des fêtes du Vieux-Marché qui se sont tenues à Saint-Denis du 11 au 15 août.



LES TISSUS
HORTENSE ENR
SERVICE PERSONNALISÉ

DU 21 AOÛT AU 4 SEPT.
RABAIS 10% À 20%
SUR TOUS LES TISSUS
AUTOMNE / HIVER

Venez voir nos nouveautés automnales riches en coloris

270, rue Duvernay, Beloeil 464-0465

SOIRÉES D'INFORMATION GRATUITES

POUR CELLES ET CEUX QUI VEULENT

DEVENIR PILOTE D'AVION



CARGAIR LTÉE
VOUS INVITE À
RENCONTRER SES PILOTES
AFIN QU'ILS VOUS
COMMUNIQUENT LEUR
GOÛT DE L'AVENTURE, DU
DÉFI ET DU
PROFESSIONNALISME

OBTENEZ UN VOL GRATUIT

Lors de ces soirées
d'informations
des plus stimulantes

Reconnus par le ministère des Transports, les cours théoriques sont d'une durée de 72 heures et ils s'échelonnent du 8 septembre au 1er décembre (aux mêmes endroits que les soirées d'informations). Dès 1994, vous pourriez devenir pilotes d'avion certifiés pour un coût minime et tout en vous récréant.

Amusez-vous tout en élargissant vos horizons et en augmentant vos chances de trouver un emploi rémunérateur

BELOEIL 464-1161 JOLIETTE 756-8743

Endroits, dates et heures de chaque soirée d'informations:

CÉGEP DE LANAUDIÈRE
77, rue Notre-Dame, Repentigny
31 août et 2 septembre
19h00

ÉCOLE D'AÉROTECHNIQUE DU CÉGEP ÉDOUARD-MONTPÉTI
5555, Place de la Savane, St-Hubert
31 août et 2 septembre
19h00

CÉGEP DE JOLIETTE
20, rue Saint-Charles sud, Joliette
30 août et 1er septembre
19h00

CENTRE DE DÉCORATION HOULE ET FILS INC.



TAPIS COMMERCIAL ET RESIDENTIEL
20 onces Garanti 10 ans
Choix de couleurs

6.95\$
V.C.

TAPIS COMMERCIAL ET RESIDENTIEL
16 onces Garanti 5 ans
Choix de couleurs

4.95\$
V.C.

CHOIX DE CÉRAMIQUE
Installation
taxes incluses
(Minimum 100 p.c.)

5.25\$
V.C.

CHOIX DE PRÉLART
En stock à partir de

7.95\$
V.C.

Achetez maintenant,
ne payez qu'en
décembre
93

Si vous
trouvez moins
cher nous vous
remboursons
la différence

TAPIS PRÉLART CÉRAMIQUE

2588, Bernard Pilon, Beloeil Tél.: 446-6511

dans la Vallée

LA LANGUE D'AFFICHAGE

Luce Dupuis a sa propre proposition pour le congrès du Parti québécois

carole PRONOVOST

Pour la députée de Verchères, Luce Dupuis, le comité exécutif du Parti québécois «s'est enfilé» avec la question de la langue d'affichage. À l'instar des autres membres du caucus des députés, Mme Dupuis rejette la proposition de l'exécutif qui relie le droit à l'affichage bilingue au droit à l'enseignement en anglais. Inscrite à l'atelier langue et culture au congrès du Parti québécois qui se déroule cette fin de semaine, Mme Dupuis y fera sa propre proposition, «basée sur le respect de la personne», mentionnait-elle en entrevue au cours de la semaine.

Mme Dupuis part de l'idée que le PQ a toujours défendu la légitimité de la Loi 101 pour proposer une solution qui selon elle respecte cette loi tout en ayant le mérite d'attirer les immigrants vers le français plutôt que vers l'anglais. Sa proposition vise à permettre l'affichage bilingue... du français et de la langue du commerçant (l'anglais, le chinois, le grec, etc.) en se basant sur des critères de concentration de la clientèle et de caractère typique. Ainsi, selon cette proposition, un restaurant chinois pourrait afficher en français et en chinois tant à Montréal qu'à Beloeil, alors qu'un restaurant anglophone pourrait le faire par exemple à Montréal, voire à Otterburn Park, mais pas à Beloeil. Dans tous les cas, la prédominance devrait être accordée au français.

Mme Dupuis espère que sa proposition recevra l'assentiment des membres de l'atelier comme alternative valable au remplacement de la proposition de l'exécutif, vouée de toute façon à être mise au rancart.

DU BÉNÉVOLAT FORCÉ: UN NON-SENS

Par ailleurs, Mme Dupuis glissait un mot sur la proposition appuyée par quelques centaines de municipalités à l'effet de mettre assistés sociaux au bénévolat forcé. «C'est un dérapage de nos municipalités. Mon opinion ne serait pas différente même si les municipalités de mon comté étaient d'accord avec cette idée.»

Pour Mme Dupuis, qui estime que la notion même de bénévolat s'oppose à l'idée d'obligation, affirme qu'on créerait alors deux classes de bénévolat, le vrai, généreux, désintéressé et l'autre, celui des obligés, fait à reculons. «Ça n'a pas de sens», de dire la députée, ajoutant que c'est déplacer le problème. «Ce qu'il faut, c'est tout mettre en oeuvre pour donner du travail à nos chômeurs et assistés sociaux qui ne demandent pas mieux que travailler», affirme-t-elle, parlant de ceux qui sont venus la rencontrer, en larmes, parce qu'ils ne trouvent pas de travail malgré toute leur bonne volonté.

Mme Dupuis explique la position des municipalités par un certain découragement qui gagne de plus en plus les gens devant le déséquilibre entre ceux qui travaillent et ceux qui doivent être pris en charge par la société.

Les Vallée dollars: c'est fini

carole PRONOVOST

Bien qu'ils aient souhaité pouvoir lancer une seconde campagne de promotion de l'achat local pour la rentrée, les organisateurs de la campagne des Vallée dollars 1992 ont dû venir à l'évidence qu'il ne leur serait pas possible de répéter l'expérience.

Le président du comité d'achat local initiateur de la campagne des Vallée dollars (octobre 1992 à janvier 1993), Philippe Renaud, annonçait cette décision à L'Œil Régional au cours de la semaine. Pour M. Renaud, comme pour les principaux artisans du projet — Martin Lesage, André Archambault, Jacques Royet et Ginette Laverne — il était essentiel que d'autres commerçants viennent se joindre à eux pour travailler activement à la mise en place de la campagne, mais cela n'a pas été le cas. Ce qui était apparu l'an dernier comme un projet intéressant pour contrer l'exode des consommateurs vers l'extérieur de la région ne sera donc pas réédité faute de joueurs.

Même s'il est un peu déçu, M. Renaud reconnaît que la performance de la première campagne n'a pas été suffisante pour soulever l'enthousiasme des commerçants. Il pense cependant que les motifs de ce succès mitigé tiennent pour beaucoup à la situation économique qui exige des petits commerçants beaucoup d'énergie de même qu'à la nature même de la région, une région d'ortoir qu'on le veuille ou non.

La campagne des Vallée dollars avait entraîné la mise en circulation d'environ 25 000 \$ en Vallée dollars qui pouvaient être transigés dans n'importe lequel des commerces participants. Pour être signifi-



Philippe Renaud, président du comité d'achat local responsable de la campagne des Vallée dollars 1992.

cative, la campagne aurait dû entraîner la mise en circulation de beaucoup plus de Vallée dollars. Le comité était prêt à en émettre 100 000 \$, si tel avait été le vœu des commerçants membres, au nombre de 81.

La campagne s'est terminée avec des bénéfices de près de 5 000 \$. Le comité, qui comprend un représentant des caisses populaires de la région qui agissaient comme «banquier» de la campagne des Vallée dollars, se réunira pour déterminer la façon de disposer de ce surplus demeuré dans les coffres du comité.

On se rappellera que la campagne des Vallée dollars avait été lancée dans la foulée de celle des caisses populaires, «Le magasinage chez nous», et d'autres expériences telle celle souvent citée des Bedfo dollars, pour contrer l'achat aux États-Unis.

Un site exceptionnel à découvrir

AUX MIRABELLES



OUVERT 7 JOURS

LE CENTRE DE JARDIN
AUX MIRABELLES
vous offre
des rabais
de

2.0% à 50%

sur tous ses végétaux

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi-mardi-mercredi-samedi et dimanche de 8h à 18h Jeudi-vendredi de 8h à 21h

118, chemin des Patriotes Saint-Charles-sur-Richelieu 584-3381 (Sortie 113 de l'autoroute 20)

Venez réclamer ces
LOTS BONIS



LOT GÉO

GEO METRO BERLINE 4 PORTES 1993



- Moteur 4 cylindres de 1,3 litre
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Essuie-glace à balayage intermittent

Prix boni:
8.493\$**

LOT CHEVROLET

CAVALIER 4 PORTES 1993

CORSICA 1993



Prix boni:
12 293\$**

- Moteur 2,2 L à injection multipoint · Freins antiblocage · Boîte automatique · Climatiseur · Radiocassette AM-FM stéréo



Prix boni:
13 393\$**

- Moteur 2,2 L à injection multipoint · Boîte automatique · Sac gonflable côté conducteur · Climatiseur · Radiocassette AM-FM stéréo

LOT OLDSMOBILE

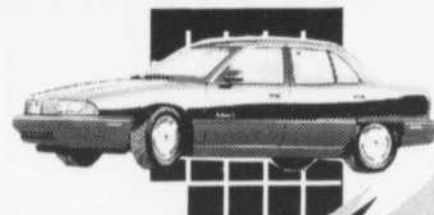
CUTLASS SUPREME 1993

ACHIEVA S 1993



Prix boni:
19 793\$**

- Moteur V6 de 3,1 L de 140 chevaux · Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication · Radiocassette AM-FM stéréo, 6 haut-parleurs · Climatiseur · Roues 16" en aluminium



Prix boni:
15 993\$**

- Freins antiblocage aux 4 roues · Moteur 2,3 L de 115 chevaux à injection électronique · Boîte automatique · Climatiseur · Radiocassette AM-FM stéréo

LES LOTS VEDETTES

GEO METRO 3 PORTES 1993

CHEVROLET LUMINA APV 1993

LUMINA BERLINE 1993



Prix boni:
6.993\$**

- Moteur 3 cylindres de 1 litre
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Siège arrière rabattable
- Glaces teintées Soft-Ray



Prix boni:
16 993\$**

- Moteur 6 cylindres
- Carrosserie en polymère
- Climatiseur
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Espace pour 7 passagers



Prix boni:
15 993\$**

- Moteur V6, 3,1 L à injection multipoint
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultiplication
- Climatiseur électronique
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes

DUPRÉ
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.

...une classe à part!

VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET
GEO
Oldsmobile
PARTICIPANTS

C3-8-14A0UB6

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804

MATÉRIAUX

1^{ÈRE} QUALITÉ
AU PLUS BAS PRIX

PLANCHER DE BOIS FRANC

21/4" Merisier **1,39**
21/4" Select **1,49**

PRÉ-VERNI

31/4" Érable Rus **2,69**
21/2" Érable Sélect **2,89**
Parqueterie Chêne **1,39**

PORTE PATIO FENÊTRE

Recouvert de vinyle

	2 x 3	64,95
	2 x 4	76,95
	36" x 35"	97,95
	47" x 35"	114,95
5 pl.	369\$	
6 pl.	419\$	
	47" x 48"	132,95

ISOLANT RIGIDE STYROFOAM

BLANC 4 X 8	BLANC 4 X 8
7/8" 3,49	1" 5,19
1 1/2" 5,99	1 1/2" 7,69
2" 8,29	2" 10,49

LAINE ISOLANTE

	15"	23"
R12	20,66	31,66
R20	18,99	29,19

BARDEAUX D'ASPHALTE

1^{ÈRE} QUALITÉ

Noir, fusain, **7,79**
brun, cèdre.

TUILE CÉRAMIQUE

+ DE 40 MODÈLES	6 x 6	,12
EN MAGASIN	8 x 8	,49
À PARTIR DE	12 x 12	1,09

PRODUITS CIMENT

BORDURE	PATIO	BLOCS
4,49	1,49	1,10

TREILLIS TRAITÉ 4x8 **4,99**

On est le **1** des bas prix!

Nos matériaux sont identiques
à nos concurrents.
Seulement nos prix sont
beaucoup plus bas!

GROUPE MATÉRIAUX À BAS PRIX Ltée

10 845, Yamaska
ST-HYACINTHE
(514) 799-1970

LA PAGE DE sam défoule

Un peu de tout

René Pion, de la rue Pineault à Mont-Saint-Hilaire, heureux retraité de la fonction publique, est considéré à juste titre comme un éminent cueilleur de fraises, de framboises et aussi d'ail des bois en saison. Sa réputation tient beaucoup plus de l'aspect qualitatif que quantitatif de ses cueillettes ... Un passe-temps qui l'occupe agréablement et lui permet de garder sa bonne forme. Chapeau!

Meilleurs vœux de succès à mon ami **René Verdier** qui vient tout récemment d'inaugurer une franchise des restaurants **Les Prés** sur le site de l'ancien Marie-Antoinette à Mont-Saint-Hilaire, en bordure de l'autoroute 20. Les Prés ont mis de l'avant une formule des plus prolifiques qui semble plaire grandement puisqu'on en retrouve maintenant un peu partout en province ... René et son collaborateur, **Paul Périard**, sont reconnus comme des sommités de la restauration au Québec ... Bravo et bonne chance les gars!

Trouvée parmi le courrier, une note nous informant que **Normand Ethier** aurait connu de sérieux ennuis en se substituant maître-plombier pour tenter de réparer les conduits d'eau de sa douche! ... Ses amis(es) lui conseillent fortement de s'en tenir au balayage des rues au volant de sa grosse "Zamboni" modèle estival! ... Ils t'aiment vachement bien tes copains, Normand!

Parce qu'il a vendu dernièrement son terrain de camping à Saint-Canut, **Gilles Charron** de la rue Lechasseur à Beloeil, tiendra quand même son épiluchette de blé d'inde annuelle, cette fois à sa résidence, le dimanche 22 août en après-midi et aussi en soirée.

Vous apportez votre maïs, beurre, condiments et drinks, le tout dans un grand sac vert, afin de rapporter vos vidanges chez vous après la réception! ... Tous les profits seront versés à l'Association des parents pauvres de **Daytona Beach** en Floride!

Selon un de mes informateurs, **Jean-Claude Vigor**, qui habite Mont-Saint-Hilaire, aurait aménagé chez lui un superbe jardin avec chutes d'eau et plein d'autres composants, le tout entouré, paraît-il, d'un paisible sous-bois.

Évidemment noblesse oblige, Jean-Claude étant un précieux collaborateur de la série télévisée «**Des jardins d'Aujourd'hui**» avec Aline Desjardins à Radio-Canada, il m'apparaît tout à fait logique qu'il ait au moins le pouce vert ... Non?

Une petite question pour ce cher Vigor: J'ai, à la maison, un peu comme tout le monde, quelques plantes d'intérieur ... Aussi, je leur parle tous les jours, comme le font beaucoup de gens et comme me l'a conseillé ma fleuriste préférée! ... Je dois reconnaître que les résultats sont excellents, sauf pour une seule d'entre elles qui évolue plus ou moins bien ... Ma question: Se pourrait-il qu'une plante soit **sourde**? ... À moins que ce soit une "Anglo-faune"! ... Qui sait?

Quelques réflexions

Il nous importe peu que d'autres soient mieux nantis que nous, **pourvu qu'il y en ait qui le soient moins!**

Les trois choses les plus difficiles au monde: **aider** quelqu'un, **plaire** à quelqu'un, **comprendre** quelqu'un!

Un homme s'expose à plus de tentations qu'une femme **parce qu'il sait où aller les chercher!**

- R.J. Needham

Petites annonces

Jeune homme ambitieux demandé pour laver vaisselle et **aussi deux waitresses!**...

Salon de coiffure demande marin **pour faire des vagues!**...

Un curé annonce ainsi une grande vente de charité:

- Nous demandons à chacun d'apporter une chose dont il ne se sert plus ... **Les dames sont invitées à venir avec leur mari!**...

Proverbes discutables!

«**Les cordonniers sont les plus mal chaussés.**»

- **Méfiez-vous de ces cordonniers ... Ils ne doivent pas être très bons!**...

«**Il faut se tourner la langue sept fois avant de parler.**»

- **Uniquement si on a quelque chose de pris dans une dent!**...

«**Le soleil luit pour tout le monde.**»

- **À l'exception de ceux qui sont en vacances!**...

«**Ce que femme veut, Dieu le veut.**»

- **Eh bien, Dieu a l'esprit large!**...

«**Tous les chemins mènent à Rome.**»

- **Il doit y avoir de sérieux embouteillages, là-bas!**...

Le mot de la fin

Je divise les lecteurs en deux catégories: ceux qui lisent pour se souvenir ... et ceux qui lisent pour oublier!

À bientôt

Sam Défoule

heureux événements

Nicole Charron de Beloeil, à l'emploi de Eaton, qui célébrait son anniversaire de naissance le 6 août.
Johanne Richer de Mont-Saint-Hilaire qui célébrait son anniversaire de naissance le 6 août, de Jean-Charles, Yasi et Martin.

Anouk Vézina de Beloeil qui célébrait son anniversaire de naissance le 7 août. «Bonne fête, de Kéline et Serge.»

Caroline Lebrun de Saint-Marc-sur-Richelieu qui fête ses 18 ans le 14 août, de Jeannine.

Marc-André Hurens, représentant des ventes pour Mont-Bruno Ford, qui fête ses 47 ans le 14 août.

Mélissa Jeannotte qui fête ses 2 ans le 14 août. «Bonne fête "Blondinette", de Papa, Maman, Marilyn et Mathieu xxxx.»

Rodolphe Denault, rentier de Sainte-Madeleine, qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 août. «Bonne fête, jeune homme!»

Eric Bessette, à l'emploi de Beloeil Mercury, qui célèbre son anniversaire de naissance le 14 août.

Félicitations à **Lyne Cartier** et **Jean Drouin** de Beloeil, à l'emploi respectivement de Librairie Rubanco à Longueuil et de Librairie Landry à Beloeil, qui célèbrent leur premier anniversaire de mariage le 15 août.

France Tessier, secrétaire administrative pour Voyages Action, qui célèbre son anniversaire de naissance le 15 août.

Véronique Morneau de Beloeil qui fête ses 16 ans le 15 août, de sa meilleure amie Marie-France, qui lui réserve d'autres surprises.

Dawson Provencher, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 15 août.

Claude Cartier de Beloeil, copropriétaire de Maximum Extermination et de la salle de réception Le Cavalier, qui fête ses 45 ans le 15 août. «Joyeux anniversaire "Onézime" et bon retour de vacances!...»

Lynn Wellman, représentant des ventes pour Mont-Bruno Ford, qui fête ses 50 ans le 15 août.

Renaud Viel de Saint-Basile-le-Grand qui fête ses 3 ans le 16 août. «Bravo pour tes 2 truites que tu as pêchées lors de nos vacances, de Papa et Maman qui t'aiment et t'embrassent fort xxx.»

Eric Simard de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 12 ans le 16 août. «À notre "Raiders" d'amour, bonne fête de Marilyn, Catherine, Maman et Papa.»

Christiane Simard Tremblay d'Otterburn Park, à l'emploi de la boutique Bon Pied Bel Oeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 17 août.

Denis Belisle, technicien pour Mont-Bruno Ford, qui fête ses 39 ans le 17 août.

Samy Marinis, à l'emploi du restaurant Château Chambord, qui célèbre son anniversaire de naissance le 18 août.

Réal Gosselin, grand sportif de Sainte-Madeleine, qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 août, de Jeannine.

Gérard Dupont, curé de l'église de Saint-Marc-sur-Richelieu, qui fête ses 64 ans le 19 août.

Louise Larivière de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 août. «Bonne fête, de la part de tes amis Cursilistes.»

Roland Daigneault de Beloeil qui fête ses 74 ans le 19 août. «Joyeux anniversaire à un père jovial et aimant la vie, de son fils Michel.»

Huguette Houde d'Otterburn Park qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 août, de Jeannine.

Mélanie Labelle de Mc Masterville qui célébrait son anniversaire de naissance le 2 août, de tes parents et ta soeur.

Félicitations à **Jean et Johanne** de Mc Masterville à l'occasion de la naissance d'une belle fille le 4 août, de Mémé Jeannine. «Nous sommes très heureux.»

Louise Labelle de Mc Masterville qui célébrait son anniversaire de naissance le 16 août. «Félicitations, de ton époux.»

Albert Parent de Mont-Saint-Hilaire qui célébrait son anniversaire de naissance le 18 août, de la part d'une amie.

Julie Curadeau de Mont-Saint-Hilaire qui célébrait son anniversaire de naissance le 18 août, de la part de toutes tes amies.

Christian Gravel de Saint-Bruno-de-Montarville qui fêtait ses 25 ans le 20 août, de Sylvie qui t'aime beaucoup.

Béatrice Cordeau de Sainte-Madeleine qui célébrait son anniversaire de naissance le 20 août, de tes enfants et petits-enfants.

Nathalie Pimparé de Saint-Jean-Baptiste qui fête ses 24 ans le 21 août. «Bonne fête et beau voyage de noces, de tes beaux-parents.»

Nicole Danon, copropriétaire de Crêperie du Vieux-Beloeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 août.

Micheline Moore Corbell de Mc Masterville qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 août. «Bonne fête Micheline, de Kéline et Serge.» «Joyeux anniversaire Mich. On t'aime, Patrice et Nicole xxx.»

Normand Charron, propriétaire de Garage Hubert Normand, qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 août.

Marion Poirier, à l'emploi de Assurances Scully, qui fête ses 27 ans le 21 août.

Sylvie Gosselin, propriétaire du salon de coiffure Coupe Cartier, qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 août.

Paul-Yvon Nadeau de Mont-Saint-Hilaire qui célèbre son anniversaire de naissance le 22 août. À notre père adoré, joyeux anniversaire, de la part de ses trois filles.»

Francine Beauvais de Saint-Basile-le-Grand qui célèbre son anniversaire de naissance le 22 août, de Jeannine.

Alain Pothier de Mc Masterville qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 août. «Bonne fête "LinLin", de toute la famille.»

Pierre Carrière, le cocher du 222 au Service des incendies d'Otterburn Park, qui fête ses 38 ans le 23 août.

Diane Huard de Saint-Denis-sur-Richelieu qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 août. «Joyeux anniversaire, de la part de ton mari et les enfants Michaël et Marylène.

Jean-François Boucher, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 août.

Michaël Huard de Saint-Denis-sur-Richelieu qui fête ses 12 ans le 24 août, de la part de tes parents et Marylène qui t'aiment beaucoup xxx.

Solange Loiselle, à l'emploi de Chapdelaine Assurances, qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 août.

Dany Gingras d'Otterburn Park qui fête ses 18 ans le 25 août. «Profites-en, je t'aime. Nancy xxx.»

Félicitations à **Pierrette et Bertrand Boileau** de Mont-Saint-Hilaire qui célèbrent leur 40^e anniversaire de mariage le 25 août. «Je lève mon chapeau à tant d'amour, de patience et de passion. Bravo! De Brigitte.»

Anita Boudreau de Beloeil, présidente du domaine du Bel Accueil, qui fête ses 39 ans le 25 août, de ses employés.

Frédéric Cyr, l'ouvreur de la 18^e meute-Lynx de Mont-Saint-Hilaire, qui fête ses 10 ans le 26 août.

Claude Brodeur de Sainte-Madeleine qui célèbre son anniversaire de naissance le 26 août. (P.S. Dis à Maude de l'amener manger au restaurant de ton choix sur son bras! Samouel.)

Isabelle Marcoux, sympathique secrétaire à L'Œil Régional, qui fête ses 21 ans le 26 août. «Joyeux anniversaire Isabelle, de toute l'équipe.»

Suzan Lemaire, agent de réclamation pour Mont-Bruno Ford, qui fête ses 29 ans le 27 août.

Denis De Chantal, à l'emploi de Chapdelaine Assurance, qui célèbre son anniversaire de naissance le 27 août.

Félicitations à tous

Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaire de naissance ou autres, L'Œil Régional offre gratuitement ce service. Pour des raisons de régularité interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédant la parution.

DATE (de l'événement) SI DÉSIRÉ _____ ème anniversaire (exemple: 20 ème anniversaire)

NOM (de la personne fêtée) VILLE _____

NOTES (non occupation ou autres anecdotes. Ex: de la part de Sylvie) _____

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ☐ MARIAGE ☐ NOUVEAU NÉ ☐



BPC À SAINT-BASILE

«Cinq ans plus tard, il y a encore loin des promesses à la réalité»

-Bernard Gagnon

Michel BEAUNOYER

Le mardi 23 août 1988, l'inévitable s'est finalement produit. L'entrepôt qui abritait 20 000 gallons de biphényles polychlorés (BPC) a pris feu, forçant l'évacuation de plus de 3 000 résidents de Saint-Basile, Saint-Bruno et Sainte-Julie.

Il y a en effet cinq ans que la pire catastrophe écologique à s'être produite au Québec a semé l'inquiétude, sinon la panique, dans notre population. Ignorance de l'ampleur véritable des dangers, manque de communication, ce dossier prit un virage nébuleux dès le début.

Cinq ans plus tard, après de rocambolesques revirements, force est de constater que les BPC sont toujours entreposés à Saint-Basile.

Pour Bernard Gagnon, maire de Saint-Basile, tout ce dossier est le résultat d'une occasion manquée. «Au lendemain de l'incendie, le ministre de l'Environnement de l'époque, Clifford Lincoln, nous avait dit que tout serait réglé pour le Noël suivant. Nous étions intéressés à travailler dans ce sens là.» Mais les choses, selon Bernard Gagnon, ont traîné en longueur et enfin, quand le bureau BPC-Québec est entré en fonction, il s'est produit un glissement, démontrant que le gouvernement prendrait ses propres décisions dans ce dossier.

Ainsi, d'après Bernard Gagnon: «Le bureau BPC-Québec a décidé unilatéralement du choix du site ainsi que de la technologie, sans consulter le comité de vigilance.» C'est à

partir de ce moment qu'une scission s'est marquée entre les représentants du ministère de l'Environnement et le comité de vigilance de Saint-Basile où siègent, entre autres, des élus de Saint-Basile.

Cinq ans après la catastrophe écologique de Saint-Basile, le maire de cette ville, en collaboration avec le comité de vigilance, se prépare aux audiences du Bureau des audiences publiques en environnement (BAPE). Pour ce faire, il pourra étudier et faire analyser, grâce à une aide financière de 35 000 \$ du ministère de l'Environnement, le projet d'étude d'impact envoyé au comité de vigilance en juin dernier et dont la ville de Saint-Basile n'a reçu copie, à sa demande express, qu'à la fin du mois de juillet.

Il faut comprendre que le dépôt de l'étude d'impact est la dernière étape avant les audiences publiques sur l'élimination des BPC à Saint-Basile. Et l'étude de la version préliminaire de l'étude d'impact, autant par les villes où sont entreposés les BPC que par les divers ministères concernés, permettra de clarifier la version finale.

Le dépôt de cette version finale étant prévue à la mi-octobre, il ne reste qu'un peu plus d'un mois pour les intervenants municipaux pour analyser le document qui se présente en quatre volumes et d'émettre leurs propres recommandations.

Pour le maire Gagnon, les audiences au BAPE demeurent le seul moyen de se faire entendre dans ce dossier où, comme il le mentionnait, le Bureau BPC-Québec fait cavalier seul. «Il faut impliquer la population



C'était le mardi 23 août 1988. Cinq ans déjà!

locale, ce que n'a pas fait BPC-Québec, explique le maire, il faut voir aux intérêts de notre monde.»

Soulignant tout ce qu'avait de frustrant ce dossier, Bernard Gagnon a fait un retour sur

le passé, disant que si au lendemain de l'incendie le ministère de l'Environnement et les autorités locales avaient pu simplement s'asseoir à la même table et se parler franchement, le dossier serait réglé depuis belle lurette.

La solution mise de l'avant par BPC-Québec

Michel BEAUNOYER

Malgré les embrouilles que subit le dossier des BPC entreposés à Saint-Basile depuis ce funeste mardi du mois d'août 1988, de nombreuses étapes vers une solution permanente ont été franchies. Nous savons maintenant quelle technologie a été retenue par le Bureau BPC-Québec pour éliminer les BPC entreposés à Saint-Basile ainsi que ceux de Baie-Comeau et de Shawinigan-Sud. Pour en arriver à une meilleure compréhension de cette technologie, des représentants du Bureau BPC-Québec ainsi qu'un ingénieur de la firme SNC-Lavalin Environnement étaient de passage dans la région la semaine dernière.

L'étude d'impact concernant cette technologie ne sera déposée qu'à la mi-octobre. Ce document précisera les sites retenus pour l'élimination et les divers procédés qui seront utilisés pour l'élimination. Mais même après l'étape du Bureau des audiences publiques en environnement, ce ne sera qu'une fois en opération sur le site retenu que l'on sera en mesure de déterminer si l'incinérateur répond aux normes environnementales.

LE PROCÉDÉ D'ÉLIMINATION

Le procédé de destruction retenu par le ministère de l'Environnement à la suite de son appel d'offres du printemps est un incinérateur de type Ogden opéré par la firme Cintec. En fait, cet incinérateur n'en est pas un à proprement parler mais plutôt un four à très haute température. Les terres ou liquides contaminés aux BPC y seront portés à des températures de 807 à 970°C. À cette température, les BPC se fractionnent en gaz carbonique, en vapeur d'eau et en acide chlorhydrique.

que. Ce n'est qu'en brûlant à basse température, comme ce fut le cas en 1988, que la combustion des BPC émet des dioxynes et des furanes cancérigènes.

Afin de neutraliser l'acide chlorhydrique, de la chaux est injectée lors de l'opération de

traitement. En se combinant à l'acide, cette chaux produira une substance fort semblable au sel utilisé pour le dégel de nos rues l'hiver. Ce résidu pourra être enfoui dans des sites pour matériaux secs. Ce qui sortira, en principe, de la cheminée, sera un mélange de vapeur d'eau et de gaz carbonique.



Aujourd'hui, derrière cette barrière, en bordure de la route 116, les conteneurs attendent la solution autraitement sécuritaire de leur contenu contaminé lors de l'incendie des BPC de Saint-Basile-le-Grand.

LE SITE

Deux sites seront soumis à la population lors des audiences publiques sur l'étude d'impact de cette technologie. L'un est adjacent au lieu actuel d'entreposage, l'autre est situé sur le chemin des Trente, plus loin du village de Saint-Basile. Selon Linda Ghanimé du Bureau BPC-Québec, on tiendra compte principalement des commentaires de la population pour le choix du lieu d'élimination.

Les appareils nécessaires au traitement et à l'élimination de ce qui est entreposé à Saint-Basile (572 tonnes métriques d'équipements électriques, 173 de liquide contaminé et 13 978 tonnes de sol et débris contaminés) occupera une superficie d'environ 100 mètres sur 200. L'incinérateur en tant que tel est de l'emprise au sol d'une grande maison, avec néanmoins une cheminée atteignant 60 pieds de hauteur.

L'ÉCHÉANCIER

Le traitement des BPC entreposés à Saint-Basile, une fois toutes les étapes préparatoires franchies, durera 13 mois et demi. L'élimination en soi prendra 36 semaines auxquelles il faut ajouter le temps du traitement des appareils électriques contenant des BPC dans un autoclave qui récupérera la matière contaminée et la préparation du site.

Si, selon toutes vraisemblances, des audiences publiques sur ce projet se déroulent à Saint-Basile au début de l'hiver prochain, sa mise en opération à Saint-Basile, advenant qu'il passe favorablement cette étape, ne se concrétisera qu'en hiver 1995. Car le premier lieu où cette technologie sera mise en application sera Baie-Comeau.



Club Minimax

Trouvez ce que vous cherchez et payez beaucoup moins cher!

CHOIX DE CADRES



DIFFÉRENTES
GRANDEURS ET MODÈLES
exemple: 28"x24"
ailleurs: 195,95\$

CHEZ MINIMAX: 59,95\$

TOILES D'ARTISTES
QUÉBÉCOIS À PARTIR DE 40\$

CHOIX DE STATUETTES



ARTISANALES
ailleurs:
99,95\$

CHEZ MINIMAX: 49,95\$

ENSEMBLE DE SALLE À DÎNER, 11 MCX STRATIFIÉ

AILLEURS: 4890\$



CHEZ MINIMAX: 2014\$

ENSEMBLE DE SALLE À DÎNER, 7 MCX FRÊNE NATUREL

AILLEURS: 4325\$

CHEZ MINIMAX: 1879\$



CHaise "STYLE CHINOISE"

ailleurs: 275\$

CHEZ MINIMAX: 119\$

AUTRES MODÈLES
À PARTIR DE 24,95\$



CHOIX DE POTS À FLEURS

ailleurs à partir de 3,75\$

à partir de

CHEZ MINIMAX: 1,29\$



CAMÉRA 35 MM

ailleurs: 18,95\$

CHEZ MINIMAX: 4,99\$

GRAND CHOIX DE
• TABLES DE SALON
• MATELAS
• LAMPES

Heure d'ouverture:
Lundi - vendredi: 9h - 21h
Samedi: 9h - 17h
Dimanche: 10h - 16h

ADHÉSION carte de MEMBRE

Membre corporatif **25\$** + tx. Membre familiale **20\$** + tx.

646-6278

**2193 de la Métropole,
Longueuil**



NOUVELLE ADMINISTRATION Chez SUBARU LONGUEUIL

LE SEUL CONCESSIONNAIRE DE LA RIVE-SUD

VENTE DES MODÈLES 1993

• LOYALE • LEGACY • IMPREZA • SUBARU SVX

SUBARU LONGUEUIL

VOUS OFFRENT LE PRÊT RACHAT
(pour un temps limité)



5 VITESSES

LEGACY SEDAN «L» 1993

31609\$*
par mois
taxes incluses

VALEUR RÉSIDUELLE (terme 60 mois)
4 575\$ taxes incluses



5 VITESSES

LEGACY STATION-WAGON «L» 1993

34360\$*
par mois
taxes incluses
(terme 60 mois)

VALEUR RÉSIDUELLE
4 800\$ taxes incluses



* Transport, préparation et taxes incluses

Aucun comptant requis, sujet à l'approbation de crédit.



SUBARU LONGUEUIL

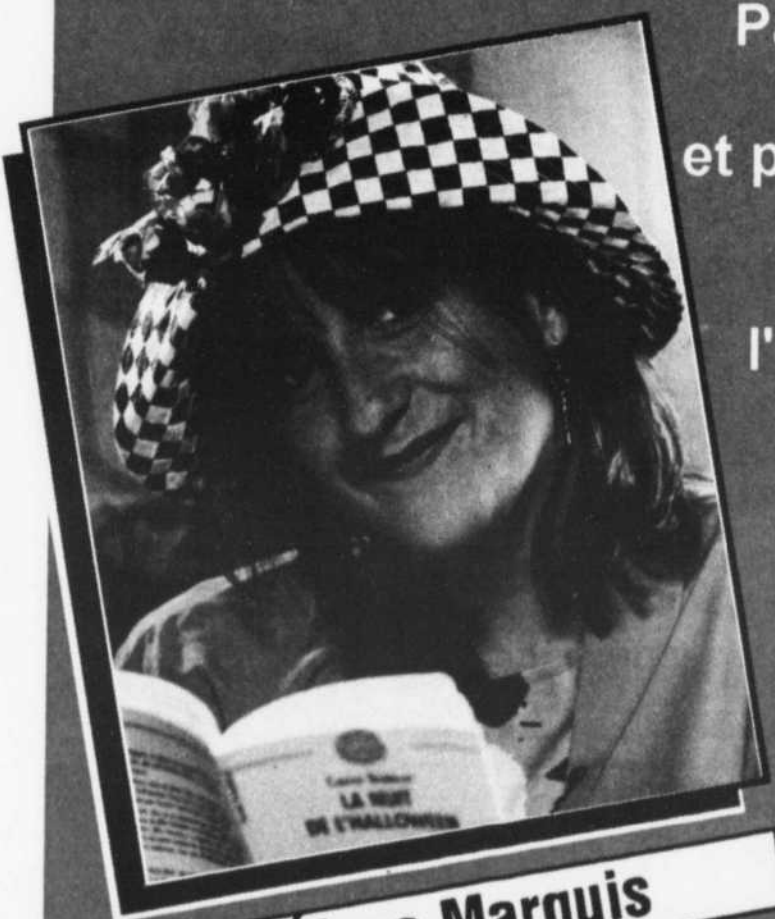
465, CURÉ-POIRIER O. LONGUEUIL
677-6361 • FAX: 670-0664

Une rentrée en règle avec Télé-pirate!

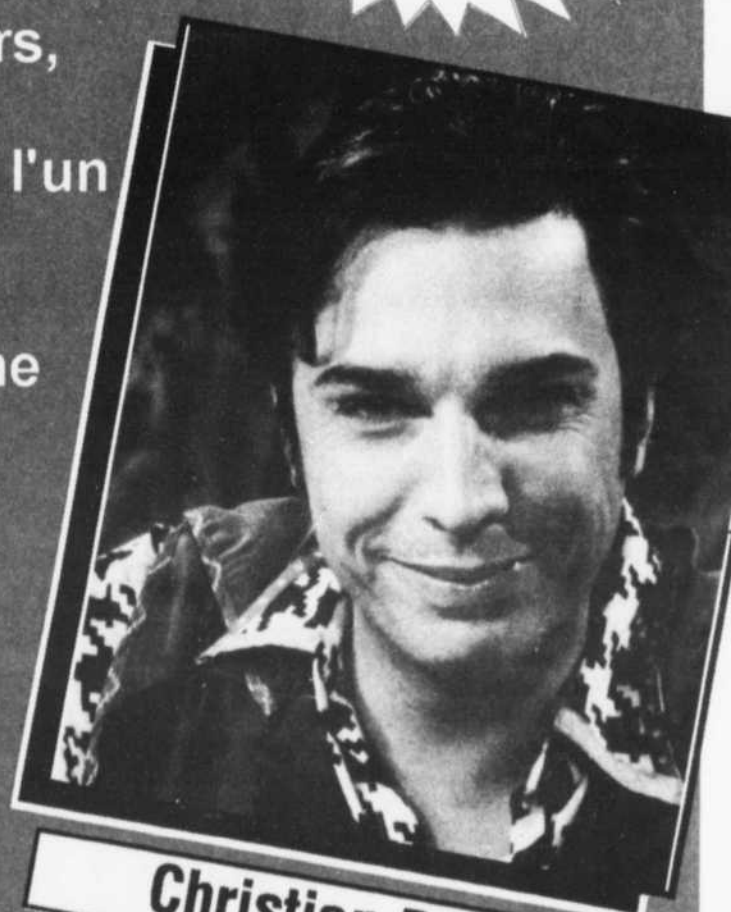
Venez rencontrer Élyse et Christian
au Mail Montenach
le samedi 28 août
à 11h et 13h30

PLUS
UNE INVITÉE
SURPRISE

Participez au concours,
jusqu'au 28 août,
et peut-être serez-vous l'un
des 6 gagnants qui
assisteront à
l'enregistrement d'une
émission de
Télé-pirate
un lundi ou mardi
à la fin de
septembre/début
octobre.



Élyse Marquis



Christian Bégin

- Le tirage aura lieu le samedi 28 août à 13h45
- Transport en limousine
- Goûter en compagnie des animateurs
- Les gagnants seront accompagnés par un responsable du Mail Montenach.
- Règlements officiels du concours sur la promenade.

BON DE PARTICIPATION

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____
Tél. (jour) _____
(soir) _____
Age _____

mail
Montenach
600, boul. Laurier Beloeil

Le
canal
famille

HONDA Casavant

Les modèles 1993 s'envolent vite avec des prix et taux d'intérêt aussi bas

Civic

à partir de

9 995\$

Prélude

à partir de

18 995\$



Civic Del Sol

à partir de

15 995\$

Accord

à partir de

14 995\$

T.T.P. en sus

5 ANS
GARANTIE
100 000KM

2400, Casavant, sur le boulevard de l'auto, Saint-Hyacinthe
Sortie 130, autoroute 20, direction Est, **774-1724 - 467-1341**

5 ANS
GARANTIE
100 000KM

MAZDA Casavant

SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO

Liquidation de 60 modèles 93

À LIQUIDER ABSOLUMENT



323



CRONOS



PROTÉGÉ



MPV

DES RABAIS JAMAIS VUS CHEZ MAZDA.
DE 1000\$ À 4000\$ SUR LES MODÈLES DISPONIBLES

* T.T.P. en sus

mazda

JE ME SENS BIEN.

GARANTIE
5 ans
100 000km

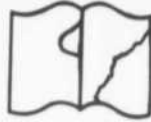
3190, coin Casavant et Cusson, Saint-Hyacinthe

Sortie 130, autoroute 20, direction Est,
voisin Cage aux Sports

774-1345 - 467-1341 - 861-5028



LE BOULEVARD DE L'AUTO POUR LE PRIX ET LE SERVICE



les petites annonces

TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **7,25\$**
T.P.S. et T.V.Q. non incluses
15¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée
1X20 **16,00\$**
1X30 **22,50\$**
1X40 **30,00\$**
1X50 **37,50\$**
Maximum 35 mots
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Les annonces sont payables d'avance avant 12h le jeudi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.



INDEX #100 A 390 À VENDRE

- 100 Ameublement
- 110 Animaux
- 115 Antiquités
- 120 Articles ménagers
- 130 Articles de sports
- 140 Artisanat
- 150 Bois de chauffage
- 160 Divers à vendre
- 165 Matériaux de construction
- 170 Musique
- 180 Outils
- 190 Vêtements
- 200 Chalets
- 210 Commerces
- 215 Condos
- 220 Édifices commerciaux
- 230 Maisons
- 240 Maisons mobiles
- 250 Propriétés à revenu
- 260 Roulottes
- 270 Tentes-roulottes
- 280 Terrains
- 290 Terres et fermes
- 300 Automobiles
- 310 Bateaux / Chaloupes
- 320 Camions
- 330 Machines agricoles
- 340 Motocyclettes
- 350 Motoneiges
- 360 Pièces: autos / camions
- 380 Remorque

400 À 490 À LOUER

- 400 Bureaux
- 410 Chalets
- 420 Chambres
- 425 Condos
- 430 Foyer pour retraités
- 435 Entrepôt / garage
- 440 Locaux commerciaux
- 450 Logements
- 451 1 1/2
- 452 2 1/2
- 453 3 1/2
- 454 4 1/2
- 455 5 1/2 et plus
- 460 Maisons
- 470 Maisons mobiles
- 480 Roulottes

500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

- 500 Emploi demandé
- 520 Employé(es) demandés
- 530 Occasion d'affaires
- 540 On demande
- 550 Collectionneurs
- 560 Services offerts
- 580 Transport: demande / offre
- 590 Voyages

600 À 690 SERVICES DIVERS

- 610 Cours
- 630 Divers
- 650 Garderie
- 670 Impôt
- 690 Perdu / trouvé
- # 700 À 900
- 700 Vente de garage / Encan
- 800 Service de rencontre
- 900 Astrologie

avec nos petites annonces ça fait vendre!

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS, toutes petite annonce classée publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APORTEZI

PETITE ANNONCE SIMPLE

15 mots ou moins: 7,25\$ TPS et TVQ non incluses
chaque mot additionnel: 15¢

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APORTEZI

PETITE ANNONCE ENCADRÉE

Maximum 35 mots

100 AMEUBLEMENT

POURQUOI PAYER 40% ET PLUS À UN INTERMÉDIAIRE ???
GAMME DE SOFAS-LITS, SOFAS, CAUSEUSES ET FAUTEUILS À DES PRIX QUI FONT RÉVER. DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
584-3418 584-3717
SAINT-MARC CLAUDE

ECONO-MEUBLE SAINT-MARC
VOUS AVEZ BESOIN DE MATELAS OU DE MEUBLES NEUFS FAUTEUIL, CAUSEUSE, SOFA, SOFA LIT, MODÈLE INCLINABLE, MOBILIER DE CUISINE, BUFFET, VAISSELIER, MOBILIER DE CHAMBRE OU AUTRES, À PRIX RÉDUIT
RENS: SOLANGE
584-3318 JOUR ET SOIR

SSSACHETE MÉNAGE de maison, récent ou antique, de la cave au grenier, laveuse, sècheuse, réfrigérateur et cuisinière, blanc ou amande, défectueux ou non, payons bon prix, Guy 796-1960.

A VENDRE: 2 mobiliers salon, très propres, comme neufs, 480\$ et 350\$, 653-3715.

ACHETONS réfrigérateurs/ cuisinières, payons jusqu'à 450\$, laveuses/sècheuses jusqu'à 400\$, en bonne condition. Achetons lav./séch. défectueux, 225\$ et réfrigérateur payons jusqu'à 100\$ (blanc ou amande). Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, St-Jean: 346-3701

ACHÈTE ANCIENS et nouveaux meubles antiques, appareils ménagers, bonne condition. Succession etc... Articles de jardin, tondeuse, souffleur, INF: Maurice Beauregard 795-3542, 1-800-561-0729, Sainte-Madeleine

LAVEUSE sècheuse, 100\$. Poêle 100\$. Mobilier de chambre 50\$. Meuble TV 20\$. Lazy-Boy 25\$. 2 causeuses 60\$/deux. Table salon 30\$. Laveuse tapis 25\$. Autres articles de maison 464-1537.

MEUBLES USAGÉS

Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles, cuisinière, réfrigérateur et matelas usagés, en bon état
728-6321

MOBILIER DE CHAMBRE gris, lit 54", bureau double commode, 2 tables de chevet, 175\$, 446-4359.

MOBILIER SALLE à manger en chêne, payé 3 500\$, demande 1 000\$, 446-6414.

MOBILIER SALON

STYLE ESPAGNOL
AVEC LAMPES
250\$.
Fauteuils, 75\$, lazy-boy 100\$/ch. Sofa modulaire avec divan-lit, 300\$.
Le tout très propre.
446-6657.

MOBILIER SALON 2 MCX, comme neuf, 350\$, 463-4698.

SYSTÈME

TÉLÉPHONNIQUE
Électronique multifonctions
8/16 C.T.G. comprenant: par-neau central plus 4 appareils et un d'urgence peut prendre
8 lignes, 16 postes.
EN PARFAIT ÉTAT
PRIX RÉDUIT POUR VENTE
RAPIDE
464-3471

110 ANIMAUX

GARDERIE PRIVÉE POUR CHIENS
Située dans un site enchanteur. Bâtisse moderne, tout confort, divisée en 20 grands enclos int. Parcs ext. et parc d'exercice. Attention individuelle. Propreté impeccable, service de vétérinaire sur appel.
Expérience de plus de 10 ans.
Notre garderie est recommandée par plusieurs vétérinaires.
Ouvert 7 jours.
Réservez pour vos vacances
Élevage Rouville 447-5193

BOXER PURE RACE femelle 6 mois, brisée, douce, affectueuse, 100\$, 446-8864.

CENTRE CANIN L'AMI FIDÈLE

VOUS AVEZ UN TOUTOU À LA MAISON?
Il ne se comporte pas comme vous le souhaitez? Appelez-nous! Les spécialistes du comportement canin.
Cours d'obéissance à domicile pour seulement 165\$ Aussi, pension à 8\$/jour.
446-5741

CHATONS HIMALAYENS et persans, vaccinés, enregistrés, pedigree, lignée de champions, santé garantie. Service d'accouplement 1-773-6280

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER adorables, 2 mois, race pure, vaccinés, vermifugés. Aussi chatons angora gris à donner. 787-3866.

CHIOTS bloodhound, mâle et femelle, vaccinés, 761-3843.

CHIOTS LABRADOR croisés à vendre, 6 mâles, 2 femelles, prix 30\$, 469-2991.

COCKERS AMÉRICAINS pure race, vaccinés, vermifugés, lignée de champions, couleur noire et tan, 467-4935.

DASCHUND (chien saucisse) Teckel, femelle, 3 mois, couleur roux miniature, douce, affectueuse, vaccinée, bonne santé, propre, prix 350\$. Raison transfert de travail, 469-1592.

GOLDEN RETRIEVER, femelle 10 semaines, vaccinée, 75\$, 446-6513.

MAGNIFIQUE chatte persane bleue de 1 an, opérée, enregistrée, vaccinée, douce et affectueuse, 100\$ seulement, 441-6464.

NOUVEAU! PENSION chevaux, 201, rang Trente, Saint-Marc. Aréna, sentiers, 160\$/mois. Après 17h, 584-3861.

PENSION POUR CHEVAUX à Mont-Saint-Hilaire, Près du Collège. Accès direct au sentier. 150\$/mois. 464-9485.

PENSION POUR CHEVAUX: au pied du Mt-St-Hilaire, sentier équestre, box, paddocks, "ring" éclairé, 140\$. 795-6837

PERSANS silver-shaded, chaton mâle 2 mois, 100\$, 795-6975.

PUG MÂLE, 10 mois, vacciné, opéré, dressé pour la marche, papier S pour enregistrement, très docile et affectueux, 300\$, 467-5956.

QUATER HORSE enregistré, 12 ans, aucun vice, 1 600\$, 584-3861.

SPECIAL POUR L'ÉTÉ: Chatons Himalayens enregistrés canadiens, 584-3938.

TOILETTAGE POUR petits chiens et chats, tonte 30\$, laver brosser 20\$. A votre domicile sur rendez-vous. Pour rens.: Nathalie, 441-4932

115 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE À LA GROSSE GRANGE BLEUE
SYLVAIN GELINEAU, ENCANTEUR
390, rue Principale St-Thomas
ENCAN D'ANTIQUITÉS TOUS LES 1ER DIMANCHE DE CHAQUE MOIS, 11H ET TOUS LES MERCREDIS, À 16H
796-2886

A LA CAPUCINE antiquités achat et vente, 460, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 584-3349

ACHATS ET VENTES D'ANTIQUITÉS À LA GROSSE BATISSE ROUGE
Meubles de tout genre comme armoire, bureau, table, chaise, vaisselle, lampes, cadres, anciens jouets d'enfants, ménage avec antiquités et faisons encan d'antiquités à tous les 1er dimanches du mois. À 11h ainsi qu'à tous les jeudis à 16h.
ADRIEN FLIBOTTE
796-2179
366, PRINCIPALE
SAINT-THOMAS-D'AQUIN

ANTIQUITÉS, USAGÉS REPRODUCTION, vente et achat. Ouvert, me.c. à sam. dim. 13h à 18h Le Marchand Général enr. 3479, boul. Laurier, Sainte-Madeleine. 795-6733

OUVERT 5 jours, fermé Mercredi et jeudi. Livraison gratuite. Hélène Archambault, 991, Petit-Rang-St-François, St-Pie-de-Bagot, 3 milles Sanair. 772-5130

120 ARTICLES MÉNAGERS

A VENDRE APPAREILS électroménagers remis à neuf, marques: Inglis, G.E., Maytag, etc... Réparations à domicile. 464-2958

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 150\$ 185-A, rue Bouthillier, St-Jean 1-346-3701

ATTENTION Vente et achat d'électroménagers. Frigo blanc 280\$, ens. laveuse sècheuse GE blanc 380\$, poêle + frigo or moisson 390\$, laveuse Kenmore blanche ou amande 200\$, laveuse GE blanche 175\$, ens. mini laveuse/sècheuse 400\$, mini laveuse à partir de 150\$. Livré, installé, garanti, 464-9518.

Achat-Vente-Réparation L'ENTREPOT APPAREILS et MATELAS
"Bonne Garantie"
Remis à neuf et neufs. Réfrigérateur, poêle, laveuse-sècheuse, congélateur, etc. Matelas à partir de 77\$, mobilier de chambre, lit d'eau. LIQUIDATION CHAMBLY inc 2393, Bourgogne, Chamblay 658-6517

CUISINIÈRE four autonettoyant, 395\$. Réfrigérateur sans givre, 17 pi. cu., 395\$. Laveuse, sècheuse, les 2 pour 350\$. Tous couleur amande. Laveuse, sècheuse, blanches, Maytag, les 2 pour 350\$. Tous propres, bon état 446-3927, Mme Lévesque.

ENSEMBLES LAV. SÉCH. blanches, Maytag, 450\$. Inglis 375\$. G.E. 375\$. Laveuses seules: Maytag 240\$. Inglis 190\$. Kenmore 100\$. Sècheuses, blanches, amande ou or, 140\$/ch. Livrées installées, sans frais. Garantie 3 mois, 464-9843.

LAVEUSE/SÈCHEUSE Roy Ivoire, propre, en bon état. 350\$. 446-2867.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

Réfrigérateur à partir de 97\$
Cuisinière à partir de 97\$
Laveuse à partir de 165\$
Sècheuse à partir de 97\$
Ensemble de laveuse et sècheuse à partir de 399\$
Service à domicile 19\$
467-4115

MEUBLES appareils ménagers à vendre cuisinière/réfrigérateur, laveuse, sècheuse, orgue, mobilier de chambre complet. Machine à coudre, amplificateur, 446-6169 Marcel.

130 ARTICLES DE SPORT

ARMES DE CHASSE, CAL 22 semi-auto Winchester, CAL 30-06 lever Midland, CAL 12 semiauto Beretta, excellent état, 464-3526.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 4 pieds, 80\$ ou 90\$. 16 pouces, 47\$. 12 pouces, 44\$ la corde. Plaine et boulogne. Marcel Guibault, 109, Église, Saint-Marcel, Richelieu, Qc J0H 1H0, 514-794-2519.

BOIS DE CHAUFFAGE: 12" et 16" livré, spécial sur bois de camping et d'allumage. 464-3934

160 DIVERS À VENDRE

VOUS CHERCHEZ UN ASPIRATEUR?
ASPIRATEUR CENTRAL ET CONVENTIONNEL VENTE, SERVICE INST. NEUFS ET USAGÉS RÉPARATION DE TOUTES MARQUES: Electrolux, Filter Queen, Compact, Beam, Easy Flo, etc 15 ANS D'EXPÉRIENCE Estimation gratuite 273, DUVERNAY, BÉLOËIL 446-3885, 765-5531 page1

ORDINATEUR COMPLET
IBM 486 66 Mhz 1 592\$
AMD 386DX40 1 339\$
Incluant:
Mémoire 2 mégaoctets
Moniteur 14" 1024X768
CTRL 1 meg SVGA
Multi 1/0 2 séries 1 paratiel
1 jeux Disque rigide 120 meg
Lecteur disquette 3.5
Clavier bilingue
Souris. Livré et installé, garantie de 1 ans
Robartec inc. 464-6859

160 DIVERS À VENDRE

3 ROUES HONDA 250 SX 1985, 950\$. Transmission Pony, 5 vitesses, 75\$. Réfrigérateur à l'eau, 175\$. Tél: 653-6712.

ANTENNE T/V usagée mais encore très bonne, avec rotor, 40\$/prix ferme, 1-772-5206.

ARC À POULIE gaucher, marque Darton avec déclencheur + équipement, 525\$. Poêle à combustion lente (Bluenose) 125\$, 584-2977.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45\$, 1 an de garantie, 464-1014

Aspirateurs central et conventionnel, neufs et usagés, 467-9864

BALAYEUSES neuves ou usagées Electrolux, Hoover, Eureka, aussi balayuses centrales, installation (aussi réparation), sac, filtreur et accessoires, 446-1232.

BARILS DE PLASTIQUE à vendre, idéal pour quai, 584-3294, 584-2179.

BARILS PLASTIQUE, bois, acier, carton, aussi nous fabriquons des quais flottants en bois traité et aluminium, 772-5273

BUREAU MÉTAL, 5 tiroirs, fauteuil, table travail métal 36X18, armoire à papeterie, classeur légal Artopex, 3 tiroirs, imprimante chèque pay Master. Outils divers, scie circulaire, sauteuse, perceuse, jeux de clés, étaux, etc., 2 pneus Uniroyal 205/70R14, 464-7305.

CHASSEURS ET pêcheurs: moteurs électriques Minnkota 65 MX et MotorGuide, HT28DA avec batteries, génératrice 4 000 watts, 120-240 volts, remorque basculante, 3x5', 655-5620

CHERCHE MOBILIER cuisine des années 1970 en métal avec motifs feuilles de vigne; table vitrée minimum 4 chaises, 467-3080, Sylvie.

CONGÉLATEUR 18 pi. cu. 3 meubles coloniaux, 464-3490.

COUTELLERIE scandinave 8 couverts 50\$. Coutellerie "Rogers" 8 couverts 50\$. Catalogne "lit double ou queen 50\$. Poêle en bois et anneaux 50\$. Ensemble de vaisselle antique bleu et blanc (soudière, théière, pot à lait et saucier) 75\$. Ensemble de vaisselle bleu et blanc 8 couverts 75\$. Nappes assorties et centres de dentelle. 2 boîtes de son (Norelco), 25\$, 464-4284

DINETTE EN BOIS, 4 chaises, auto-cuiseur, climatiseur, humidificateur, grille de foyer avec accessoires, rouleau à gazon, antenne de télé 30' de haut, 467-0568.

INFORMATIQUE - M U S I Q U E la musique par ordinateur vous intéresse? Sur rendez-vous: BOISVERT MUSIQUE 464-0918.

LOTS DE PORTES extérieures: 2 en acier, autres bois avec poignées et pentures, de 10\$ à 50\$. Table en érable ronde, 4 chaises, très propres, 175\$ 2 causeuses. Primiani blanc cassé, 584-2862.

MACHINE À BORD invisible industrielle "Blindstitch Conser" modèle 221, 425\$, 464-4596.

MOBILIER CHAMBRE enfant, lit capitaine, 2 bureaux, (blanc), 135\$ et beaucoup d'articles de bébé: bassinet, marchette, poussette, etc. Cuisinière blanche 24", 60\$. Mobilier cuisine et bureau, le tout très bon état, 778-9558.

NOUVEAU EXCLUSIF! Ne dormez plus inquiet, en cas d'incendie l'échelle de survie vous offre une sortie de secours. Vendeurs demandés, 467-0455.

PIANO ANTIQUE bon état. Étagère pour télévision/magnétoscope, meubles divers, 467-2792.

PISCINE 18', tout équipée, toile solaire + hiver, deck, parfait état, en opération, 464-3562.

PORTE PERSIENNE en acier 33" émaillée blanche, très propre. Aussi porte d'entrée bois avec trois carreaux, 467-3943.

POUR VENTE RAPIDE piscine h/t 24', très propre, à très bas prix, 464-9902.

POÊLE COMBUSTION lente neuf directement du fabricant. Prix du gros à partir de 295\$, soufflerie optionnelle. Soir St-Hubert 445-9280, Jour St-Simon 798-2686

SPA ALCOVE, 5 places 195 gal, support en cèdre, couleur marbre, brun, valeur 3 500\$ pour 2 500\$. 2 hélices OMC 14 1/2X19 et 15 1/2 X15X15, 75\$/ch., Canot Dinghy 8' fibre de verre, avions, plaques pour moteur, valeur 900\$ pour 500\$. Système bi-énergie Thermocole électro/gain, 18kw, modèle I-18, cfm 800, 240/60 volts, meilleure offre acceptée, 467-8960.

STORES VERTICAUX amande, 80X60 et autres, 40\$. Table ronde, genre tabouret, 30", 20\$. Table tournante avec haut-parleurs Panasonic, 50\$. Acheterais jouets, 464-7672.

SÈCHEUSE BLANCHE G.E. 75\$. Mobilier de cuisine, mélamine amande, 150\$, 467-5956.

TABLE À DESSIN Steadler, 32X48" avec chaise sur roulettes, 150\$. Game Boy de Nintendo, 5 cassettes, 150\$, 464-9533.

TAPISSERIE à vendre, 7 jours/semaine, sur rendez-vous, 10\$/le rouleau double, 464-5206, ou pagette 851-3065

TENTE-ROULOTTE Lionel 1978, 6 places avec cuisinière, 1 000\$. Photocopieur Canon PC 300S, Tél. RCA 46 pcs, 500\$. Air climatisé commerciale refroidie à l'eau 42 000 BTU excellent état, 1 000\$. Bureau de travail 100". Micro-ondes 100\$. 8 chaises de bureau à 20\$/ch. Communiquer avec Francine, 467-8618.

THERMOPOMPE 2 1/2 tonnes, York, fonctionnelle, 600\$, 795-3334, après 19h.

TRACTEUR gazon M. Ferguson, 8 forces, moteur neuf, garantie, 446-6989 après 16 h.

TÉLÉPHONE

"MAESTRO"

AVEC RAPPEL

ET AFFICHEUR, 100\$.

467-1821 JOUR,

CLAUDINE

A BAS PRIX matériaux neufs. Clapboard masonite: 29,00\$ carré, bardeaux d'asphalte Manoir 20 ans, 4,99\$, porte d'acier: 44,95\$ avec cadre: 74,85\$, épinette 12' 2X4: 1,99\$, 2X6: 3,29\$, 2X8: 4,69\$, 2X10: 6,59\$, plancher merisier: 1,39\$, sélect: 1,49\$, érable pré-verni: 2,69\$, sélect: 2,89\$, parqueterie: 1,39\$, blocs discontinués 4": .59\$, 6": .69\$, 8": .89\$, plywood 1/2": 14,49\$, 5/8": 16,99\$. Matériaux imparfaits... prix parfaits! Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

ÉQUIPEMENT USAGÉ pour piscine creusée. Plongeon, glissoire, chauffe eau, etc. (14 articles). 467-4396 après 18h.

9 DORMANDS (TAGES) traités de 8'X6'X8", 15\$ ch., 653-2720.

BOIS D'ÉPINETTE plywood, aspenite, tentest noir. Carte Visa ou Master Card acceptées. Au 150, Montée des Trentes, Mont-Saint-Hilaire. Distribution Nord-Sud, 454-3213.

Ferme D. De Jourdy inc. Spécial: Pin blanc Sculpteur: noyer et tilleuls 3" d'épais séché au four Ebénisterie: Bois franc séché au four Industries: Bois vert scié sur demande P.S. Prix spécial sur bois déclassé DENIS: 584-2813 CLAUDE 584-2432 OUVERT 7 JOURS

170 MUSIQUE

KEYBOARD Casion, CT-656, 5 octaves, 56 rythmes, 100 sons différents, comme neuf, 375\$, 464-1530.

ORGUE HAMMOND presque pas utilisé, 446-5850.

PIANO VAN D'ORF, fini noyé, 2 200\$, 446-9454.

PIANO WALTERS Concert Grand Wright, excellent état, banc inclus, 1 300\$, 446-6652.

190 VÊTEMENTS

VÊTEMENTS DIVERS, 0 à 16 ans. Basinettes, tracteur Little Tikes et plusieurs jouets, Linda, 464-9963.

210 COMMERCE

PETITE ENTREPRISE de lavage à pression à vendre. Pour plus de renseignements, 446-6514.

215 CONDOS À VENDRE

MONT-SAINT-HILAIRE

CONDO NEUF

GRAND 4 1/2

SUPER INSONORISÉ

67 900\$

INTÉRÊT 5 1/2% 2 ANS

467-2221

BELOEIL: SUPERBE CONDO

libre immédiatement, 4 1/2, 69 900\$, 467-2350.

CONDO à vendre ou à louer, Place du Manoir, Mont-Saint-Hilaire, 2 chambres, 1 1/2 s. de bains. Faut voir! 446-9726.

FLORIDE Hallandale, Ramada Inn, grand studio, face au golf, 2 min. mer, moins 50%, Denise Mathieu, 446-4646

À ÉCHANGER ou à vendre. Luxueux condo, Beloeil, 4 1/2, 2 c. à c., piscine intérieure, sauna, tourbillon, marina, etc. Décoration supérieure, intimité, sécurité, 446-5703.

230 MAISONS À VENDRE

MAISON NEUVE

FUTURE CONSTRUCTION

A OTTERBURN PARK

PAIEMENTS DE 500\$/MOIS

AVEC 10% COMPTANT

INF: PATRICE 464-0537

SAINT-HILAIRE

SECTEUR LA POMMERAIE

BEAU GRAND COTTAGE

TRES PROPRE

5 C. A.C.,

CONST. RÉCENTE

PISCINE CREUSÉE

ARBRES MATURES

REMISE

GRAND PATIO

159 000\$

938, Rabelais

464-4974

OTTERBURN PARK- SAINT-HILAIRE BUNGALOW 4 CHAMBRES, S. DE LAVAGE ATELIER PAYSAGÉ 11 014 PI. CA. 3 1/2 LOUÉ REVENU 360\$/MOIS. BELLE VUE SUR MONT-SAINT-HILAIRE TAXES BASSES PAS D'AGENT 464-4838

BELOEIL, secteur Maria Goretti, 79 900\$, abri d'auto, thermopompe, balayuse centrale. Agents s'abstenir, 467-5218 ou 942-4625.

BELOEIL, maison brique, foyer, 3 chambres, toit refait, terrain 8 600 pi. ca., arbres adultes, entrée asphaltée, garage chauffé, porte électrique, cabanon, 89 900\$, 467-3629.

BELOEIL: cottage 80, semi-détaché, impeccable, 77 000\$ 70, Leclerc, 649-6202.

BUNGALOW petit bijou très propre, 3 chambres, s. de bains futuriste, planchers de chêne, balayuse centrale, poêle combustion lente, belle grande cour avec piscine, s. sol fini, baie window et porte vitrée, toiture neuve avec beaucoup d'autres extras Agent s'abstenir, 446-4530.

MCMASTERVILLE, aubaine très grande maison rénovée de A à Z. Idéal pour résidence ou maison, 62 Saint-Denis. Faut voir. Denis Pelletier 327-5525 Remax Immo-Contact ctr.

OTTERBURN PARK const. neuve, libre immédiatement, terrain 11 000 pi. ca., prix 97 000\$, 464-5346 ou 464-1493.

OTTERBURN PARK: 4 chambres, 3 salons, planchers bois, très belle! Fini au complet, grand terrain, 140 000\$, 467-3035.

PROPRIÉTÉ campagne, Saint-Mathieu-de-Beloeil, 29 500 pi. ca., paysagé, grand garage, maison rénovée 3/4 de 2 étages, 95 000\$ 467-2769.

SAINT-BASILE 99 000\$, bungalow, 2 chambres, 2 s. de bains, planchers bois, poêle combustion lente, entrée asphaltée, cour clôturée, grande salle familiale face au parc, arène. Vue sur mont Saint-Bruno, 461-2951.

SAINT-HILAIRE, secteur polyvalente, grand cottage avec garage, 10 pces, 2 1/2 s. de bains, foyer, cabanon, piscine, beaucoup d'inclus, 446-6116.

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

A VENDRE

Beloeil, nouveau secteur 6 X 4-1/2, 6X 5-1/2 Construction neuve 92, tout brique, plancher Béton, subvention taxes Municipales à partir de 8.2 X les revenus. INCLUS TPS ET TVQ (revenus garantis sans intermédiaire) 464-2424

BELOEIL

8 PLEX

BONS REVENUS

PRÈS DU CENTRE

MONTENACH

MARCEL MARTINEAU

REMAX EXTRA CTR.

464-1000

BELOEIL, 6 logements,

2-4 1/2, 4-5 1/2, revenus

36 300\$, prix 269 500\$

Jean-Guy Beaudet, Montréal

Trust ctr 467-1120

GARAGE 110 X 35, 4 portes

avec maison, emplacement

commercial, 660, boul.

Laurier, secteur Douville.

773 115 000\$ Tél: jour

773-2366

SUPER BEAU DUPLEX à

vendre, très bien situé à

Beloeil. Rénové, faut voir,

464-5989, 467-9027.

260 ROULOTTES

ROULOTTE 14' L'Islet, très propre, 1 400 livres, équipée, toilette, auvent, support à bicyclettes, 3 200\$, 467-2348.

ROULOTTE 4 SAISONS 1989 avec remise installée sur terrain de camping, 467-8180.

ROULOTTE BELLEVUE 1978 6 places, très propre avec auvent neuf, prix 4 300\$, accepterait échange, 584-3821.

ROULOTTE OLYMPIQUE 1974, 18 pi., rénovée, très propre, 3 500\$, 446-6116.

270 TENTES-ROULOTTES

TENTE ROULOTTE Bellevue 8 places, toile neuve, cuisine, chauffe-eau, réfrigérateur/gas/électrique 110 et 12 volts, 446-5850.

280 TERRAINS

SAINT-HILAIRE,

TERRAIN

COMMERCIAL

14 000 PI.CA.

BOUL. LAURIER.

MULTI-FAMILIAL

11 000 PI. CA.

POUR CONDO

OU 6 LOGEMENTS

INFRASTRUCTURES

INCLUSES

467-2221

BELOEIL / ST-BASILE

ST-HILAIRE RÉSIDENTIELS,

PRIX À PARTIR DE

3\$ PI. CA.

INFRASTRUCTURE INCLUS

GRANDEUR ENTRE 5 619

PI. CA. ET PLUS DE

10 000 PI. CA.

AUSSI PRÈS D'UN PARC

RÉSERVEZ TÔT

467-8079

OU 464-6524

"DOMAINE DES BERGES"

Verchères. La tranquillité

de la campagne à seulement

15 minutes du tunnel Lafontaine,

via autoroute 30 ou la

132. 7 magnifiques terrains

situés aux abords du fleuve

St-Laurent, ainsi que plu-

sieurs autres avec vue sur

le fleuve. Après 18h, 464-

1809, 652-9428 Jean-Pierre

ou Mario Goyette.

OTTERBURN PARK

TERRAIN DE

6 À 12 000 PI.CA.

PRÊT À CONST.

INFRASTRUCTURES

PAYÉES

JEAN-GUY BEAUDET

MONTREAL TRUST

467-1120

PRIX RÉDUIT! Urgent!

Terrain prêt à construire.

Pas de voisin arrière. 30

min. de Montréal, 20 500\$,

65x113 pi. ca. Aline Prieur

464-1356, 467-1120, Montréal

Trust Ctr.

SAINT-MATHIEU-DE-BE-

LOEIL: rue Des Grands

Côteaux, terrain de 24 890

pi. ca., taxes basses,

prêt à bâtir. Soir: 446-6566

TERRAIN sur le bord de

l'eau, prêt à construire,

15 000 pi. ca., 31 500\$.

Jean-Guy Beaudet, Montréal

Trust ctr. 467-1120

TERRAIN 11 500 pi.ca.,

446-0932.

TERRAIN 6 000 pi. ca.,

Beloeil, rue Bouillé, infra-

structures payées, 100%,

(asphalte, trottoirs, lampadaires,

égouts, aquebuc) 446-3578.

TERRAIN COMMERCIAL

pour 4 logements à McMaster-

ville. 467-8180

T

300 AUTOMOBILES

SUNBIRD 86 TURBO, automatique, tout équipée, très propre, 111 000 km, faut voir! 2 800\$ discutables, 464-3766.

TOPAZ 1986, 1 300\$, pneus neufs, réparations nécessaires pour 300\$, 117 000 km. Après 19h, 464-0002.

TOPAZ 1987, 4 portes, noire 120 000 km, 1 900\$ nég., 1-469-4358 après 18h, François.

TOYOTA Land Cruiser 1978 bon état, 464-8615 le jour 464-6102 le soir.

TOYOTA TERCEL 88, 5 portes, automatique, bon état, 3 500\$, 467-7231 (répondeur).

U.S. GOVERNMENT SURPLUS. Fantastic Auction Bargains! Buyers Guide. Call (1) 805-962-8000 Ext. C5-246.

VOUS RECHERCHER UNE automobile économique, fiable et en bon état: Renault 5 GTL 1986, rouge, radiocassette, pneus d'hiver, 119 000 km, idéal pour se déplacer au moindre coût possible, 2 500\$. A voir, 464-9843.

310 BATEAUX/CHALOUPIES

BATEAU CRUSER INC.
1985
27.5 PIEDS
2 MERC. 350 AVEC SHAFTS
550 HEURES
TRÈS PROPRE
CONDITION IMPECCABLE
GENS SÉRIEUX
SEULEMENT.
446-9434
soir

AUBAINE
BATEAU SEA-RAY 26'
350 MERCURISER
1987
TOUT ÉQUIPÉ A À Z
REMORQUE
POSSIBILITÉ FINANCEMENT
ÉCHANGE ACCEPTÉ
RENS.: 773-8210

BATEAU SUNRAY SS, 15', 1979, à rénover, 550\$, 464-6795.

CENTURY 1985, 19', cuddy, mercruiser 170 forces, remorque, toit campeur, "Trim cab", glacière, 12 900\$, 678-1109.

MAGNUM EXPRESS 85, 25 pi., mercruiser 350, tout équipée, refait à neuf, très bon état, 19 000\$, 746-1618, 785-2887.

320 CAMIONS

1988 KENWORTH T-800 moteur 425 Caterpillar, jacob, transmission 8LL, essieux différentiel 1246, suspension Kenworth, couchette 60". Pneus bon à 90%, 467-1947.

AÉROSTAR 86 XL 5 passagers, AM/FM cassette, mécanique A-1, très propre, 5 200\$. Huguette, 795-6393.

BOÎTE FIBRE de verre, blanche, 6x8 pour pick-up, 175\$, 446-9404.

JEEP
Y.J. LAREDO 89
TOUT ÉQUIPÉ
2 TOITS
BALANCE DE GARANTIE
7 ANS
OU 115 000 KM
TRÈS PROPRE
10 250\$
APRÈS 16H
446-3360

JEEP CHEEROKE LAREDO V-6 92, automatique, 11 500 km, location ou option d'achat, 1-799-4934.

JEEP CHEROKEE 1979, 4x4, V8, 118 000 km, état moyen, 2 500\$ à discuter. Renault R5 1983, 115 000 km, pour les pièces, 200\$, 464-8099.

PICK UP GMC 82 1/2 tonne, avec cabine en fibre, moteur 6 cylindres, prix 1 350\$, 464-4123 Paul.

PICK-UP NISSAN 84, King Cab, très bonne mécanique, plusieurs pièces neuves. Faut vendre, 467-0679.

340 MOTO-CYCLETTES

AUBAINE Yamaha Blaster, 1988, 200cc, 1 399\$, 464-5662.

À VENDRE Scooter Yamaha couleur rouge (Zuma II) très propre (1990) acheté en 1991 on demande 1 000\$ négociable. Demander Michel 446-8811.

360 PIÈCES: AUTOS/CAMIONS

4 JANTES

(RHIMS)

14" NEUVES

150\$.

446-9434

laissez message

380 REMORQUES

REMORQUE (trailer) 4'x8' dompeur, t'andem, roues de 13", légère, neuf, 750\$. 464-3130 ou 464-2629.

TRAILER POUR bateau 14 à 16 pieds, 675\$, 467-8200.

400 BUREAUX

535, BOUL. LAURIER

365, BOUL. LAURIER

BELOEIL

ESPACE À LOUER

500 À 1 200 PI. CA.

PROJET CLÉ EN MAIN

SI DÉSIRÉ

467-4456

BELOEIL 2 BUREAUX fermés 2ième étage, chauffé éclairé, tout compris, 380\$/mois. Libre immédiatement 739-9966 ou 443-1950

BUREAU DE 250 PI. CA. à 1 000 pi. ca., chauffage, climatisé inclus, très raisonnable, en face du Mail Montenach, boul Sir Wilfrid Laurier 739-3636

EDIFICE LANGELIER

675, BOUL. LAURIER

BELOEIL

2 LOCAUX COMMERCIAUX

800 PI. CA.

ET 1 590 PI. CA.

AU 2e ÉTAGE

libre 1er juin 93

467-0762

410 CHALETS À LOUER

SAINT-SAUVEUR chalet suisse à louer, bon site, vue sur mont Habitant, 100\$/semaine pour septembre, 227-1463.

420 CHAMBRES

À OTTERBURN PARK

chambre meublée

pour personne mature

autonome, non-fumeuse

stationnement, référence

464-4746

BELOEIL, chambre à louer, accès aux autres pièces, non fumeur, personne sérieuse, avec références, 464-5929.

CHAMBRE À LOUER dans un 5 1/2. Pour plus de renseignements, 467-1256.

CHAMBRE À LOUER 200\$/mois, calme, non fumeur, près des services et montage, 467-9380.

RECHERCHE personne responsable, autonome, respectueuse des autres, pour partager maison ou chambre, 446-4562.

SAINT-HILAIRE, près de l'eau, tranquille dans jolie maison, accès cuisine, personne sérieuse, références, 464-9120.

SITUÉE À BELOEIL chambre à louer dans un 5 1/2, meublé. Accès aux autres pièces, fille de préférences, 265\$/mois. Pour info: demander Judith 649-6565 jour, 446-3905 soir.

ST-HILAIRE, bel environnement, câble, air climatisé, grand terrain, salle de séjour avec foyer. Usage cuisine. Personne sérieuse. 446-5348

À BELOEIL près des services, air climatisé, non-fumeur, pas de cuisson de viande, 50\$/semaine, 467-3225.

425 CONDOS À LOUER

POMPANO

GRANDE VILLA CONDO

2 CHAMBRES

2 S. DE BAINS

T/V FRANÇAISE

SECTEUR

FRANCOPHONE

DIRECTEMENT SUR

TERRAIN GOLF

ENVIRONNEMENT

SÉCURITAIRE

594-6784

430 FOYER POUR RETRAITÉS

RÉSIDENTE ENSOLEILLÉ DE BELOEIL

(Pour les aînés)

Face au Richelieu

Un environnement de rêve

-Chambre simple + double

-Repas équilibrés. Loisirs

coiffeuse, chapelle, ser.

médical, etc...

-Dépannage/Convalescence

ASCENSEUR

Gratuit: 1 mois, câble,

déménagement adm. sorties,

voyage de groupe

-Aucun frais supp.

Nouvelle Administration

M.Mme Baron

446-4949

Paget: 981-7773

RÉSIDENTE Le Parchemin St-Antoine-sur-Richelieu (sur le bord de l'eau) personne autonome ou semi-autonome, atmosphère familiale, bonne nourriture, chambre privée ou semi-privée, service pour handicapé disponible et nous offrons service de court séjour. 787-3900

RÉSIDENTE Saint-Charles belle demeure, bonne ambiance, très bonne nourriture, bord de l'eau, piscine, terrasse, etc. 550\$ - 600\$ tout compris. Int: 584-3552

RÉSIDENTE POUR personnes retraitées, hommes ou femmes, chambres privées. Soyez les bienvenus. 467-1806

435 ENTREPÔTS/GARAGES

ATELIER OU Entrepôt 100 à 5 000 pi. ca., au mois ou à l'année, Mont-Saint-Hilaire, 446-3182.

ENTREPÔT 40 X 160 PI 9 pi de haut, isolé, rue Trudeau Saint-Mathieu-de-Beloil. 464-8127

440 LOCAUX COMMERCIAUX

ST-HILAIRE 2 LOCAUX COMMERCIAUX

351, RUE BLAIN

CENTRE VILLE

POUR BUREAU OU

COMMERCE LÉGER

1-585 PI. CA

450\$/MOIS

L'AUTRE 782 PI. CA.

650\$/MOIS

LUN. AU JEU. 464-1263

SOIR ET FIN DE SEMAINE

464-1123 OU 464-3978.

SALON DE COIFFURE

MONT-SAINT-HILAIRE

779 PI. CA.

AMÉNAGÉ ET ÉQUIPÉ

CENTRE COMMERCIAL

"LA CLÉ DES CHAMPS"

464-2111

2 000 PI. CA. APPR. 1 000\$/mois. 500 pi. ca. appr., 350\$/mois. Pour toutes sortes de commerces. 446-2304

A LOUER OU A VENDRE

LOCAUX COMMERCIAUX POUR MAGASIN ET BUREAU

255-273, CARTIER

BELOEIL

PRIX TRÈS RAISONNABLE

464-2710

BELOEIL

13 x 42

COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ LOCAL AVEC VITRINE

430\$/MOIS

TOUTES TAXES PAYÉES 331, DE ROUVILLE

LIBRE IMMÉDIATEMENT 464-1612

(CLIMATISÉ)

COIN LAURIER ET Pasteur, local rénové pour magasin, atelier, entrepôt frigorifique, app. 500 pi.ca. et plus, (grande vitrine), 467-9592.

EDIFICE LIMOGES

207, BOUL. LAURIER

BELOEIL

ESPACE COMMERCIAL

À LOUER

250 À 700 PI.CA.

467-7656

IMMEUBLE commercial ou industriel à louer, 1 500 pi. ca. au : 3001, Bernard Pilon, Saint-Mathieu-de-Beloil. 861-6974 M. Chaput

LOCAL COMMERCIAL

820 PI.CA.

COIN LAURIER

ET CHOQUETTE

AVEC SOUS-SOL

EMPLACEMENT

DE CHOIX

464-2424

LOCAL 13X14 adjacent à salon de bronzage. Idéal pour esthétique, électrolyse, acuponcteur ou autres type de soins de santé. 464-3242

LOCAL COMMERCIAL (rez-de-chaussée, 2 000 pi. ca., 275, Choquette, Beloil. Tous services inclus. 1 700\$/mois. 946-9269, 946-9194

LOCAL INDUSTRIEL à louer neuf, 30X50X16 haut Occupation 1er avril. Int: jour 467-2322, soir 464-2801

MAGASIN À LOUER

Boul. Laurier,

Beloil

face au

Mail Montenach

loyer

très raisonnable

739-3636

SITUÉ À OTTERBURN PARK locaux à louer pour réunion, petit groupe, bureau: consultation, cours musique etc. Libre, soir et fin semaine, 467-5560 de 7h à 18h.

TERRASSE

MT-ST-HILAIRE

BOUL. LAURIER

ESPACE COMMERCIAL

2000 pi. ca. à louer

POUR RESTAURANT

OU AUTRES

DISPONIBLE IMM.

NOUVELLE EXPANSION

4 000 PI. CA.

DISPONIBLE AOUT 93

273-7527

450 LOGEMENTS

2 1/2 à louer tous services inclus. 467-7921 ou 448-6259

3-1/2 ET 4-1/2 960, rue Laurier, Vieux Beloil 467-8180

4 1/2 & 5 1/2

AU COEUR DE

MONT-SAINT-HILAIRE

Type condo à aire ouverte paisible, luxueux, sécuritaire à prix raisonnable, tapis et stores.

Foyer dans plusieurs

appartements:

467-6390

467-1290

446-2725

SAINT-HILAIRE

2 MOIS GRATUITS

3 1/2 4 1/2

BEAU ET GRAND

FRAIS PEINT

ENTRÉE LAV. SÉCH

ET LAVE-VAISSELLE

POÊLE À BOIS

501 NADEAU #4

446-7352

SAINT-HILAIRE

2 MOIS GRATUITS

TRÈS GRANDS 3 1/2 4 1/2,

FRAIS PEINT

Entrée lav. séch.

tapis mur à mur

INF:

335, PINEAULT, #8

467-0555

2 MOIS GRATUITS

BEAUX GRANDS

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Pas chauffé, pas éclairé

entrée lav. séch.,

toutes taxes payées.

Int: 285 Pineault #2

SAINT-HILAIRE

5 1/2, face école primaire, 475\$/mois, stationnement, situé au: 30, rue Des Pins, Beloil, 464-2272.

A BELOEIL, appartement-studio, spacieux, cuisinière et réfrigérateur, possibilité meublé, 464-9792.

BEAUX 4-1/2 rez-de-chaussée secteur paisible, près des services. Idéal pour personnes âgées autonomes. Nous sommes à l'écoute de vos besoins, 475\$ chauffage gratuit, 446-0865.

BELOEIL, 4 1/2, éclairé et paisible, intercom ext., plancher béton, stationnement, près de tous services excellent concierge 446-2748

BELOEIL-ST-HILAIRE 3 1/2 ou 4 1/2, avec ou sans cuisinière et réfrigérateur, eau chaude, laveuse/sécheuse, balcon, porte patio, stationnement, espace de rangement et

454 4 1/2

4 1/2
SAINT-HILAIRE
 SPACIEUX FACE
 AU MANOIR CAMPBELL
 à proximité de verdure.
 Près des services.
 Toutes taxes payées.
 Stationnement privé,
 balcon, interphone,
 porte patio, tapis,
 entrée lav./séch.
 467-8055 467-8213

LOGEMENTS 4 1/2
 CONSTRUCTION RÉCENTE
 SITUÉ À MCMASTERVILLE
 FACE À LA RIVIÈRE
 ET SAINT-HILAIRE PRÈS
 POLYVALENTE. ESPACE
 D'ENTREPOSAGE,
 INTERCOM, CABANON
 EXTÉRIEUR, STATION-
 NEMENT. PRIX NET 480\$ À
 495\$/MOIS. FAUT VOIR
 LIBRES IMMÉDIATEMENT
 467-9754, SOIR ET FIN
 DE SEMAINE, 947-6275.

OTTERBURN PARK
SÉPARÉS(ES)
 VEUF(S)(ES)
 La solitude vous pèse?
 Venez vous joindre à nous.
 beau 4 1/2, 1er étage
 495\$ incluant: chauff.
 cuisinière, réfrigérateur
 laveuse, sècheuse,
 endroit tranquille
 et paysagé.
 584-3807, 446-0865

LOGEMENT À LOEUR
 4 1/2
 DANS DEMI-SOUS-SOL
 BELOEIL
 340, BRUNELLE
 ENTRÉE LAV./SÉCH.
 PRÈS DE TOUS LES
 SERVICES
 430\$/MOIS
 446-4329
 464-7167

1 GRAND 4 1/2, neuf,
 grand terrain Sainte-Madeleine
 300, rue Saint-Jean-Bap-
 tiste, 500\$/mois, électricité
 et chauff. compris, 795-3829,
 347-8821.

4 1/2
 BELOEIL
 MÉNAGE FRAIS FAIT
 475\$/MOIS
 653-9802

4 1/2 SEPTEMBRE GRATUIT
 Beloeil, grand, très propre,
 très éclairé, avec stores
 inclus dans édifice 6 loge-
 ments, 465\$/mois, 446-9666.

4 1/2, près centre commercial
 à Beloeil, spacieux, 446-2663
 ou 446-6977.

4 1/2, à Otterburn Park,
 spacieux, propre, 446-6977.

4 1/2, 50, Saint-Joseph,
 Sainte-Madeleine, 385\$/mois
 771-0503, 773-3793,
 343-0996.

650, RUE DE LÉVIS #8
 grand 4 1/2 très propre,
 bien décoré et éclairé.
 Disponible imm. ou pour le
 1er sept. 446-6646 rens.

AUBAINE 4 1/2 dans duplex
 au 2e étage, déneigement,
 câble et toutes taxes payées,
 très bien situé, près de tous
 les services, le prix d'un
 3 1/2. Libre immédiatement,
 796-2934.

BELOEIL
 4 1/2
 AU 2IÈME ÉTAGE
 790, DUPRÉ
 ESPACE DE RANGEMENT
 INT. ET EXT.
 ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
 480\$/MOIS
 DÉNEIGEMENT COMPRIS
 LIBRE IMMÉDIATEMENT
 464-1612

BELOEIL
 SUPERBE 4 1/2 NEUF
 PLANCHERS BOIS FRANC
 2 STATIONNEMENTS
 2 BALCONS PRIVÉS
 PLANCHER CÉRAMIQUE
 DANS CUISINE
 ET SALLE DE BAINS
 Occupation 1er décembre
 446-1860
 464-8345

BELOEIL 4 1/2 repeint,
 467-9359.

BELOEIL, 117 Rue
 Corinne, UN MOIS GRATUIT
 4-1/2, très propre, station-
 nement, rangement, 425\$,
 465-7499.

BELOEIL, 4 1/2, secteur
 tranquille, stationnement
 bien éclairé, demi-sous-sol,
 planchers bois, 2e étage, por-
 te-fenêtre, à partir 395\$,
 libre, 464-0366.

BELOEIL, 4 1/2 À louer,
 2e étage, avec store inclus.
 311, Brébeuf # 302. Libre
 immédiatement, 467-1737,
 464-8316.

BELOEIL, COIN DUPRÉ
 Brébeuf 4-1/2 pièces, en-
 trée laveuse/sècheuse, place
 de rangement au sous-sol,
 stationnement, 420\$/mois
 446-5445, 446-3899.

BELOEIL: 184, Des Pins,
 grand 4 1/2, propre, très
 éclairé, 1e étage, libre 1er
 septembre, 465\$/mois, 464-
 6114.

BELOEIL: TRÈS GRAND
 4 1/2, 176, Des Pins, "Locker"
 intérieur, près de tous les
 services, 445\$/mois, frais
 peint, 464-4438.

CHAUFFAGE
GRATUIT
OTTERBURN PARK
 4 1/2 MODERNE
 1ER ÉTAGE, 475\$/MOIS
 AUSSI DISPONIBLE
 SEMI-MEUBLÉ
 Cuisinière, frigo, lav. séch.
 446-0865, 584-3807
 Libre imm., divorcés bien-
 venus. Nous faisons plus
 pour vous plaire.

EXCITANT! GRAND 4 1/2,
 planchers bois franc, cui-
 sinière, réfrigérateur in-
 clus, entrée lav. séch.,
 service de buanderie, près
 de tout, 460\$/mois, libre
 1er sept., 446-6623.

GRAND 4 1/2, Beloeil,
 très propre, près de tous les
 services, libre 1er sept.,
 400\$, 464-3823. Pour rens,
 demander Nathalie.

LOGEMENTS 4 1/2 450\$/
 mois. Libre 1er juillet, pas
 chauffé, pas éclairé. Haut
 de duplex, 446-2304, 362-
 0723.

LONGUEUIL 4 1/2 à louer
 sous-sol, chauffé, 1 mois
 gratuit, 410\$/mois, 86,
 Des Marchais, 653-2322.

MCMASTERVILLE rue de
 l'église, 4 1/2 spacieux,
 Construction récente, isola-
 tion supérieure. Libre imm.
 non chauffé, non éclairé,
 520\$/mois, 467-4958
 464-2219

MCMASTERVILLE 2 mois
 gratuits, demi-sous-sol, en-
 trée lav./séch., "locker"
 int. et ext., stationnement
 privé, 653-0661.

SAINT-BASILE centre ville,
 4 1/2 chauffé, sous-sol,
 440\$/mois, Yvan, 653-2071,
 653-5715.

SAINT-BASILE, 125 Lafrance
 O., 4 1/2 demi-sous-sol,
 libre, 430\$, 2 mois gratuit
 467-4456

SAINT-DENIS: Chaleureux
 4 1/2 semi-meublé, face au
 Richelieu, très ensoleil-
 lé, 335\$, 787-4072.

SAINT-HILAIRE 371, rue
 Blain, grand 4 1/2 à louer,
 libre immédiatement,
 secteur tranquille, près
 de tous les services,
 464-5438.

SAINT-HILAIRE 4 1/2 près
 polyvalente et aréna. Entiè-
 rement repeint. Stationne-
 ment pour 2 véhicules. Prix
 net: 480\$, libre imm. 467-
 9754. Soir et fin de semaine
 947-6275.

SAINT-JULIE 2 4 1/2 à
 louer avec 2 portes fenêtres,
 au 3e étage, 1 mois gratuit
 691, Benjamin Sulte, 490\$/
 mois, 653-2322.

ST-BASILE, LOGEMENT 4-1/2
 app., haut de duplex, centre
 ville près de tout, 467-3421
 Libre imm.

ST-HILAIRE grand 4 1/2,
 bien éclairé, beaucoup de
 rangement, près de tout.
 375\$ - 425\$/mois, 464-6725.

ST-HILAIRE
 grands 4 1/2 neufs
 TRÈS MODERNE,
 SERRURE ÉLECTRONIQUE
 PLANCHER BÉTON
 SUPER INSONORISATION
 SUPER INSONORISATION
 SUPER INSONORISATION
 2 BALCONS PRIVÉS
 TRANSPORT EN COMMUN
 BAIN ROMAIN
 À PARTIR 525\$/MOIS
 VOIR PUBLICITÉ
 DANS LA SECTION
 IMMOBILIÈRE
 464-2424

ST-HILAIRE, 3 1/2
 dans duplex et 4 1/2 dans
 sous-sol de duplex, chauffé,
 éclairé, eau chaude fournie
 450\$/mois. Jour 445-4665,
 soir 646-9906

STE-MADELEINE
 RUE DES FONDATEURS
 2X 4-1/2
 REMISE EXT. 5' X 8'
 STATIONNEMENT,
 NOUVEAU 5 1/2
 POUR JUILLET
 POUR INFORMATIONS
 795-3243

À PARTAGER: 4 1/2 Otter-
 burn Park, grand terrain.
 Possibilité de voyageant
 Beloeil matin et soir,
 260\$/mois. Femme non fu-
 meuse, 464-9283.

À RICHELIEU 4 1/2 sur 2
 étages, 425\$/mois, 441-0503,
 après 18h.

À STE-MADELEINE 4 1/2,
 et 5 1/2 endroit paisible,
 frais peint, stationnements,
 remise ext. semi-meublé si
 désiré. 773-0107

455 5 1/2 ET PLUS

1 MOIS GRATUIT Beloeil
 grand 5 1/2, bien éclairé,
 près centre commercial,
 490\$/mois, 464-6725.

5 1/2
 475\$/MOIS
 FACE ÉCOLE
 PRIMAIRE, 2E ÉTAGE,
 BALCON, STATIONNEMENT,
 REPEINT, LIBRE,
 SITUÉ AU 30, RUE
 DES PINS, BELOEIL
 464-2272

5 1/2 ST-HILAIRE
 spacieux, plancher béton,
 insonorisé, stationnement,
 cabanon int./ext., chauffage
 locataire, secteur neuf.
 Jour 392-6928, soir après 19h
 446-2493. RABAIS INTERES-
 SANTS.

5 1/2, stationnement pour
 2 autos, grande cour, 390\$/
 mois, bien éclairé, McMas-
 terville, 446-5598.

BELOEIL
 5 1/2 À LOUER
 MODERNE ET
 ENSOLEILLÉ
 SITUÉ APPROXIMÉMENT DE:
 CLINIQUE MÉDICALE,
 CENTRE COMMERCIAL,
 ARRÊT AUTOBUS, THÉÂTRE
 ET BIBLIOTHÈQUE
 PARC DE DÉTENTE
 467-9884 467-2843 464-4392

BELOEIL grand 5 1/2
 moderne, const. 92, insono-
 risé, frais peint, 1 mois
 gratuit, libre immédiatement,
 467-8398 ou 330-5389.

BELOEIL rue De Levis,
 5 1/2, 1er étage, 525\$/mois.
 Libre immédiatement, 464-
 9505, 467-8623

BELOEIL
VASTE 5 1/2
 REZ-DE-CHAUSSÉE
 FRAIS PEINT
 STORES INCLUS
 FACE PARC ET ÉCOLE
 LIBRE IMM.
 36, RUE DES PINS
 446-6176

BELOEIL MONTENACH,
 grand 5 1/2, chauffé, 524/
 mois, demi-sous-sol, stores
 inclus pour 2 adultes, pas
 d'animaux, 467-9592.

BELOEIL TRÈS GRAND
 5 1/2, moderne, 791, Des
 Seigneurs, "Locker" intérieur
 + 1 cabanon extérieur, près
 de tous les services, FRAIS
 PEINT, 464-4438.

BELOEIL, 5 1/2, 2e étage
 de duplex, secteur unifam-
 ilial paisible, 74, rue Lalon-
 de, 450\$, libre, 446-6840.

MCMASTERVILLE 5 1/2,
 non chauffé, 1 mois gratuit,
 stationnement, balcon, ate-
 lier s.-sol, frais peint,
 près autobus-école, 460\$,
 467-2752

OTTERBURN PARK Triplex
 5 1/2, libre immédiatement
 658-4857.

RUE DES PINS, grand 5 1/2
 frais peint, tapis neuf,
 porte neuve, avec cour arriè-
 re au 2e, 475\$, 464-2932.

SAINT-BASILE: 5 1/2, haut
 de duplex, très central,
 près de tout. 467-3421

SAINT-HILAIRE, 5 1/2,
 demi-sous-sol, bien éclairé,
 2 stationnements, frais peint
 1 mois gratuit, construction
 1990, 656-8241, 464-4453.

ST-HILAIRE
 grands 5 1/2 neufs
 TRÈS MODERNE
 SERRURE ÉLECTRONIQUE
 SUPER INSONORISATION
 SUPER INSONORISATION
 SUPER INSONORISATION
 2 BALCONS PRIVÉS
 TRANSPORT EN COMMUN
 BAIN ROMAIN
 À PARTIR DE 495\$/MOIS
 VOIR PUBLICITÉ
 DANS LA SECTION
 IMMOBILIÈRE
 464-2424

ST-HUBERT: GRAND 5 1/2
 1 mois gratuit, impeccable,
 très éclairé, porte patio,
 balcon, tranquille, près des
 services, juillet 510\$/mois.
 3735, Paré, 653-2322.

ST-JEAN-BAPTISTE, luxueux
 5 1/2, 1991, sur 2 paliers,
 3 balcons, 2 s. de bains,
 580\$/mois, libre immé-
 diatement, 464-0138.

STE-MADELEINE 5 1/2
 chauffé, éclairé, 525\$/mois,
 649-1769.

VIEUX BELOEIL, 5 1/2,
 sous-sol, cour, très enso-
 leillé, 888, Mgr Laval,
 550\$/mois non chauffé, li-
 bre sept., 464-9533.

À PARTAGER, pour septem-
 bre Vieux St-Hilaire, grand
 6 1/2, 275\$/mois, pers. res-
 ponsable, 446-4323 après
 18h.

460 MAISONS
A LOUER

6 1/2
 À CHAMBLY
 3 C. À C.
 FOYER, GARAGE,
 SOUS-SOL
 GRAND TERRAIN
 441-0503
 APRÈS 18H

À LOUER OU À VENDRE
 avec option d'achat, au
 pied du mont-Saint-Hilaire,
 653-5143.

BELOEIL cottage, beaucoup
 de cachet, rue tranquille,
 près Richelieu et service,
 références, 750\$/mois,
 524-0503.

BELOEIL 4 1/2
 HAUT DE BUNGALOW
 AVEC ESPACE POUR
 LAVEUSE/SÈCHEUSE AU
 SOUS-SOL
 TERRAIN 70X100
 TONTE DU GAZON,
 DÉNEIGEMENT, STORES
 CÂBLE, ÉLECTRICITÉ
 COMPRIS, 750\$/MOIS
 Possibilité de louer
 semi-meublé
 464-1769

BUNGALOW, 3 C. À C.,
 près centre commercial et
 polyvalente Beloeil, libre
 immédiatement, 620\$/mois,
 464-3277.

LA PRÉSENTATION, maison
 mobile 14x70, 3 chambres,
 grand terrain, cabanon,
 circulation locale, 500\$.
 Aussi Saint-Damase, 3 1/2,
 toit cathédrale, plancher
 lattes, cheminée, 325\$.
 2 1/2 sur 2 étages, porte-
 fenêtre, terrasse, 300\$, 771-
 8025.

OTTERBURN PARK à louer
 avec option d'achat ou à ven-
 dre, libre immédiatement,
 685\$/mois, 464-5346 ou
 464-1493.

PNEUS DUNLOP 1 000 km,
 205/60/RB et mags Volks.
 blanche, 650\$/nég., 467-
 7057 Bruno.

SAINT-HILAIRE: Secteur de
 choix, aires ouvertes, 4 c.
 à c., 2 s.d.b., foyer, lave-
 vaisselle, balayouse centrale,
 garage, 925\$/mois, Antoine
 Blanchette: 467-8777. Tou-
 signant Auclair & Ass. Ctr.

ST-MATHIEU-DE- Beloeil
 Grande maison, 4 chambres,
 sous-sol fini, garage 2 é-
 tages, piscine creusée,
 30 000 pi. ca. de terrain,
 950\$/mois, 984-1263.

520 EMPLOYÉ(E)S
DEMANDÉ(E)S

CLUB DE GOLF
DE LA MADELEINE
 EST À LA RECHERCHE
 DE CANDIDATS
 POUR REMPLIR
 LES POSTES:
 - CUISINIER
 - AIDE-CUISINIER
 - PLONGEUR
 584-2244
 JEAN TAUPIER

SERVEURS(EUSES)
LIVREURS
DEMANDÉS(ES)
SE PRÉSENTER:
RESTAURANT
CHATEAU CHAMBORD
MAIL MONTENACH
BELOEIL

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
 ayant au moins 2 ans
 d'expérience en droit de la
 famille recherchée pour
 combler immédiatement un
 poste à temps complet d'une
 durée de 6 mois avec possibi-
 lité de prolongation. Bonne
 connaissance du français et
 du Word Perfect nécessaires.
 Faire parvenir votre CV aux
 soins de Huguette Tremblay,
 201, boul. Laurier,
 suite 200, Beloeil, J3G 4G8

VOUS AIMEZ LES ANIMAUX!
 Vous cherchez un emploi
 valorisant et formateur?
 Travailler fort ne vous fait
 pas peur! Alors communiquez
 avec nous au 467-4657 et
 demandez Johanne. Postes
 ouverts: valet de chenil,
 préposé(e) à l'entretien de
 l'infirmerie, préposé(e) à
 l'entretien de la cuisine,
 patrouilleur(se), toiletteur
 (se). Pré-requis, être
 prestataire d'aide sociale.

\$\$\$ À DOMICILE. Découpez
 articles journaux. Environ
 1\$/coupure. Créez votre em-
 ploi. Pour renseignements sur
 programme envoyez envelop-
 pe pré-adressée: Québec/Emp-
 lois 25 Durtremblay #14,
 Boucherville J4B 7L6.

SSATTENTION ÉTUDIANTSS
 Vends un super défilé de bon
 chocolat et fais-toi le
 meilleur profit au Québec.
 Campagnes de levée de fonds
 disponibles. Livraison rapide.
 Promotion spéciale quantité
 limitée, 277-0083.

350\$ À 750\$/SEM.
 TEMPS PLEIN
 Pour faire
 de la distribution
 et de la livraison,
 dans les territoires
 commerciaux
 et résidentiels.
 795-6630.

370\$/SEMAINE ou plus pos-
 sible. Chez vous, travail
 simple, facile, plaisant.
 Info: 2\$ plus enveloppe pré-
 adressée/affranchie à: Michel
 Bernard, C.P. 392, Ste-Made-
 leine, Qc J0H 1S0

AIDE-CUISINIER:
 DEVRAIT ÊTRE
 DISPONIBLE
 POUR TRAVAIL
 DE JOUR ET DE SOIR.
 S'ADRESSER:
 RESTAURANT MIKES
 516, BOUL. LAURIER
 BELOEIL.

AMWAY c'est intéressant
 et payant. Laissez message
 441-5828

ASSISTANTE/DENTAIRE/
 réceptionniste et secrétaire
 dentaire, pour travail dans
 une nouvelle clinique située
 à Otterburn Park, bilinguisme
 et expérience nécessaires,
 nombre d'heures à détermi-
 ner. Contactez Pierre ou
 Danielle, 646-3743.

AVONS BESOIN de per-
 sonnes pour la cueillette
 des légumes à Ste-Madeleine
 795-6988 ou 795-3465.

BOULANGÈRE
 À TEMPS PLEIN
 AVEC EXPÉRIENCE
 BELLE PERSONNALITÉ
 SERAIT UN ATOUT
 COMMUNIQUER AVEC
 MARTIN
 446-7897

CHEF CUISINIER
 DEMANDÉ
 (FINE CUISINE)
 TEMPS PLEIN
 464-0004
 778-6090

COIFFEUSE AVEC clientèle
 unisex, 3 à 4 jours/semaine
 464-3314

COMPAGNIE EN alimentation
 recherche téléphoniste pour
 département de télé-marketing
 salaire de base plus commis-
 sion. Pour entrevue: Serge,
 875-1987, Rive-Sud.

COUTURIÈRE À DOMICILE
 sur machine 5 fils overlock
 avec expérience, ouvrage à
 l'année. Mario 1-792-3275
 ou 446-4329.

DÉBOSSSEUR d'expérience
 464-8615 le jour, 464-6102
 le soir.

ENCARTEUSE demandée.
 446-2609

FEMME CHERCHANT UN
 emploi: formation gratuite,
 aucun investissement, faites
 votre propre horaire. Avan-
 tages sociaux 10\$ et plus.
 Devenez votre propre patron.
 Sur rendez-vous, Louise:
 467-5739.

GALA DE MODE de Mon-
 tréal. Mannequins, modèles
 4 à 40 ans. Toutes tailles,
 débutants à experts. Contrats
 payants si choisis\$. Frais
 minime si nécessaire. Ça ne
 coûte rien d'appeler. 861-
 6921, 861-5425 jour, (514)
 766-0422 soir.

LE CAQUELON
 RESTAURANT RÉPUTÉ
 POUR SES FONDUES
 EST À LA RECHERCHE
 D'UNE SERVEUSE AVEC
 EXPÉRIENCE ET
 FORMATION POUR TRAVAIL
 DE SOIR
 ET FIN DE SEMAINE
 Pour rendez-vous,
 MME. DEMERS
 467-6724

LES COSMÉTIQUES Finelle
 ont besoin immédiatement
 d'une conseillère en cosmé-
 tiques, 446-5435.

OPÉRATRICE de machine
 overlock et plaine pour tra-
 vail à domicile. Appeler
 après 18h, 446-6514.

OPÉRATRICES demandées
 pour travail à domicile avec
 expérience aussi pour la
 manufacture, 467-8770
 demandez Guylaine.

OPÉRATRICES, machines
 régulière/plaine surjeteuse/
 overlock, à domicile. Serge
 (514) 446-2601.

SOLLICITEURS(ES) deman-
 dés(ES), jour ou soir
 porte-à-porte et commercial.
 Traitement protecteur ther-
 mo-plastique pour asphalte

530 OCCASION D'AFFAIRES

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514)728-0594 Ext. 4

CLIENTÈLE À vendre: restaurant, hôtels, manufacture, ect. Produits: entretien + sanitaire + bonbonnes. 464-2606.

COMPAGNIE EN PLEINE expansion recherche distributeur et superviseur pour des produits de santé haut de gamme et très recherchés, revenu illimité. 446-2952.

FRANCHISE VALENTINE

DISPONIBLE

À BELOEIL

CONTACTEZ LE :

1-778-2203

TEMPS PLEIN-PARTIEL. Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distributions dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600\$, 900\$ et plus/semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous: (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

540 ON DEMANDE

A BELOEIL, gouvernante demandée comme aide-familiale pour assister parents de 2 bébés. Logée, nourrie plus rémunération. Références exigées. 464-6710.

A-1 RAMASSONS gratuitement tout (ou presque) de la cave au grenier en passant par le garage. 460-3508 ou 460-4200.

GARDIENNE FIABLE débrouillarde, 3 jours/semaine, quartier Maria-Goretti, enfants 4 ans 8 ans, léger travaux ménagers. Références, reçus exigés, 464-8499 après 18h.

JE RAMASSE tous les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement". 467-4115 après 18h

ON DEMANDE

MODÈLE FÉMININ

POUR COMPÉTITION

DE COIFFURE

(BÉNÉVOLE)

446-6621

353-8520

Anne-Marie

RECHERCHE UN

ACTEUR

SEMI-PROFESSIONNEL

INTÉRESSÉ

À AUDITIONNER

au QUAT'SOUS ou

RÉPLIQUE SEULEMENT

446-3814

SAINT-HILAIRE rue Chapleau. Recherchons gardienne à la maison pour notre poupon de 5 mois, 5 jours/semaine. Avec expérience, non-fumeuse et doit assumer son transport. 467-8568.

ST-HILAIRE: rue Plante, recherchons gardienne chez nous pour nos 2 enfants de 20 mois et 4 ans, 4 jours/semaine personne fiable, pouvant se véhiculer elle-même, non-fumeuse, pour la fin août. 464-4123.

560 SERVICES OFFERTS

A
NETTOYAGE
DE TAPIS
ET MEUBLES
REMBOURRÉS
ESTIMATION GRATUITE

467-5824

944-6351 cell.

JACQUES PARENT

A-1
SOS RÉNOVATION
Spécialité en rénovations
int. et ext.
CÉRAMIQUE, GYPSE
-patio et remise personnalisés
et électrifiés
-peinture
-plomberie
-Qualité et prix imbattables.
-Estimation gratuite.
-Service-garanti.
Richard 464-4453
Gilles 446-5348

LE TEMPS
VOUS MANQUE POUR
ÊTRE AVEC VOTRE
FAMILLE. LE MÉNAGE
EST DEVENU UNE
CORVÉE ?
EH BIEN, LAISSEZ-MOI
LE FAIRE À VOTRE
PLACE. J'AI DE
L'EXPÉRIENCE ET EN
PLUS, J'AIME ÇA.
DÉPÊCHEZ-VOUS
APPELEZ-MOI. J'AI DES
TRÈS BON PRIX. 464-3610

TRAITEMENT
DE TEXTE
C.V., RAPPORTS,
DOCUMENTS EXIGEANT
FONCTIONS AVANCÉES
DU W.P. 5.1
LAZER/H.P. JET 4
NICOLE FORTIN, t.g.b.
467-7994

SFINANCEMENTS
DIFFICULTÉS
FINANCIÈRES...?
INDUSTRIEL &
COMMERCIAL
50 000\$ ET PLUS
POSSIBILITÉ DE REFINAN-
CEMENT PAR P.P.E.
DEMANDEZ VOTRE
DÉPLIANT
INF: 1(418)849-7134

À VOTRE SERVICE
DEPUIS 1986,
MÉNAGE
entretien régulier
fenêtres, plafonds,
assurances complètes
appeler Ginette Roy
467-0966
Résidentiel et commercial

CHAIRES TRESSÉES OU
CANNÉES (rotin)
Réparation des sièges faits
de: corde, babiche, toin de
mer, cuir aussi, sièges faits
du cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN
CHAIER
659-2998

A BAS PRIX, tirage de
joints, menuiserie, cérami-
que, comptoir, peinture.
Ronald Lebel 464-7176

A BON COMPTE travaux lé-
gers: Vitres et grand ménage
à la main, peinture 464-4386

ATTENTION! Entretien ména-
ger A-1 pour tous ceux qui
veulent voir briller, télé-
phonez sans hésiter, Lucie,
467-3864.

ATTENTION:

SERVICE
DE MINI PÉPINE
EXCAVATION
ROTOCULTEUR
TERRASSEMENT
SYSTÈME DE DRAIN
BLOCS CIMENT
TOURBE, ETC.
460-4756
RICHARD

BRIQUES, blocs, foyers, che-
minées, barbecues, façades.
Estimation gratuite 464-3379

CLÔTURE

AÉRIÉE ENRG.

p.v.c. (Balcon)

-MAILLE DE CHAÎNE

-BOIS TRAITÉ

-FER FORGÉ

-RÉPARATION

467-7733

COIFFEUSE styliste,
Création Christina à domici-
le. Prenez vite votre rendez-
vous: 446-5672.

CONSTRUCTION

S. TRUCHON INC.

REFECTION DE TOITURE

DE TOUS GENRES

ESTIMATION GRATUITE

TRAVAIL GARANTI

446-2778

COUTURIÈRE d'expérience,
confection et réparation de
tout genre. Lucie, 584-3870.

COUTURIÈRE ET corsetière
sur mesure, d'expérience,
confection et réparation.
Sur rendez-vous 467-3225

CURRICULUM VITEA person-
nalisé. Sylvie, 446-8606.

DÉMÉNAGEMENT local et
longue distance, résidentiel
et commercial. Très expé-
rimenté et soigné. 464-3768

ENTRETIEN

RÉSIDENTIEL

ET COMMERCIAL

-Coupe de grand et
petit gazon, haie et arbuste

-Peinture int. et ext.

-Menuiserie

-Clôture de bois traité

-Pavé uni, etc.

467-5407 YVON

ENTRETIEN G.L. Entretien
résidentiel et commercial,
grand ménage, lavage de vi-
tres, enlève et pose de
papier peint, peinture int.
et ext. Estimation gratuite.
Ghislaïne, 649-5400.

ENTRETIEN JALBERT SPÉ-
CIALISTE. Nettoyage: FEU,
EAU, divan, TAPIS, grand
ménage. Entretien régulier:
bureau, maison...
584-3445

FERAIS MÉNAGE dans
maison privée, références,
464-2260.

LES ENTREPRISE C.
Vandette. Réparation de bri-
que, pierre, cheminées, trot-
toir, ciment, crépit et amé-
nagement paysager, haies de
cèdres, pose de tourbe, ro-
quailles, nivelage de terrain
Travail garanti, 922-7200.

LES TOITURES

NAPA INC.

SPECIALITÉ:

BARDEAUX D'ASPHALTE.

ESTIMATION GRATUITE

TRAVAIL GARANTI

Membre A.P.C.H.Q.

Licence R.E.C.Q.

441-0224

MACHINE OVERLOCK 5
fils, 3 fils, et plain,
zig-zag industrielle à louer.
Location S.M. Plus Inc
799-1925, St-Hyacinthe

MAQUILLAGE

POUR TOUTES

OCCASIONS:

Jour, soirée, mariage, etc.

Aussi cours de maquillage

personnalisé.

Maquillage pour fêtes

d'enfant.

APPELEZ GISELE

ARTISTE MAQUILLEUSE

CERTIFIÉE

467-1439

APRÈS 18H

MÉCANICIEN DE machine à
coudre, (sewing machine re-
pair) industrielle et domes-
tique. Serge Boucher, 441-
1796.

OUVRAGE GÉNÉRAL en me-
nuiserie de tous genres: Réno-
vation, réparation, entretien
et également en ébénisterie et
peinture. 467-7303

PEINTURE INT. EXT. Répara-
tion de plâtre. Estimation gra-
tuite. Références. Appelez
Claude 464-8143

PERSONNEL féminin

comme premier ou second re-
venu. Agréable, payant,
horaire selon disponibilité.

442-0662.

PLANIGERCO INC. rénova-
tions générales. Licence
R.B.Q. Membre de A.P.C.H.Q.
Plans disponibles si requis.
Sinistre et feu. Résidentiel
commercial ou industriel.
tél et fax: (514)447-4108.

REMBOURRAGE

CLAUDE

estimation gratuite.

garantie un an

sur matériel et ouvrage.

Vente de tissus

à la verge

782, Boul. Laurier, Beloeil

467-4755

RÉNOVATION

RÉPARATION

JOINTS.

TRAVAUX DE PEINTURE

3 1/2= 325\$, 4 1/2= 425\$

5 1/2= 525\$

TOUT COMPRIS

Attention particulière pour

personnes du 3ième âge

LES PEINTRES

PLAZON ENR.

464-9898

RÉPARATION DE PLÂTRE,

tireur de joints, plâtre déco-
ratif. Roland Delorme 464-2561

SABLAGE

ET POSAGE

DE PLANCHER.

FINITION

CRYSTAL OU VARATHAN

appelez:

ESTIMATION GRATUITE

584-2443

SABLATECH

SABLAGE

DE PLANCHER

SPECIALITÉ CRISTAL

POSE DE BOIS

ESTIMATION GRATUITE

BUR.:

653-7407

M. DUCLOS

SERVICE

D'ARBRES BERNIER

ENTRETIEN PAYSAGER

TAILLE ET POSE

DE HAIE DE CÉDRES

TAILLE, ABATTAGE

ESSOUCHEMENT

ASS. COMPLÈTE

460-3773

SERVICE DE

SECRÉTARIAT

WORD PERFECT 5.1

LOTUS 1-2-3

TENUE DE LIVRES

RAPPORTS, ECT.

EXCELLENTE GRAMMAIRE

FRANÇAISE ET ANGLAISE

ÉGALEMENT

TRAVAUX D'ÉTUDIANTS

CORRECTION D'ORTHO-

GRAPHE ET SYNTAXE.

PRIX TRÈS

COMPÉTITIFS

467-4363

(ENTRE 18H ET 21H)

SPÉCIALITÉS

RÉNOVATION

MENUISERIE

TOUT GENRE INT. EXT.

PEINTURE

PATIO PERSONNALISÉ

ESTIMATION GRATUITE

464-4453

658-5067 soir

Marcel, Yvon

et Richard

TIMIDITÉ, INSOMNIE, an-
goisse, anxiété, nervosité,
stress, phobies, agorapho-
bie, dépression, deuil, bou-
limie, anorexie, tabac,
toxicomanie, psoriasis, énu-
résie; traités par hypnose.
(514)982-6123

TOITURE bardeaux d'asphalte

ou de cèdres. Qualité à

prix imbattable, estimation

gratuite, service garanti.

Gilles, 446-5348.

TOITURE J.M.D. Toulouse Inc.

Spécialité bardeaux d'asphalte.

Estimation gratuite. Travail

garanti. 461-3763

TOITURES

MICHEL

DESCHAMPS

TUILES, BARDEAUX

ET NOUVEAUTÉS

ESTIMATION GRATUITE

441-9436

TRAITEMENT DE TEXTE

travaux divers, C.V., travaux

d'étudiants, correction,

etc., A prix raisonnable

464-0737

TRAITEMENT DE TEXTE,

secrétariat, C.V., correc-
tion et transcription, rap-
ports, tous travaux néces-
sitant Word Perfect 5.1.

Lorraine Lussier, 467-2439.

TRANSPORT

DE SABLE

PIERRE CONCASSÉE

TERRE DE REMPLISSAGE

ET

TERRE À GAZON

PÉPINE

TRANSPORT

JACQUES VINCENT ENR

467-8101

VENTE, ACHAT et répara-
tion d'électroménagers.

446-5672.

À LOUER, MACHINE À

COUDRE OVERLOCK, 3 fils,

464-1511, très bon prix.

580 TRANSPORT

CHERCHE TRANSPORT rue

Leclerc, Beloeil, Boul.

Pelletier, Brossard. Céline,

446-3094.

610 COURS

COURS DE PEINTURE
POUR ADULTES:
AQUARELLE, DESSIN
PORTRAIT POUR
ADOLESCENTS
(À PARTIR DE 12 ANS):
BANDES DESSINÉES
DÉBUTANTS
INTERMÉDIAIRES
RENS.: 592-7772 FRANCINE
OU 658-1967.

COURS DE NAVIGATION
Escadrilles canadiennes
de plaisance.
ESCADRILLE BELOEIL
Org. à but non lucratif
Av. multiples dont
réduc. primes d'ass.
COURS SESSION
D'AUTOMNE
INSC. 24-25 AOÛT
16-21H POLY, OZIAS LEDUC
525, Joliette, Saint-Hilaire
Rens: MARTIN THIBODEAU
441-2229

INSCRIPTION À L'ATELIER
LIBRE DE PEINTURE
DE BELOEIL
Les inscriptions à tous les
ateliers se tiendront le
lundi 30 août 1993 à 19h30
au 640, Richelieu, Beloeil.
Les animateurs: Rolande
Lavoie Malo: Huile et pastel.
Pierre Duhamel: Huile. Jean-
Pierre Neveu: multi-média.
Monique Boies: Aquarelle.
Tania Lebedeff:
Pour enfants le samedi
Madeleine Bourgoin
Gauthier 446-4700.
Francine Lalonde
467-1244

A CONSERVER:
COURS PRIVÉS
APPROCHE
PERSONNALISÉE
PRIX AVANTAGEUX
WORDPERFECT
Débutant: 120\$, intermé-
diaire: 90\$, avancé: 90\$
Aussi perfectionnement
LOTUS
Débutant: 90\$,
intermédiaire: 60\$.
461-1950

ANGLAIS
PERSONNALISÉ
INDIVIDUEL
EN GROUPE
467-3321
SYLVIE COMTOIS

CONVERSATION anglaise
à caractère vivant et naturel
Jour ou soir: Raymonde Tur-
cotte, 467-2055 (répondeur)

COURS
ANGLAIS
RÉGULIER - INTENSIF
DÉBUTANTS - AVANCÉS
Thérèse Caron
Luc Richard
464-7018

COURS D'ANGLAIS efficaces
à la portée de tous, 464-
6675.

COURS D'ANGLAIS pour
enfants et adolescents avec
Audrey, pour adultes avec
Michel, 464-0371.

COURS D'ASTROLOGIE Si
tu veux apprendre à mieux
te connaître afin d'utiliser
ton potentiel au maximum,
mieux comprendre les autres,
vivre de façon plus harmo-
nieuse, l'astrologie est
un outil qui peut t'aider.
653-1291. Dispensés aux nou-
veaux locaux de l'Eveil.
Centre des sciences évoluti-
ves.

COURS D'ASTROLOGIE,

610 COURS

ST-HUBERT école de coiffure Belle tête, vous offre des cours pour débutant, de jour ou de soir, début: 30 août. Cours du samedi seulement début: 4 septembre, cours de coupe seulement début: 14 septembre, aussi cours de tresses. 5465, ch. Chambly, 462-3937.

TRAITEMENT DE TEXTE

WORD PERFECT

Version 5.1 et Windows
Lotus 1-2-3 version 2.3
Option: Prêt d'un ordinateur
LOCATION
D'ORDINATEURS
467-3978

UNIVERSITAIRE maîtrise musique, 15 ans d'expérience, offre de réaliser votre rêve, cours personnalisés, tout niveau, adultes et enfants, 446-8723.

630 DIVERS

REMERCIEMENTS AU Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J. S. P. P.

REMERCIEMENTS AU Sacré-Coeur pour faveur obtenue. D. W.

650 GARDERIE

JARDIN D'ÉVEIL PRÉSCOLAIRE
LE PETIT VERGER ENR.
Projet éducatif pour enfants de 3 à 5 ans. Psycho-motricité, arts plastiques, activités ludiques.
Inscription pour septembre 93 des maintenant
446-2318

OTTERBURN PARK
RUE COMTOIS
GRAND-MAMAN
AIMERAIT GARDER ENFANTS
À L'HEURE
OU À LA JOURNÉE.
467-1553

GARDERIE (HALTÉ) CHATEAU ÉDUCATIF BAMBI
Programme éducatif
Ouvert 24h
Personnel diplômé
Nouveau: ateliers pour les 2-3 et 4-5 ans.
Lundi: Théâtre marionnette
Mardi: Danse récréative
Mercredi: Bricolage plus
Jeudi: Prématernelle
Vendredi: Initiation musique
Service de pouponnière de 2 mois et plus
Déjà 8 ans d'expérience
Reçu émis pour l'impôt
Possibilité de subvention
Faites vite, reste quelques places.
441-0725

GARDERIE ÉDUCATIVE À L'AVANT-GARDE ENR.
Milieu familial
Programme d'apprentissage axé sur le développement global (moteur, social-affectif, intellectuel) pour les enfants de 3, 4 et 5 ans.
Temps plein ou partiel, 2 ou 3 demi-journées par semaine.
De 0 à 5 ans. 34 ans d'expérience.
Articles de bébé à vendre. Claire, 467-8465.

BELOEIL: RUE RIVIERA
Garderais enfants 18 mois à 5 ans, 5 jours/semaine. Programme bilingue très spécial: matin anglais, après-midi français. L'apprentissage se fait en travaillant, 1 thème chaque semaine, tout pour que l'enfant grandisse en santé et heureux, des amis pour la vie vous attendent.
Dilomée,
13 ans d'expérience
446-6383

A BELOEIL, dès le 16 août, je serai disponible pour garder vos enfants, 2 collations et dîner, bricolage et activités selon un thème, feuillet hebdomadaire pour les parents. Sur rendez-vous, 467-6514 ou 795-3904.

AIMERAIS GARDER écoliers dîner inclus, journées pédagogiques. Otterburn Park bon prix, auto. Madeleine, 464-1417.

BELOEIL coin Dupré-Capri. Garderais enfants, cour clôturée, salle de jeux, Lorraine, 446-0991.

BELOEIL, RUE IBERVILLE garderais enfants de 2 ans et +, bonnes références, demander Josée, 446-1892

BELOEIL: près arène, garderais un enfant de 2 1/2 ans à 4 1/2, pour tenir compagnie à un petit mousse de 3 ans que je garde. Clôture, jouets éducatifs et beaucoup d'attention, 467-9063.

BELOEIL: La Souris Verte, nouveau service de garde, pour 0 à 12 ans, reçus disponibles, 464-9902.

GARDERAIS enfants, 18 mois et plus, du lundi au vendredi, Boul. l'Heureux, McMastrville, Josée, 446-0385.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, rue Blain près de la 116 à St-Hilaire, 467-3366.

GARDERAIS ENFANTS de 2 ans et plus. Donne reçus d'impôts. Dans le secteur Tounesol, Marie, 467-3062.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, rue Blain, près de la 116 à St-Hilaire, 467-3366.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, reçu impôt, références disponibles, secteur Riviera, rue Du Bosquet, Denise, 467-9793.

GARDERIE familiale pour enfants de 0 à 6 ans, activités de bricolage, salle de jeux, cour, atmosphère chaleureuse, repas chauds équilibrés, bon prix, 461-2443 Thérèse (St-Basile)

GARDERIE À JOJO ENR.

Garderie en milieu familial dans le vieux Saint-Hilaire près des écoles primaires, programme éducatif, activités dirigées, repas équilibrés, éducatrice diplômée avec expérience, émission de reçus d'impôt.
Répondeur ou après 18h30
467-8182

GARDERIE JOUJOU INC.

Située au 820, Borduas Beloeil, reconnu par l'OSGE. Places disponibles pour les enfants à partir de 3 mois jusqu'à 6 ans. Possibilité d'aide financière aux parents. Éducatrices diplômées. Activités dirigées, sorties et repas chauds. Veuillez contacter Mme Turcot, 467-0391

GARDIENNE FIABLE à St-Basile, rue Verchères. Bons repas, activités, salle de jeu, et une petite fille de 2 ans qui aimerait de la compagnie. Venez nous visiter Chantal, 441-5058.

JARDINIERE D'ENFANTS garderait votre enfant de 2 ans et +, sécurité, attention privilégiée, alimentation saine, activités. 464-1218

JE GARDERAIS DES enfants immédiatement, à la journée ou à la semaine ou à l'heure. De 0 à 5 ans. 34 ans d'expérience. Articles de bébé à vendre. Claire, 467-8465.

JE SERAIS DISPONIBLE pour garder des enfants à votre domicile du lundi au vendredi à Beloeil. Je demeure rue Des Seigneurs, 446-0099, Denise.

JEUNE GARÇON ET sa maman aimeraient avoir des petits amis, du lundi au vendredi. Communiquer avec Jean-Sébastien et Nathalie, 464-3287.

L'ESCARGOUILLE GARDERIE ÉDUCATIVE

EN MILIEU FAMILIAL
Programme éducatif complet
Atelier dirigé selon thème
Arts plastiques, musique
Motricité fine et globale
Feuillet quotidien
Repas et collations santé
Reçu pour frais de garde
Éducatrice diplômée
Non fumeur
464-4619

MAMAN garderait chez elle enfants 1 an et plus, 5 \$/sem, à Saint-Charles, 464-8493.

MAMAN GARDERAIT enfants bons soins, références, 2 places disponibles, 4 ans d'expérience, Otterburn Park, Julie 446-0921.

MCMASTERVILLE, rue Poirier, garderais vos petits bouts de chou, repas, collations, s. de jeu, programme éducatif, clôture, côté d'un parc, 464-6983 Chantal.

MINI GARDERIE MAISON pour enfants à partir de 18 mois, à la semaine ou à la journée. Secteur Nouveau Concept, près du boul. Vinet à Beloeil, 446-2473, Sonia.

MÈRE DE 2 enfants, non-fumeuse, garderait vos petits amours à partir d'un an et plus. Bons soins et repas équilibrés. Références sur demande. Appelez-moi, Denise, 467-6785.

MÈRE DE 2 ENFANTS garderait à la maison les amis de 0 à 10 ans, bonnes références, près de l'autoroute 20, pour Montréal et St-Hyacinthe. Si intéressé, appeler Nicole, 584-3694.

MÈRE DE FAMILLE garderait enfants de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, cour privée à Beloeil. Claire, 446-9731.

NOUVEAU à Otterburn Park! Garderais enfants chez moi, temps plein ou partiel, menus santé, activités éducatives et beaucoup d'amour! Isabelle 446-3946.

OTTERBURN PARK, maman garderait vos jeunes enfants, 24 sur 24, 6 jours/semaine ou à l'heure, 446-1232.

OTTERBURN PARK, garderie l'Attribut, accueille enfants de 2 à 5 ans. -Programme éducatif, -personnel expérimenté et qualifié, -approche personnalisée répondant aux besoins des enfants. 467-5560.

RUE DENAULT, garderais enfants de 12 mois à 4 ans, non fumeuse. Johanne, 446-3534.

SAINT-BASILE: Garderais enfants 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, bons soins, expérience, références si désiré. 653-3264.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, maman garde des enfants de tout âge, 446-9559.

SECTEUR DE LA POMME-RAIE, garderais enfants de 1 à 6 ans, temps plein, bons soins, 10 ans d'expérience. Références si désiré. Linda, 446-9364.

TU VEUX le meilleur pour ton enfant, alors viens me voir. Villa Beloeil, Lucie, 464-5999.

VILLA BELOEIL: Garde enfants 0 à 12 ans, repas équilibrés, collation santé, activités int/ext tous les jours, (11 ans d'expérience) Lison, 446-1655.

ÉDUCATRICE EN milieu de garde garderait enfants de 0 à 5 ans, cour extérieure, repas équilibrés, activités, Nathalie, 441-6191.

690 PERDU/TROUVÉ

PERDU: JUIN 93 à Beloeil, verres correcteurs, monture ronde, métal, bleu/mauve, no: 1264-741, étui Jacques Perreault, 467-0704.

TROUVÉ CHIEN St-Bernard mélangé sur le boul. Laurier à Saint-Hilaire. Pour plus de renseignements appeler à la Miaouf, 467-0893.

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

SUPER VENTE DE GARAGE

27-28-29 AOÛT
Meubles, jouets d'enfants, céramiques, statuettes et masques de bois, cadres, vaisselle, cuisinière, vêtements (adulte et enfant) lingerie de salle de bains (neuf) etc.
179, 4e rang, Centre Saint-Denis-sur-Richelieu (rte 137)

125. PRINCE-ARTHUR Otterburn Park, les 28-29 août, de 9h à 17h. Jouets, bassinettes, meubles, balayouse. Remise au 4-5- sept. si pluie. Sur balcon arrière.

BELLE VENTE de garage, 28 août, de 8h30 à 16h. 334, Prince-Edouard, Otterburn Park. Si pluie remise 29 août.

GROSSE GROSSE vente de garage, 21 et 22 août au 507, Joseph-Elzéar-Bernier à Saint-Hilaire entre 9h et 21h.

VENTE AU 100, Therrien, St-Mathieu-de-Beloeil, samedi 21 août. Meubles, antiquités.

VENTE AU SOUS-SOL 954, Richelieu, coin St-Jean-Baptiste. Linges, vaisselle, livres et divers, 21 et 22 août.

VENTE DE GARAGE Samedi 21 août, au 1015, Beau-grand, Beloeil.

VENTE DE GARAGE samedi 21 août de 9h à 17h. Au 1069, Balmoral, Otterburn Park. Au profit de Softball Rive-Sud Élite.

VENTE DE GARAGE meubles, articles pour la maison et le jardin, vêtements. Tout doit être vendu. Cause: déménagement. Samedi 28 août de 8h30 à 16h au 45, avenue Ethier, Saint-Basile-le-Grand.

VENTE DE GARAGE 21 août, 9h à 17h, 355, Bousquet Otterburn Park. Meubles, divers articles, 464-1417.

VENTE DE GARAGE samedi 28 août, au: 930 Saint-Joseph Beloeil, de 9h à 16h.

VENTE DE GARAGE de qualité, 265, Rodin, Beloeil cour arrière. Meubles, articles de cuisine, etc. Samedi, 28 août à compter de 9h.

VENTE DE GARAGE: 221, De Lasalle, Saint-Hilaire, samedi et dimanche, 21-22 août, 9h à 17h.

800 SERVICE DE RENCONTRE

AFFINITÉS ENG. Service de rencontres professionnel. Un choix particulier, pour gens sérieux, 8 ans de succès. Notre but: vous rendre heureux à 2, 462-3022.

HOMME DE 58 ANS aimerait faire connaissance avec femme libre, 584-3406.

LES SERVICES DE RENCONTRES PROFESSIONNELS

Marie-France de l'Étoile
Pour gens libre de toute attache qui désirent rencontrer dans un but stable, durable et sérieux seulement.
Informations et consultation gratuite, à 2 pas des Portenades St-Basile, 676-6676.

900 ASTROLOGIE

VOYANTE, DON NATUREL médium: Tarots/lignes de la main/boule cristal/lecture d'aura. Sur rendez-vous 446-9305

les chouchoutés à l'Oeil



Isabelle Marcoux

«Isa», notre petite perle de simplicité et de modestie, fêtera ses 21 ans le 26 août. Elle travaille comme secrétaire depuis un an et demi. Ses passe-temps préférés sont l'élevage de magnifiques chevaux percherons et son Martin (son bel étalon) qu'elle drolote un peu trop à part égale, d'après celui-ci! Nous te souhaitons le souper d'amoureux que tu lui as demandé et là, tu pourras rougir comme tu rougis si facilement, au feu d'une belle chandelle. Toute l'équipe te souhaite un joyeux anniversaire.

HORLOGER

Réparation d'horloges grand-père et autres.
30 ans d'expérience.
Estimation gratuite.
Bernard Boivin
464-3421

À BAS PRIX

déménagement, entreposage, boîtes disponibles, assurance complète permis
C.T.Q. M312177
Technique Transport
646-2030

*ÉLECTROLYSE

Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20 \$/l'heure
PAULINE GARDNER
464-3421

QUINCAILLERIE

Vendant = 5,000 p.c.
Entrepôt = 4,800 p.c.
Population = 15,000
Chiffre d'affaires = 1 mill.
Bail = 10 ans + option
Endroit = Cantons de l'est
Cap. requis = 400,000\$
Vente = sans agent
Tél.: (514) 546-7127

REMERCIEMENT

au Sacré-Coeur pour faveur obtenue
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen...
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quant la faveur sera obtenue.
M.H.C.

SALON FUNÉRAIRE MAURICE DEMERS

ÉTABLI DEPUIS 1901



GILLES • Pré-arrangements • Columbarium
STÉPHANE • Chapelle • Inhumation
DOMINIC • Incinération • Location
Retour et transfert dans le monde entier
Siège social: 881, Mgr de Laval, Beloeil
Succursales:
231, Sir Eilfrid Laurier, Beloeil
234, Ch. des Patriotes, Mt-St-Hilaire
169, Prince Albert, Otterburn Park
Saint-Charles sur Richelieu
1614, Principale, Sainte-Julie
981, Principale, Saint-Amable
Saint-Basile-le-Grand
McMastrville
Saint-Marc-sur-Richelieu

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION 467-4780

les spécialistes

animaux

TONTE ET TOILETTAGE PENSION
VENTE D'ARTICLES POUR ANIMAUX
941 OZIAS-LEDUC
OTTERBURN PARK
464-2396

le MilPoil

auto

Peinture & Débosselage
BEN



- COURTOISIE
- POUSSAGE
- ANTI-ROUILLE
- SOUDURE GÉNÉRALE
- REDRESSAGE DE CHÂSSIS

888 DE ROUVILLE
BELOEIL J3G 1W9
(514) 464-3130

avocats

Favreau, Beauchesne, Doré, St-Onge et Fiset
AVOCATS
535, boul. Laurier, bur. 314
Beloeil
467-0310

DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
MICHÈLE ST-ONGE
ISABELLE FISET

BASTIEN, MORAND & TOURIGNY

AVOCATS

- Me ROBERT BASTIEN
Droit commercial et corporatif
- Me EVELYNE MORAND
Droit civil, immobilier et assurances
- Me ANNE TOURIGNY
Droit de la famille
- Me ANNIE VALLÉE
Droit de la famille
- Me FRANÇOIS BLANCHETTE
Droit criminel et pénal

201, boul. Laurier, bureau 200
467-5849
Beloeil (Québec) J3G 4G8
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
SOIRS ET FINS DE SEMAINE 949-5849

PIERRE BLAIN
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Diane Vézina
Me Suzie Guilmain
467-4999
535, boul. Laurier, suite 306, Beloeil

avocats

Fax: 446-4652 (514) 446-3070
RACICOT, GRAVEL
AVOCATES
DROIT DU TRAVAIL DROIT CIVIL
DROIT DE LA SANTÉ DROIT DE LA FAMILLE
MANDATS D'AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉS
370, boul. LAURIER, BUREAU 202
MONT SAINT-HILAIRE

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRENT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 584-3414
JOUR SOIR

bateau

Location des Patriotes Inc.
Vente - Réparation
Moteur - Ponton - Vis stainless - Soudure aluminium
Fabrication et Réparation
toile de bateau
1180, Chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu
1-514-787-2419

FORCE MONARK GODFREY

chiropraticiens

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE CHIROPRA TIQUE
DE BELOEIL
Ouvert du lundi matin
au vendredi soir
(face au centre commercial Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151

ST-BASILE LE GRAND
Dr Bertrand Marcoux D.C.
14, rue Robert
441-4888

CLINIQUES CHIROPRA TIQUES MARCOUX
MONT-SAINT-HILAIRE
Dr J.-Claude Marcoux, D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666

comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
723, Ruisseau Nord
Beloeil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890

comptables

Réal P. Maillette, c.g.a.
Comptable général licencié
535, boul. Laurier, bureau 300, Beloeil
(Québec) J3G 5E9
Tél.: 446-8080

JT
JACQUES
TURCOTTE, CGA
EXPERT COMPTABLE
1527, BELLINI
BELOEIL, QC J3G 5K7
(514) 467-5430

Membre de la Corporation professionnelle
des comptables généraux licenciés du Québec
Alain Desmarais, c.g.a.
Comptable général licencié
56, rue MÉSY
BELOEIL, QC J3G 3L1
(514) 467-1408

construction

construction
J. M. OUELLET
• Entrepreneur général et spécialisé
• Construction • Rénovation
464-6144

ÉNOVA PEINT
RENOVATIONS
• Menuiserie - Peinture • Finition de sous-sol
• Tapiserie - Céramique • Salle de bains - Tirage de
Estimation gratuite Commercial et
Travaux garantis résidentiel
446-5464 445-8373
RONNY

MAÎTRE
ÂTRIER
GUY
SABOURIN
461-3485
SPÉCIALISTE EN FOYER MAÇONNÉ
RENOVATION et RÉPARATION
DISTRIBUTEUR DU SYSTÈME
COMBUST - AIR

construction

Rénobelle enr.
"M'sieur-fait-tout"
Votre homme
de confiance
Daniel Charron
prop.

Travaux ou entretien de tout genre:
- Réparation
- Rénovation
- Peinture (extérieur et intérieur)
- Etc...

Satisfaction assurée
467-0945
Cell.: 944-7388
779, Ruisseau Nord,
Saint-Mathieu-de-Beloeil

G. BRODEUR INC.
• Transport pierre, terre, sable
• Excavation
• Marteau hydraulique
• Plaque vibrante
• Démolition
• Installation fosse septique
• Fondations
1681, Ruisseau sud
Beloeil 467-8180

ALUMINIUM
Vente et installation de
- Portes et fenêtres
- Gouttières sans joint
- Revêtement d'aluminium et vinyle.
Préfontaine Aluminium Inc.
467-2159

BOB PARENT
CONSTRUCTION
Une tradition plus de 60 ans
• Entrepreneur général • Rénovation
• Construction • Estimation gratuite
Spécialité: rallonge, 2^{ème} étage
7, rue Lafrance
Saint-Basile-le-Grand **461-3191**

Béton Beloeil INC.
(1993)
1/2 VERGE ET PLUS
2 UNITÉS
Normand Chabot prop.
Bur.: 467-3129 Rés.: 467-6863

les spécialistes

construction

Une équipe A1

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovations
Agrandissement et construction
neuve

Travail garanti
467-3035

cours

COURS D'ÉTÉ - AUTOMNE

MARIO FAGNAN

GUITARISTE-CHANTEUR
PARTY, RÉCEPTION, NOCES, ETC...

PROFESSEUR DE GUITARE: CLASSIQUE,
ACOUSTIQUE, ÉLECTRIQUE, BASSE, ETC.

163, Guévrement, Sorel, Qué. J3P 3K5 (514) 743-5973

dentistes

Dr Pierre Lamarche

Centre professionnel de Beloeil

545
boul. Laurier
Beloeil

467-9477

CHIRURGIEN DENTISTE

DR LOUISE NORMAND D.M.D.

MEMBRE DE L'O.D.Q.

ouvert les soirs

467-8161

**DENTISTERIE GÉNÉRALE
ET COSMÉTIQUE**

697, boul. Laurier
Beloeil (près du pont)
J3G 4J5

centre dentaire bernier-legendre

Pierre Bernier, D.M.D.
Ghislaine Legendre, D.M.D.
Elaine Joannis, D.M.D.

service d'urgence

lundi, mardi, mercredi 8 h 30 à 21 h 30
jeudi, vendredi 8 h 30 à 17 h

54, Longueuil St-Basile-le-grand Jol J5P 4E1-1558

dentistes

**CENTRE
DENTAIRE**

303, rue Duvernay, Beloeil

Chirurgie et médecine dentaire
Orthodontie • Périodontie

Dr Pierre Gascon
464-0305

Dr Robert Ledoux
464-1558

Orthodontiste

467-6566

Jours... soirs... samedi

Dr. Sylvain Desranleau
chirurgien dentiste

CLINIQUE DENTAIRE JEAN-MARIE ALLARD
PROMENADES DE SAVOY
370, BOUL. LAURIER, SUITE 201
ST-HILAIRE, J3H 3N8

denturologistes

TÉL: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE

**620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3**

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

Bur.: (514) 467-6566
Rés.: (514) 464-7019

Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste

Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
370, boul. Laurier, suite 201, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

Tél.: 464-4670

**Richard
Perreault, d.d.**
Denturologiste

1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Provigo Boul. L'Heureux)

diététistes

JULIE HANDFIELD,
B.Sc., Dt.P., R.D.

Diététiste - Dietitian

Membre de la Corporation
professionnelle
des diététistes du Québec

Centre médical communautaire de Beloeil
545, boul. Laurier, bureau 210
Beloeil (Québec) J3G 4H8
Tél.: (514) 467-9331 Fax: (514) 467-8274

Pour rendez-vous: (514) 446-4685

Centre médical de la Montagne 457 Sir Wilfrid-Laurier Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3P2 (514) 464-1777	Centre médical de Beloeil 303, Duvernay Beloeil (Québec) J3G 5S8 (514) 446-6666	Centre médical de Chambly 1101 boul. Brassard Suite 205, Chambly (Québec) J3L 9Z7 (514) 658-6601
---	--	---

excavation

Roger Jeannotte Inc.

EXCAVATION - DÉMOLITION - TERRASSEMENT

- Service de conteneurs
40 - 30 - 20 - 10 vgs³
- Dépôt de matériaux secs
au 20, boul. Richelieu, Beloeil

Ouvert du lundi au samedi inclusivement
de 7h à 17h sur appel.
464-2119

médecins

**CLINIQUE MÉDICALE
ET ESTHÉTIQUE
DES DOCTEURS DUPUY,
THOMAS ET ASSOCIÉS**

Médecins omnipraticiens

**TRAITEMENT MÉDICAL
DE L'OBÉSITÉ**

46 A, Brunelle
Beloeil, Québec

(514) 467-6365

pavage

Pavage a. brodeur inc.

Asphalte - Pavé Uni - Terrassement

Transport: Top soil et terre tamisée

Spécialiste du pavage d'asphalte
commercial, industriel et résidentiel

Estimation gratuite - Ouvrage garanti

2315, St-Simon, Sainte-Madeleine

Rés.: 795-6892 Bur.: 467-8441

pavage

ASPHALTE • GAZON • PAVÉ UNI

TRAVAUX DE BÉTON: balcons, trottoirs, crépi, etc...

Financement disponible

SPECIAL SPECIAL SPECIAL

Asphalte 1S le pied carré
Excavation & asphalte 2S le pied carré

656-5687

**GEORGES BURELLE
PAVÉ-UNIE**

- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toutes sortes
- Transport de terre, pierre, sable
- Excavation

Bur: 464-2910
Rés: 649-3073

paysagistes

ARBO-TAILLE!

SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER

- Taille ornementale
(arbres et arbustes)

Pour une évaluation gratuite
467-5719

**Les Paysages
Beau-Pavé enr.**
922-2589

Appelez dès maintenant
MICHEL PAINCHAUD

Design Créatif

DÉCHAUMAGE AU PRINTEMPS

- Pavé uni
- Mur en bloc
(Tremca-Permacon)
- Plantation
- Plan et croquis
- Bassin d'eau
- Commercial
- Résidentiel
- 15 ans
d'expérience

Les Aménagements Colorés
Georges Burelle, Prop.

PLANIFICATION
D'AMÉNAGEMENT
PAYSAGER

- Transport de terre,
pierre, sable
- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toutes sortes
- Plantation

Bur. 464-2910
rés.: 649-3073

**ENDUITS &
SIGNALISATION
RIVE SUD**

- Vaporisation, enduit pour asphalte
- Tracage de lignes

1247, Lionel H. Grisé,
Saint-Bruno

441-9492

les spécialistes

paysagistes

. Patio . Pavé uni
 . Pose de tourbe . Rocaille
 . Muret de pierre
 . Taille haie, arbres et arbustes
 . Spécialiste cascades d'eau et fontaines
 . Abattage d'arbres
 . Plantation de haies de cèdres

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

PAYSAGE LESSARD PLAN ET CROQUIS
ESTIMATION GRATUITE
464-3920

peinture

Les Peintures M.M.inc.
Entrepreneur peintre

Peinture
Réparation de gypse
Pose de papier-peint
Commercial, résidentiel
et industriel

Mario Morier
464-5164

santé

ROLMEX

Au service de la santé des québécois depuis plus de 30 ans!

Vitamines, minéraux et suppléments alimentaires entièrement naturels.

Demandez notre exceptionnelle cure de désintoxication qui a fait la renommée de Rolmex.

Pour un service personnalisé, contactez Marie-Anne Leblanc, conseillère en santé au 467-6990.

vente-service

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat-vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marques
Service à domicile 195-
537, boul. Laurier
Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7
(514) 467-4115

Lundi au vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 15 h

photographie

VERTEX
AMÉNAGEMENT ET ENTRETIEN PAYSAGER

Rocaille, plantation, pavé-uni.
Conception • Réalisation

467-0679

PHOTOŒIL ENR

ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel

467-5084

ROLMEX

Au service de la santé des québécois depuis plus de 30 ans!

Vitamines, minéraux et suppléments alimentaires entièrement naturels.

Demandez notre exceptionnelle cure de désintoxication qui a fait la renommée de Rolmex.

Pour un service personnalisé, contactez Adrienne Benoit, conseillère en santé au 584-2913.

PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION

Réparation: laveuses - sècheuses -
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs

464-2958

(514) 649-6006 (514) 649-3725

Yves Chaperon
Paysagiste

SPÉCIALITÉ: «Cèdres à haie»

jocelyne lesage
physiothérapeute

membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec

261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire **464-5454**

thermopompes

JEAN-RÉNÉ LALONDE
Conseiller technique

Tél.: 467-6416
Fax: 464-8111

ALLAIRE VENTILATION INC.

Chauffage à air pulsé
Climatisation • Ventilation
Thermopompe Lennox

561, boul. Laurier, McMasterville

DAN TAPIS PRÉLART ENR.

- Pose de tapis prélat et tuiles
- Travail garantie 1 an
- Estimation gratuite
- 7 ans d'expérience à votre service

446-5553

les petites annonces plus

GAMBLERS ANONYMES

Si tu penses avoir un problème avec le jeu, on est là pour t'aider.
Sous-sol de l'église
2565, St-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe
Mardi soir 8 h 00
Groupe vert

AA

Vous avez un problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez **774-1511**

APCHQ PERMIS DE LA R.E.C.Q.

QUÉBEC FISSURE
DRAIN EXPERT Inc.

■ RÉPARATION DE FISSURE DE BÉTON — À L'EPOXY — OU RÉSINE EXPANSIVE
■ INSTALLATION DE DRAIN FRANÇAIS
■ MINI EXCAVATION
■ CONCASSEUR DE BÉTON

Rive-Sud 923-4188

Distributeurs Indépendants

Jeanne Langlois 464-6348
Roger Viens 514-226-8539
Paul Brown 467-4284

Nous acceptons les appels à frais virés

De l'énergie musculaire naturelle avec le physique;
SHAKLEE
SPÉCIAUX du mois intéressants

MARCHÉ AUX PUCES D'ANTAN
2645, boul. Terra-Jet
St-Cyrille comté de Drummondville
vu de la transcanadienne entre les sortie 181 et 185
OUVERT
SAMEDI ET DIMANCHE
9h à 17h
quelques kiosques disponibles
intérieurs 25\$
extérieurs 15\$

150 Kiosques intérieurs et extérieurs

(514) 467-5732 et (819) 474-2248

Special-T inc. BAIGNOIRE

LE RÉEMAILLAGE, UNE SOLUTION INTÉRESSANTE À COÛT AVANTAGEUX

• ÉCAILLÉ • TACHÉ
• OU CHANGÉ DE COULEUR

NOUS AVONS LA SOLUTION
TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE

ANTIDÉRAPANT G-2000
POUR BAIN, TUILE, PISCINE
EN AFFAIRES DEPUIS 1979

928-9934 Longueuil
942-3518 Montréal

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

LES PROS DES FISSURES DE BÉTON
MULCO

• redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
• injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
• membranes d'imperméabilisation
• réflexion de plancher de garage
• drain français

RAPIDE ET EFFICACE
TRAVAUX GARANTIS
30 ANS D'EXPERIENCE
ESTIMATION GRATUITE

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS EUCLID
465-5470
866-7611

Antirouille
à l'huile antigoutte

49.98\$
+ tx. reg.: 69.98\$

Ziebart Tidy Coat
Rendez-vous **679-4133**
Pour la plupart des véhicules. Pour un temps limité
1251 chemin de Chambly Longueuil

FISSURE DE BÉTON SOUDÉE À L'EPOXY

Monsieur FISSURE INC.

#1 AU QUÉBEC

LA SEULE SOLUTION

■ DRAIN FRANÇAIS
■ EFFONDREMENT DE SOL
■ IMPERMÉABILISATION
■ PLANCHER DE GARAGE
■ PISCINE BÉTON
■ MEMBRE R.E.C.Q., A.P.C.H.Q.

RIVE-SUD
656-8356

CUISINIER(E) ET, AIDE CUISINIER(E) demandé(e) pour

Travailler dans un
restaurant de bonne
réputation à
St-Charles sur Richelieu

**PRENDRE
RENDEZ-VOUS
AU
584-3270
AVEC
M. RONALD ROCHEFORT**

**SPECIAL
2 ET 3**

(514) 774-7420
FAX: 774-7672

Centre de Formation
Monterégie enr.

- Obtenez votre permis classe 1-2-3
- Formation selon vos besoins
- Recyclage disponible
- Location de véhicule pour examen S.A.A.Q.
- Formation industrielle
- Moniteurs qualifiés et reconnus par la ligue de Sécurité du Québec
- Possibilité de placement.
- Déductible d'impôt.
- Possibilité de cours le samedi et dimanche

1177, Després, suite 103,
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 6L6

03-14-802

FEMME DE CHAMBRE DEMANDÉE

S'adresser au
Motel Le Transit

30 rue Brunet
Saint-Hilaire
467-2222

B21A017N

PROFESSEUR(E) DE MUSIQUE DEMANDÉ(E)

à Saint-Hyacinthe (514) 774-0211

Enseignement à temps partiel. Cours privés, examens officiels. Musique classique: piano, flûte traversière, guitare.
Enseignement à temps partiel. Cours privés. Musique populaire: piano, clavier, orgue, accordéon.

Faire parvenir C.V. d'ici le 30 août 1993 à
École de Musique Marie-Thérèse Enr.
C.P. 23 Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 7B2

21 août 1993

CLSC LA VALLÉE DES PATRIOTES

**LE CLSC LA VALLÉE
DES PATRIOTES
EST À LA RECHERCHE
D'UN(E) AGENT(E)
DE RELATIONS HUMAINES
BILINGUE
(pour sa liste de rappel)
(poste temporairement dépourvu
de son titulaire)**

Le siège social du CLSC est situé à Beloeil sur la Rive-Sud de Montréal et dessert une population d'environ 83,500 habitants. Le CLSC désire combler temporairement un poste d'agent(e) de relations humaines à temps complet en milieu scolaire anglophone. Ce remplacement sera d'une durée approximative de (6) mois.

Le(la) professionnel(le) recherché(e) doit être parfaitement bilingue et détenir un diplôme de premier cycle en service social d'une université reconnue. Les professionnels(les) intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 août 1993, 16h00 à:

**Concours poste d'A.R.H.
SERVICES ADMINISTRATIFS
CLSC LA VALLÉE DES PATRIOTES
347, Duvernay
Beloeil (Québec) J3G 5S8**

21 août 1993

ÉCOLE DE COIFFURE SESSION 1993-1994

Duval Cummings

ACADÉMIE DE COIFFURE

Parce qu'elle se démarque,
l'Académie de Coiffure Duval
Cummings,

Vous offre:

1. Des cours dans un cadre des plus personnalisés.
(14 élèves maximum / par classe)
2. Du support dans votre recherche éventuelle d'emploi.
3. Des cours de perfectionnement.
4. La possibilité d'être choisi(e) pour effectuer un stage de formation d'une semaine à Paris.
(un(e) élève par année)

Cours de base Jour

automne 22 semaines à partir du 25
août 1993

hiver 22 semaines
à partir du 25 janvier 1994

Soir 42 semaines à partir du 25
août 1993

Cours de recyclage 5 jour les lundis

Cours de perfectionnement 1 jour les lundis

**5595 chemin de Chambly
Saint-Hubert 443-4401**

HR1323

VOTRE CARRIÈRE COMMENCE CHEZ-NOUS

- Programmeur(e) - Analyste (#420.52)
- Bureautique - Maîtrise des appareils (#900.62)
- Micro-Ordinateur général (#247.50)

- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage.
- PROGRAMME SPRINT



Le Pouvoir de Réussir

Les cours débutent
chaque semaine,
jour et soir.

- Enseignement professionnel de niveau collégial
- Aide au placement
- Admissibilité aux prêts et bourses.

ICD Institut Carrière et Développement Ltée

Auparavant Institut Control Data

LONGUEUIL 677-9191
1111, St-Charles Ouest, bureau 101
Longueuil J4K 5G4
COMPLEXE ST-CHARLES

Le Pouvoir de Réussir

MISSISSAUGA - TORONTO - OSHAWA - BURNABY - VANCOUVER - SURREY - EDMONTON - OTTAWA - HALIFAX - VICTORIA - SASKATOON - QUÉBEC

MRS1133LF

BESOIN D'AIDE ? Femmes prestataires de l'Assurance-chômage



- Vous êtes à la recherche d'un emploi
- Vous avez peu de scolarité
- Vous occupez un emploi insatisfaisant et sujet à de fréquentes mises à pied

**Un service
GRATUIT**

Projet subventionné par
Emploi et Immigration
Canada.

186, rue Brunelle
Beloeil, Qc. J3G 2M8
446-5944

**DES CONSEILLÈRES EN EMPLOI
PEUVENT VOUS VENIR EN AIDE**

DÉVELOPPEMENT ORIENTATION ARRIÈRE

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES (sanctionnées par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Technologie)

Développement Orientation Carrière, en collaboration avec le cégep de Saint-Hyacinthe, offre des formations subventionnées par Emploi et Immigration Canada.

ACTUALISATION EN BUREAUTIQUE

Formation théorique: 35 semaines
Stage en entreprise: 6 semaines
Début de la formation: 13 septembre 1993
Lieu de la formation: Beloeil

BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ

Formation théorique: 32 semaines
Stage en entreprise: 16 semaines
Début de la formation: 13 septembre 1993
Lieu de la formation: Beloeil

Critères d'admissibilité pour les deux programmes:

- Secondaire IV ou équivalent
- Connaissance suffisante du français écrit et de l'anglais langue seconde*
- Maîtrise minimale du doigté en dactylographie*

Chacun des programmes recevra 15 participants et une priorité sera accordée aux prestataires de l'assurance-chômage.

Prière de vous inscrire avant le 27 août en contactant Richard ou Sylvie au 464-5950.

* Des tests évalueront les candidats.

14 août 1993

210, boul. Laurier Beloeil (Qc) J3G 4G7, (514) 464-5950 (fax) 464-0767



Ville de Mont Saint-Hilaire

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 845-26 AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 16 août 1993, le Conseil a adopté, par résolution, le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 845-26, intitulé «Règlement de concordance amendant le règlement de zonage numéro 845».

Ce projet de règlement a pour objet de modifier le règlement de zonage de la Ville de Mont-Saint-Hilaire afin de tenir compte de la modification apportée au schéma d'aménagement de la ville.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 7 septembre 1993, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 845-26 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 21^e jour d'août 1993.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique



Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS PUBLIC

(ENTRÉE EN VIGUEUR)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 16 août 1993, le conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 885

«Règlement autorisant la conclusion d'une entente relative à un lieu de détention entre la Ville de Saint-Hyacinthe et la Ville de Mont-Saint-Hilaire et abrogeant le règlement numéro 876».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 21^e jour d'août 1993.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe



Ville de Mont Saint-Hilaire

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 847-3 AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 16 août 1993, le Conseil a adopté, par résolution, le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 847-3, intitulé «Règlement de concordance amendant le règlement concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale de la Ville de Mont-Saint-Hilaire afin d'établir des objectifs et critères spécifiques aux zones H-86 et H-87».

Ce projet de règlement a pour objet de modifier le règlement concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale de la Ville de Mont-Saint-Hilaire afin de tenir compte des modifications apportées au schéma d'aménagement de la ville. Il établit, plus spécifiquement, des objectifs et des critères applicables aux zones H-86 et H-87.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 7 septembre 1993, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 847-3 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 21^e jour d'août 1993.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe



Ville de Mont Saint-Hilaire

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 842-4 AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 16 août 1993, le Conseil a adopté, par résolution, le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 842-4, intitulé «Règlement de concordance amendant le règlement numéro 842 régissant la production d'un plan d'aménagement d'ensemble et abrogeant les dispositions particulières à la zone PAE-13».

Ce projet de règlement a pour objet de supprimer les dispositions particulières prescrites pour la zone PAE-13.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 7 septembre 1993, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 842-4 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 21^e jour d'août 1993.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe



VILLE DE
Beloeil

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT 1272-00-93

AVIS vous est donné que le conseil de la Ville de Beloeil a adopté, à l'assemblée régulière du conseil du 14 juin 1993, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NO 1272-00-93: Décrétant l'exécution de travaux de revêtement bitumineux (1ère couche) et de bordures sur la rue Des Orléans ainsi qu'un emprunt de 31,000\$.

Ce règlement a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 29 juin 1993 et par le ministère des Affaires municipales le 6 août 1993.

Il entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du Greffier, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil, ce 21 août 1993.

Le greffier
Daniel Desroches, o.m.a.

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

21 août 93

AVIS

Prenez avis qu'à compter du 12 août 1993, je ne suis plus responsable des dettes et engagements contractés par M. Richard Fournelle, personnellement, et pour et au nom de Francine Lecavalier.

Signé à Saint-Marc
Francine Lecavalier

21 août 93

ERRATUM

Atelier de peinture Saint-Basile

Mardi 19h - 22h, débutants

Prof. Denise Belisle

Lundi 19h - 22h, intermédiaire

Jeudi 19h - 22h, intermédiaire

Prof. Pierre Duhamel

Clients: 15 ans et plus.

Inscription: École Jacques-Rochelleau.

Date: lundi et mardi 23 et 24 août, 19h - 21h

Lise, 653-0372

21 août 93

ERRATUM

Commission
scolaire
Saint-Hyacinthe
-Val Monts dans
construction et
service du
bâtiment pour
information et
inscription on
aurait dû lire
1-800-361-7091



VILLE D'
**OTTERBURN
PARK**

AVIS PUBLIC

APPROBATION D'UN RÈGLEMENT D'EMPRUNT

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le règlement d'emprunt suivant a été adopté par le Conseil municipal et a reçu les approbations des personnes habiles à voter sur ledit règlement et par le ministère des Affaires municipales aux dates mentionnées:

E-386

41,200\$ pour la construction d'un réseau d'éclairage pour une partie de la rue Côté.
Adopté le 17 mai 1993
approuvé le 2 juin 1993
et par le ministère le 16 juillet 1993.

QUE communication dudit règlement peut être prise à mon bureau, 472, rue Prince Edward, Otterburn Park durant les heures normales de bureau.

Donné à Otterburn Park, P.Q. ce 18 août 1993

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier

PUBLIC NOTICE

APPROVAL OF A LOAN BY-LAW

PUBLIC NOTICE is hereby given that the following loan By-Law has been approved by the Municipal Council and has received the approval of the persons qualified to vote and of the Department of Municipal Affairs on the dates mentioned:

E-386

41,200\$ for the construction of a lighting system for part of Côté Street.
Adopted May 17th, 1993
Approved June 2nd 1993
and by the Department of Municipal Affairs on July 16th, 1993.

THAT communication of the said By-Law may be had at my office, 472, Prince Edward St. Otterburn Park during regular office hours.

Given at Otterburn Park, P.Q. this August 18th, 1993.

J.H. Pagé
Secretary-treasurer



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 820-3

AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 16 août 1993, le Conseil a adopté, par résolution, le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 820-3, intitulé «Règlement de concordance modifiant le règlement numéro 820 intitulé «Règlement du plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Saint-Hilaire».

Ce projet de règlement a pour objet de modifier le plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Saint-Hilaire afin d'assurer la conformité au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de la Vallée-du-Richelieu suite à sa modification.

Résumé des modifications au Règlement du plan d'urbanisme numéro 820

Suite à la révision de la zone agricole et des modifications apportées au schéma d'aménagement de la MRC de la Vallée-du-Richelieu, des changements sont apportés au plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Saint-Hilaire. Ceux-ci ont pour but de donner des nouvelles affectations du sol aux trois secteurs soustraits de la zone agricole.

Par conséquent, les modifications ont pour objet de changer les limites des périmètres d'urbanisation de la ville. Ainsi, la terre 256 fut réintégrée dans la zone agricole et trois autres secteurs en furent exclus. Il s'agit donc, par un règlement de modification, de prévoir des affectations du sol pour ces secteurs, ceux-ci s'établissant comme suit:

- Affectation industrielle

Ce secteur industriel en front avec le chemin Benoît voit sa superficie s'étendre du lot 255 au lot 276, entre le boulevard Laurier et le chemin Grande-Allée.

- Affectation résidentielle faible densité (variant entre 7,5 logements à 15 logements par hectare)

Le territoire circonscrit par la rue Jeannotte et l'autoroute Jean-Lesage devient un secteur résidentiel de moyenne densité auquel est attribué une affectation commerciale autoroutière sur une bande de 100 mètres à partir des limites de l'autoroute Jean-Lesage.

D'autre part, le secteur industriel de l'ancienne raffinerie de sucre du Québec devient une aire d'affectation résidentielle de faible densité afin d'être intégrée aux secteurs résidentiels adjacents. Des usages commerciaux de services et institutionnels sont autorisés dans les aires d'affectation résidentielle. Cette affectation autorise l'aménagement d'un terrain de golf.

- Affectation résidentielle très faible densité (maximum 7,5 logements par hectare)

Une partie du chemin de la Montagne et un tronçon du chemin Ozias-Leduc sont exclus de la zone agricole et deviennent des secteurs avec une affectation résidentielle de très faible densité. Le règlement de zonage maintiendra, toutefois, les usages agricoles du secteur et prohibera le développement de ce territoire pour les prochaines années.

En résumé, la modification au plan d'urbanisme vise à attribuer des affectations du sol compatibles avec les usages dominants des secteurs concernés et adjacents.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 7 septembre 1993, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

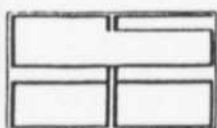
Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 820-3 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 21e jour d'août 1993.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

21 août 93



COMMISSION SCOLAIRE DE L'ARGILE-BLEUE

480, boulevard Laurier, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 4R9
Service des ressources éducatives

AVIS PUBLIC

RÉOUVERTURE DES ÉCOLES PRIMAIRES

Les parents sont priés de prendre note que la rentrée scolaire des élèves aura lieu, pour les classes de 1re à 6e année, le lundi 30 août 1993 aux heures suivantes:

à 8h05 pour les écoles Desrochers - Sacré-Coeur; Hertel-de-Rouville, la Farandole, Saint-Joseph - Spénard;

à 8h10 pour les écoles de l'Amitié, de l'Aquarelle, de la Pommeraie, Cominque-Savio, le Petit-Bonheur, le Tournesol, Notre-Dame, Pavillon Notre-Dame, Saint-Charles, Saint-Mathieu;

à 8h15 pour les écoles Jolivent, Marie-Rose, Saint-Marc - Saint-Joseph.

Enfants inscrits à la maternelle

Les parents recevront une communication personnelle les avisant de la date à laquelle leur enfant devra se présenter à l'école.

Renseignements sur le transport

En ce qui concerne le transport, nous avisons les parents de nos élèves que les circuits d'autobus seront sensiblement les mêmes et aux mêmes heures que l'an dernier.

Donné à Mont-Saint-Hilaire
ce 2e jour du mois d'août 1993

Le directeur général
Paul-Yvon Proulx

21 août 93



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

AVIS DE REGISTRE - ZONAGE AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones PAE-6, H-13 et H-14 de la ville de Mont-Saint-Hilaire, ci-dessous plus amplement décrites et illustrées.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 2 août 1993, le conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-25

«Règlement modifiant le règlement de zonage #845, de même que le plan de zonage y annexé, en changeant les limites des zones PAE-6, H-13 et H-14 et en créant la nouvelle zone H-13».

Ce règlement a pour objet de changer les limites des zones PAE-6, H-13 et H-14 en créant une seule zone, soit la zone H-13; le tout plus spécifiquement indiqué au plan préparé par Monsieur Sylvain Villeneuve, responsable et coordonnateur de la Division de l'urbanisme, en date du 21 juin 1993, portant le numéro Z-845-25, lequel plan est joint au règlement comme annexe «A».

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones PAE-6, H-13 et H-14, de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que le règlement numéro 845-25 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans des registres ouverts à cette fin.

Ces registres seront accessibles de 9h à 19h, le 31 août 1993, au bureau du greffier à l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 845-25 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de un (1). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 845-25 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19h, ou aussitôt que possible après cette heure, le 31 août 1993, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique.

Le règlement numéro 845-25 peut être consulté à l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DES ZONES PAE-6, H-13 ET H-14 DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE:

1. Comme condition générale à remplir le 2 août 1993:

Être soit domicilié dans les zones PAE-6, H-13 et H-14, soit propriétaire d'un immeuble situé dans les zones PAE-6, H-13 et H-14, soit occupant d'une place d'affaires située dans les zones PAE-6, H-13 et H-14;

2. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques à remplir le 2 août 1993:

Être majeur et de citoyenneté canadienne;

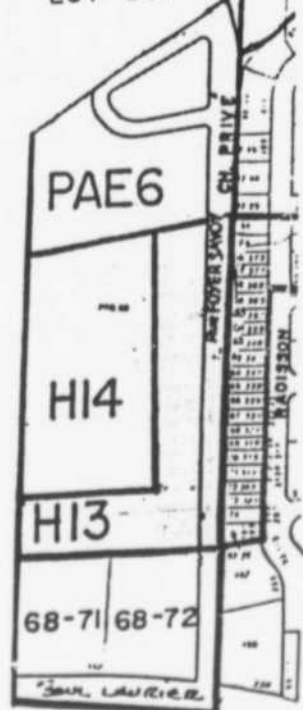
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.)

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 2 août 1993, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

LOT 301



Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

Donné à Mont-Saint-Hilaire
ce 21^e jour d'août 1993



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

AVIS DE REGISTRE - ZONAGE AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la zone A-15 de la ville de Mont-Saint-Hilaire, ci-dessous plus amplement décrite et illustrée.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 2 août 1993, le conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-24

«Règlement amendant le règlement de zonage #845, afin d'ajouter des dispositions particulières pour la zone A-15».

Ce règlement a pour objet d'ajouter des dispositions particulières applicables à la zone A-15, soit d'autoriser un chalet comme usage accessoire à l'usage résidentiel principal sujet à certaines conditions.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la zone A-15 de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que le règlement numéro 845-24 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans des registres ouverts à cette fin.

Ces registres seront accessibles de 9h à 19h, le 31 août 1993, au bureau du greffier à l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 845-24 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de trente-cinq (35). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 845-24 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19h, ou aussitôt que possible après cette heure, le 31 août 1993, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique.

Le règlement numéro 845-24 peut être consulté à l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA ZONE A-15 DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE:

1. Comme condition générale à remplir le 2 août 1993:

Être soit domicilié dans la zone A-15, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la zone A-15, soit occupant d'une place d'affaires située dans la zone A-15;

2. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques à remplir le 2 août 1993:

Être majeur et de citoyenneté canadienne;

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.)

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 2 août 1993, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

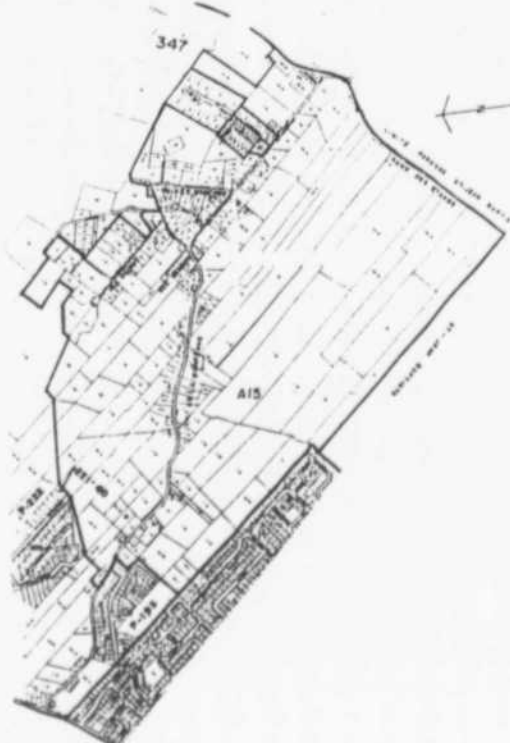
BORNES ET CROQUIS ZONES A-15

Au nord: par les lots 347, 346, 352, 371, 372, P-375, 302, 328, P-327, 324, 318, 317, 304, P-306, P-224, P-223 et P-222 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire;

À l'ouest: par les lots 221-40, 213-93, 213-94, P-209, P-206, P-199, 196-62 et P-193 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire, ainsi que par l'arrière des lots ayant façade sur les rues de la Pommerai et Émile-Nelligan;

Au sud: par les limites des villes de Mont-Saint-Hilaire et Saint-Jean-Baptiste;

À l'est: par le Rang des Étangs.



Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe

Donné à Mont-Saint-Hilaire
ce 21^e jour d'août 1993

sports et loisirs

LE CLUB DE CANOTAGE

Landry 1re au championnat inter-provincial

émilie CLOUTIER-LÉVESQUE

Le championnat inter-provincial de canoë-kayak catégorie bantam se tenait à Carleton Place le samedi 14 août. Trois des membres du club de canotage d'Otterburn Park y ont participé. La jeune Marie-Ève Landry, la «vedette» de la saison, a remporté une première place.

«C'était la course la plus dure à laquelle j'ai assisté depuis que je suis entraîneur», de confier à L'Œil Régional Matt Powell, l'entraîneur en chef du club. «Il y avait beaucoup de compétition. Certains clubs étaient entraînés par des professionnels olympiques.»

Marie-Ève Landry a remporté la victoire en kayak à une place. En compagnie de Victoria

Batten, elle a terminé en cinquième position en kayak à deux places. Guillaume Cayer, à bord de son canot à une place, est arrivé en sixième position.

La saison de canotage s'est terminée hier pour les plus jeunes au club. Les catégories junior, juvénile et open continueront de pratiquer jusqu'à la fin du mois de septembre, tant que la température le permettra.

Quelque 70 payeurs étaient inscrits au club de canotage d'Otterburn Park cette année, dont 30 % de filles. Le nombre d'inscriptions avaient permis de former à nouveau des canots de guerre, qui étaient absents en 1992. La forte représentation de la gent féminine avait également permis de reformer la catégorie juvénile féminin, absente du club depuis plusieurs années.

CYCLO-TOUR DES RIVES

800 participants et du beau temps

La deuxième édition du Cyclo-Tour des Rives tenue le dimanche 8 août réunissait 800 cyclistes, 255 bénévoles, quelque 70 kilomètres de vélo et du beau temps. Même si l'objectif de participation n'a pas été atteint, les organisateurs de la randonnée cycliste se sont dits très satisfaits et planifient déjà la troisième édition qui se tiendra le 14 août 1994.

MM. Frédéric Trépanier, le maire de Saint-Marc-sur-Richelieu, et Yves Gaudette, conseiller municipal à Saint-Antoine-sur-Richelieu, étaient du nombre des cyclistes.

Le train cycliste a traversé les municipalités de Calixa-Lavallée, Saint-Marc-sur-Richelieu, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Roch et Contrecoeur. La randonnée permettait aux cyclistes de découvrir les rives du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Richelieu.

Dans chaque municipalité, des relais étaient installés pour que les cyclistes puissent se reposer et faire provision d'eau de source. Certains relais offraient même une collation et de l'animation. Les cyclistes se sont arrêtés pour dîner à Saint-Antoine-sur-Richelieu.

Un véhicule motorisé a accueilli Mme Luce Dupuis, députée du comté de Verchères, en remerciement pour son appui financier. Denis Trottier, président de la deuxième édition du Cyclo-Tours, était lui aussi à bord de la roulotte ainsi que quelques personnalités.

Des responsables de réparation de vélos et des membres bénévoles des Ambulanciers Saint-Jean étaient postés à différents points du parcours. Les cyclistes ont eu droit à une excellente collaboration de la part des automobilistes et à un encadrement sécuritaire. (ECL)

LES RÉTRO-ACTIFS DE BELOEIL

Des activités physiques pour la rentrée

Les «Rétro-Actifs» de Beloeil, organisme sans but lucratif, fait la promotion d'activités physiques et sportives mixtes pour les adultes de Beloeil et des environs. Les activités se déroulent dans un climat de détente, sans compétition. Les inscriptions auront lieu les 7 et 8 septembre entre 19 h et 20 h, à l'école Jolivent située au 330, boulevard Cartier à Beloeil. Huit activités sont offertes.

La mise en forme

Ce cours vise à améliorer la condition physique générale des participants dans une ambiance détendue. Vous pourrez bénéficier d'un enseignement individualisé, respectant les capacités et les limites de chacun. Il n'y a pas de jogging ni d'aérobique, seulement des mouvements dynamiques sur un fond musical. L'animatrice qualifiée vous amène à travailler progressivement et de façon préventive des exercices d'extension, de souplesse, d'isolation, etc.

La danse à claquettes

Ce cours s'adresse aux personnes de tous âges débutant et intermédiaire. Il vise à améliorer la coordination et la souplesse des chevilles, dans une ambiance détendue et amusante. En plus des techniques de base, vous apprendrez des chorégraphies, le tout sans but de spectacle.

Le badminton 1-3

Des équipes mixtes seront formées dans un esprit non-compétitif afin que le jeu favorise l'amélioration de la forme physique des participants.

Le badminton 2

Si vous désirez uniquement jouer avec des amis ou des personnes de votre calibre, il est possible de réserver un terrain pour la saison. Le prix du terrain sera partagé entre les six participants ou plus qui joueront sur le terrain les mardis soir.

Le ballon-volant 1-2

Cette activité regroupe des amateurs de calibres débutant et moyen, de manière à former des groupes mixtes. L'animateur veille à ce que tout se déroule dans une atmosphère non-compétitive et cherche à favoriser l'amélioration de la forme physique de chaque participant.

Le multi-sport

La pratique des sports tels le hockey, le basket-ball, le ballon-volant, etc. a pour but d'améliorer et de maintenir la forme physique. Les règlements ont été adaptés de façon à atteindre l'effet d'entraînement escompté. La série de mouvements servant à la période de réchauffement a été préparée par un professionnel et l'activité mixte se déroule elle aussi dans un climat non-compétitif.

UN RÉSIDENT DE SAINTE-MADELEINE Y SERA

Le Supermotocross Molson Export ce samedi

Ronald Beauvais, de Sainte-Madeleine, participera au Supermotocross Molson Export qui se tiendra au Stade olympique ce samedi 21 août à compter de 19 h 30. Le Supermotocross est la plus importante compétition du genre au Canada. Beauvais dispute la compétition dans la catégorie terre battue au volant de son Harley.

Ronald Beauvais est pilote depuis 1981. Sa meilleure performance en course a été

une deuxième place en 750cc à Jonquière. En 1992, il terminait 11e au classement Supermotocross Molson Export.

La course des amateurs se déroule à partir de 15 h 30 cet après-midi. Elle sera combinée aux séances d'essais des professionnels. Les spectateurs seront admis à compter de 15 h. En soirée, les spectateurs assisteront à 17 courses, dans cinq catégories différentes. Pour plus de renseignements, composez le 252-4679. (ECL)



La gala aquatique des deux piscines extérieures de Beloeil s'est tenu le dimanche 15 août. Une belle façon de terminer l'année!

Un été rafraîchissant!

Plusieurs activités ont eu lieu au cours de l'été aux deux piscines extérieures de Beloeil. Parmi les événements marquants de l'été dans ce secteur, il y a eu la tenue du deuxième nage-o-thon au profit de la Fondation des maladies du cœur et le gala aquatique de fin d'année.

La deuxième édition du super nage-o-thon se déroulait à la piscine Leguay le samedi 24 juillet. Le nage-o-thon mettait à l'épreuve l'endurance des participants qui devaient nager sur une distance de 200 mètres pendant deux heures.

L'équipe gagnante a été celle de l'entraîneur Martin Bernier Gingras et des nageurs François Santerre, Mathieu Frédet et Julie Labrecque. Cette équipe était commanditée par Jean Coutu, Le Salon de coiffure Cloutier, le dentiste Nichols et le dépanneur C. Vinet et était formée dans le but de promouvoir l'activité physique particulièrement dans le domaine aquatique.

Grâce à l'aide apportée par les bénévoles et la générosité de la population, les responsables ont réussi à amasser un total de 1 700 \$ qui a été remis à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Le gala aquatique se tenait à la piscine Leguay le dimanche 15 août. Le spectacle en soirée présentait des numéros exécutés sur des musiques thèmes rappelant les années 1940 à 1990.

L'équipe des Sirènes de Beloeil a présentée aux spectateurs présents des numéros de nage synchronisée. L'entraîneur de nage synchronisée Joëlle Charest a présenté un numéro solo intitulé «Passion» qui a été très apprécié du public.

Les plaisirs de la baignade ne sont pas uniquement des moments heureux... Les numéros de simulation de sauvetage présentés par les sauveteurs des deux piscines de Beloeil ont retenu l'attention de la centaine de spectateurs présents sur les lieux.

babillard

Inscriptions hockey-ringuette AHMB

La saison de hockey et de ringuette arrive à grands pas. C'est maintenant le temps d'y penser et d'agir.

Pour cette occasion, les responsables de l'Association du hockey mineur de Beloeil vous attendent les 26 et 27 août entre 18 h et 21 h au chalet Antoine-Provost situé au 1060, rue Saint-Joseph à Beloeil. Les résidents de Beloeil et de Saint-Mathieu-de-Beloeil sont invités à venir s'informer et s'inscrire pour la prochaine saison.

Les responsables invitent les anciens joueurs qui tardent à faire parvenir leur formulaire à profiter de l'occasion.

Heures de glace

La direction de l'aréna Jean-Rougeau de Saint-Basile-le-Grand vous informe qu'il reste encore d'excellentes heures de glace pour le mois d'août, à raison de 78 \$ de l'heure. Pour la saison 1993-1994, il ne reste que le jeudi soir entre 22 h 30 à 24 h. Pour plus de renseignements, communiquez au 653-9452.

Tournai de balle donnée mixte

Un tournoi de balle donnée mixte de classe C - cinq hommes et cinq femmes sur le terrain - sera organisé à Saint-Jean-Baptiste du 26 au 29 août. Le tournoi se tiendra au terrain des loisirs de la municipalité. Pour plus de renseignements, contactez Pierre ou Rita au 446-6439.

Inscriptions hockey-ringuette au CJR

Les inscriptions au hockey et à la ringuette du Comité des jeunes riverains se tiendront aujourd'hui samedi de 9 h à 14 h au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Les nouveaux inscrits doivent apporter leur

carte d'assurance-maladie.

Le bureau du CJR sera ouvert dès le 31 août à la patinoire #1 du Centre sportif Paul-Lemieux. Pour tout renseignement, communiquez au 464-6422.

Inscriptions au CPA Mont-Saint-Hilaire

Une soirée supplémentaire d'inscriptions pour les cours du Club de patinage artistique de Mont-Saint-Hilaire se tiendra le lundi 23 août au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire entre 19 h et 21 h. Un comptoir d'échange sera aménagé sur place et il vous sera possible de faire l'achat et la vente de patins, costumes et accessoires. Vous aurez aussi l'occasion de rencontrer les responsables du club.

Les cours aux adultes reprendront au début du mois d'octobre. Les patineurs seront à nouveau divisés en deux groupes. Les novices perfectionneront les techniques de base du patinage et les plus avancés s'initieront aux éléments du patinage artistique. À la fin de chaque cours, les deux groupes seront réunis pour apprendre les danses.

Les cours se tiendront les jeudis soir à compter de 21 h à la patinoire #1 du Centre Sportif Paul-Lemieux. Les cours seront donnés par deux professionnelles qualifiées. Le nombre d'inscriptions pour le cours aux adultes est limité à 36. Une préférence sera accordée aux participants de l'an dernier. Plus de détails disponibles lors de la soirée d'inscription.

Essayez la ringuette

L'organisation de ringuette du CJR invite les jeunes filles âgées de six ans et plus à venir essayer la ringuette le mercredi 25 août. Vous aurez ainsi l'occasion de connaître ce sport et voir s'il vous intéresse. Apportez vos patins blancs et si possible, empruntez le casque et les gants de votre frère ou d'un ami. De l'équipement vous sera prêté le cas échéant. De l'équipement usagé de ringuette sera vendu

sur place.

Cet événement se tiendra à la patinoire #1 du Centre sportif Paul-Lemieux de 18 h à 19 h 30. Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole au 464-1984.

Inscriptions gymnastique

Le club de gymnastique artistique Arabesque inc. tiendra ses journées d'inscriptions le mardi 31 août, le jeudi 2 septembre et le vendredi 3 septembre entre 19 h et 20 h 30 au chalet Antoine-Provost situé au 1060, rue Saint-Joseph à Beloeil. L'horaire des cours et plus de renseignements vous seront transmis plus tard. Vous pouvez aussi téléphoner au 464-5716 ou au 464-5605.

Inscriptions au CPA Beloeil

Les inscriptions pour les cours de patinage artistique de Beloeil se tiendront le vendredi 27 août de 19 h à 21 h et le samedi 28 août de 9 h à midi au chalet Antoine-Provost situé au 1060, rue Saint-Joseph à Beloeil.

Cette année, en plus des cours habituellement offerts par le Club, le CPA Beloeil est heureux de vous faire part de deux nouveautés. Le cours mini-glace, un cours d'initiation pour les jeunes de 3 ans et demi à cinq ans vous est offert une fois par semaine. De plus, à la demande de certains parents, le CPA Beloeil a décidé d'offrir le cours PCP une fois par semaine. Le cours PCP deux fois par

semaine est également offert.

Pour plus de renseignements, contactez Mme Gagné au 446-6381.

Randonnée au Mont Noonmark

Le dimanche 5 septembre, Randonnées Plein Air vous invite à découvrir le mont Noonmark, dans le massif des Adirondacks, dans l'État de New-York. Cette randonnée intermédiaire demande environ 1 h 45 de marche pour atteindre un sommet dégagé qui offre un magnifique point de vue.

Le prix est de 44 \$, incluant le transport, les guides, la TPS et la TVQ. Pour renseignements, composez le 528-1730.

Fin de semaine au camp Tekakwitha

Voici une belle occasion de découvrir le nord de l'État du Maine à pied ou à vélo. La fin de semaine du 4, 5 et 6 septembre, un séjour vous est offert par Randonnées Plein Air. Le prix du séjour est de 275 \$ comprenant le transport, les guides, la remorque à vélo, les couchers, deux soupers et deux déjeuners.

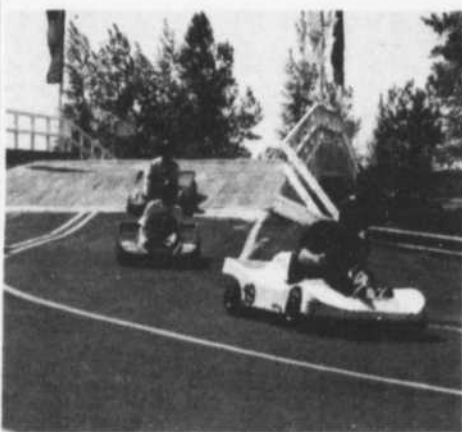
Au programme: marches en montagne aux monts Table Rock et Tumbledown, vélo sur les routes du New-Hampshire et du Maine, plage, solitude, feu de camp... et coucher dans un superbe domaine rustique près du lac Androscoggin.

Le SUPER MARCHÉ DE LA PIÈCE USAGÉE

LIVRAISON GRATUITE
464-5102
OU COMPOSEZ SANS FRAIS
1-800-363-6470
3104, BERNARD-PILON
ST-MATHIEU DE BEOEIL

VENTE DE PIÈCES DE TOUT GENRE, USAGÉES ET NEUVES
INSTALLATIONS DE MOTEURS ET TRANSMISSIONS USAGÉES GARANTIS
ACHAT D'AUTOS USAGÉES ET ACCIDENTÉES

PIÈCES D'AUTO
ST-MATHIEU INC



GRATUIT

sur présentation de ce coupon
1 tour de circuit avec
l'achat d'un billet
(limite 1 par personne)

SORTIE 115, ROUTE 20,
160, AVE DU CINÉ-PARC 584-3843

HOCKEY 93

QUALITÉ
SÉCURITÉ
PRIX

achetez du neuf
au prix de
l'usagé

LES ÉQUIPEMENTS DE HOCKEY DELTA

Chandails
Monosport
et CCM



BANDES
DE NOM
4\$ch.

disponibles en exclusivité au
ProShop du centre sportif
Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire

MÊME PRIX EN 1992 1993 1994

Aiguillage garanti, fait devant vous par
des employés ayant suivi des cours
de formation professionnelle

SOUS-VÊTEMENTS BLANCS OU BLEUS
COURTS OU LONGS

18.50\$ À 26\$

EQUIPEMENT
NEUF COMPLET
POUR MOINS DE
100\$

SPÉCIAL

Profilage et
aiguillage
électronique
6\$

SAC DE
HOCKEY
PRO
51\$

ENSEMBLE
DE CHANDAIL
ET BAS JUNIOR ET SENIOR
À PARTIR DE
253\$

Bâtons de hockey de
qualité vendus à la 1/2 douzaine

promotions

Ruban adhésif
Renfrew à
la caisse

Nous sommes
vraiment une
boutique
spécialisée dans
le hockey. Avant
d'acheter ailleurs
venez
COMPARER.

464-4920

03-21-808



Serge Milot
Précision Golf inc.

RABAIS DE 30%
SUR VÊTEMENT



Venez voir
Jacques Huot
pro-enseignant
CPGA.

20% SUR TOUT
équipement de golf en

magasin

offre valable jusqu'au 4 septembre 93

53, boul. Laurier, McMasterville
446-1025

LMD: les séries éliminatoires bientôt

La saison régulière est maintenant terminée au sein de la Ligue du Moulin Déli. Le mardi 10 août, La Poudrière a défait Dupré Automobile au compte de 11-8 grâce aux quatre coups sûrs d'Alain Turcotte dont un circuit à l'intérieur. Daniel Comtois a brillé pour Dupré avec quatre coups sûrs également. Dans le deuxième match au programme, Michel Pineault a largement contribué à la victoire de 23-5 de Beloeil Mercury sur Camfab en frappant cinq coups sûrs. Le meilleur de Camfab a été Claude Cloutier avec trois coups sûrs.

Le mercredi 11 août, La Poudrière a défait Dupré Automobile au compte de 16-3. Le meilleur de La Poudrière a été Étienne Harvey avec trois coups sûrs.

Le jeudi 12 août, Beloeil Mercury a battu

Dupré Automobile au compte de 16-5. Michel Venne de Beloeil Mercury et Jean Bordeleau de Dupré Automobile ont frappé chacun un circuit. Dans la deuxième partie au programme, Camfab a vaincu La Poudrière 8-5. Le meilleur à l'attaque a été Richard Gagnon avec trois coups sûrs.

Classement à la ligue du Moulin Déli

Équipe	PJ	G	P	N	PTS
Beloeil Mercury	23	18	3	2	38
Dupré Auto	24	10	11	3	23
La poudrière	24	8	14	2	18
Camfab	23	6	14	3	15

CHRONIQUE NAUTI-PLAISANCE par l'Escadrille de Plaisance de Beloeil

Réglementation pour les motos-marines

Depuis quelques années, nous voyons sur nos cours d'eau une machine un peu diabolique. Dérivée de la motoneige, la moto-marine envahit littéralement nos lacs et rivières. Pour celui qui chevauche cette machine, c'est un plaisir et un moyen de défoulement certain. Étant capable de vitesse atteignant les 80 km/h, et étant dotée d'une souplesse d'opération peu ordinaire, c'est certainement l'équipement motorisé marin le plus populaire à l'heure actuelle. Quoi qu'assez dispendieux à l'achat, sa popularité ne fait qu'augmenter.

Tout ceci fait que ce sport ou l'utilisation de ce véhicule se doit d'être réglementée pour des raisons de sécurité et de civisme. Ces règlements existent même si la diffusion en est plutôt obscure. Si vous planifiez l'achat ou la location d'un de ces véhicules, voici quelques faits à savoir.

Pour la protection du pilote ou du passager, il faut se procurer des vêtements faits spécialement pour ce sport offrant une protection contre les chocs, la température de l'eau et surtout une certaine flottabilité. Leurs couleurs souvent vives améliorent votre visibilité lorsque vous êtes dans l'eau.

Pour la protection des autres, vous devez prendre en considération que le civisme est avant tout de rigueur. Mais il y a des règlements qui disent que vous ne devez pas approcher des baigneurs et des plongeurs à moins de 500 pieds, et de tout autre embarcation à moins de 100 pieds. Suivre un bateau pour faire des sauts dans ses vagues est certainement bien amusant, mais c'est prohibé par la loi. Rappelons que vous pouvez avoir des contraventions pour conduite dangereuse, et ceci sera inscrit sur votre dossier d'automobiliste. Votre moto doit être enregistrée au Bureau des douanes tout comme les autres embarcations munies d'un moteur.

En terminant, c'est un très beau sport, mais il faut faire attention à l'environnement et être courtois avec les autres marins.

Guy Magnan Commandant

Escadrille de Beloeil, 464-0183



LIGUE DE HOCKEY

Les 4 glaces



JOUEURS ET ÉQUIPES RECHERCHÉS

- 7 jours / 7 soirs semaine
- 20 ans, 30 ans, 40 ans et plus
- tous calibres, hockey, hockey à pied

**DEJA 300 EQUIPES
4 500 JOUEURS**

LOUEZ UNE
DE NOS 4
PATINOIRES POUR
UNE SAISON OU POUR
UNE JOUTE

Inscrivez-vous **462-2113**



a3-7aoûtCB

Venez rencontrer vos policiers

Tournoi de golf annuel de la Fraternité des Policiers de Beloeil

Le vendredi 10 septembre 1993

Club de golf de Beloeil, 425, des Chênes, Beloeil
Beau temps mauvais temps

Brunch / Dîner - Droit de jeu **80\$**

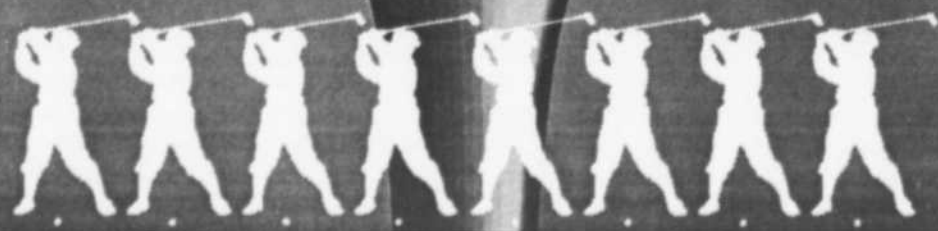
Souper et tirage **35\$**

Départs simultanés **7h15 - 13h**

Tables réservées pour tout groupe
qui a confirmé sa présence avant le 30 août

Billets disponibles au poste
de police de Beloeil et auprès
des policiers

Organisateurs:
Denis Côté, Paul Voiselle,
François Leclerc, Michel Tardif



Camp d'entraînement des Tigres

La formation de hockey junior A de Beloeil, qui a terminé première au classement de sa division à la saison 1992-1993 tiendra son camp d'entraînement les lundi 23 et mercredi 25 août, entre 20 h et 21 h.

Tous les hockeyeurs entre 18 et 20 ans de Beloeil et des environs qui sont intéressés à faire partie de l'équipe lors de la prochaine saison sont invités à se rendre à la patinoire #2 du Centre sportif Paul-Lemieux pour parti-

ciper au camp. Les joutes locales de l'équipe seront disputées les dimanches soir entre 19 h 30 et 21 h et les mardis soir entre 20 h et 22 h.

La saison débute le lundi 27 septembre dans la Ligue de hockey junior A. Si vous êtes intéressés à participer au camp d'entraînement des Tigres de Beloeil, contactez le gérant Alain Hivon au 446-0472. Le prix sera fixé à une dizaine de dollars.

Camp d'entraînement des Patriotes

La formation de hockey junior A de Saint-Basile-le-Grand, les Patriotes, débiteront leur deuxième saison bientôt. Rappelons qu'à leur première saison, ils s'étaient rendus en finale des séries éliminatoires face aux Jardins de Saint-Rémi.

En vue de former une équipe pour disputer cette deuxième saison, un camp d'entraînement sera organisé le mardi 31 août entre 20 h et 21 h 30 et le jeudi 2 septembre entre

21 h 30 et 23 h, à l'aréna Jean-Rougeau de Saint-Basile-le-Grand.

Le prix d'inscription pour le camp est de 20 \$ pour trois heures de glace. Tous les hockeyeurs âgés de 18 à 20 ans sont invités au camp. Les matchs locaux se tiendront les dimanches entre 19 h et 20 h 30 et parfois le mardi de 19 h 30 à 21 h. Pour plus de renseignements, composez le 653-0359.

LE LASER DE SAINT-HYACINTHE Deux entraîneurs adjoints

Le Laser de Saint-Hyacinthe, une formation de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, accueillait il y a quelques semaines deux nouveaux entraîneurs adjoints pour la saison 1993-1994. Michel Archambault occupera le poste d'assistant-entraîneur et Gilles Lefebvre, celui d'entraîneur des gardiens de but.

Michel Archambault est Maskoutain d'origine. Il a complété sa saison de hockeyeur 1992-1993 avec le Laser en ranimant une attaque massive qui éprouvait quelques difficultés. Auparavant, Michel avait été le premier hockeyeur de la LHJMQ à être repêché par un club de la Ligue nationale, les Black Hawks de Chicago.

Gilles Lefebvre est âgé de 49 ans et est un nouveau venu dans la LHJMQ. Il a évolué au sein de l'organisation des Canadiens de Montréal en 1961-1962 et des Rangers de New-York en 1963. Depuis 1988, il est gardien au pré-camp du Canadien de Montréal à Fredericton.

Lefebvre compte plusieurs expériences comme instructeur de gardien de but. Depuis 1989, il est un des adjoints de Vladislav Trétiak à l'école de hockey des 4 glaces à Brossard. En 1992, il a travaillé pour l'école de hockey de Réginald Savage et a déjà eu sa propre école de hockey.



Le golf, art et passion

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

«Bonjour Emilie, ça va bien?» C'est le golfeur Michel Alary qui vient de parler. Il est à l'heure pour l'entrevue. D'un naturel sympathique, 24 ans, le regard franc et la poignée de main ferme: le jeune homme sait où il va. «Je suis passionné de golf», confie-t-il. Sa chambre est remplie de livres et de revues sur ce sport.

Retour en arrière. Il plonge dans ses souvenirs. «Le club de golf de Beloeil, c'était un peu comme une deuxième maison pour moi. Mon père, Jean-Paul Alary, y travaillait comme professionnel et j'y allais souvent. Je m'y sentais bien», me confie le jeune homme.

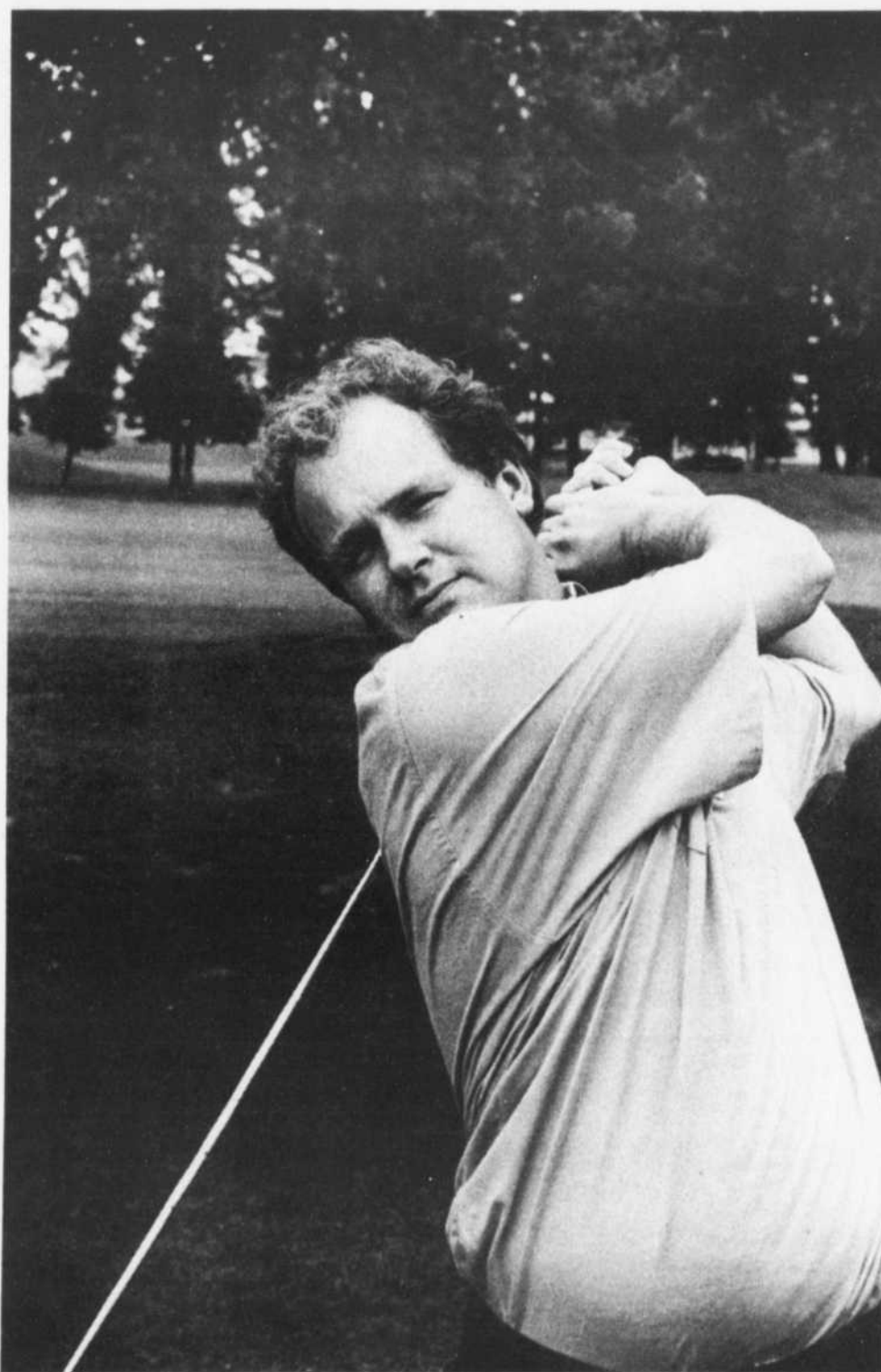
Il se souvient de sa première partie «officielle». Il avait sept ans. En compagnie de son père, sa mère et son frère Jean (de deux ans son aîné), c'est à ce moment qu'il a vraiment «tâté le terrain». Il se souvient aussi que dans ce temps-là, il aimait bien dévier du parcours pour aller chercher les balles perdues dans le bois...

Vers l'âge de 10-11 ans, il commence à pratiquer le golf plus sérieusement. À 13 ans, il comprend son intérêt pour une carrière dans le domaine du golf. À l'époque du secondaire, il jouait dès la fonte des neiges (dès que l'état du terrain le permettait) et ce, jusqu'aux premières neiges de l'hiver suivant.

L'hiver. Un inconvénient majeur pour les golfeurs québécois. «C'est difficile de percer dans le secteur du golf professionnel parce qu'avec la neige, on perd au minimum quatre ou cinq mois de pratique par année.»

Après un diplôme d'études collégiales de deux ans en Sciences administratives au Cégep de Saint-Hyacinthe, Michel pose sa candidature pour jouer au golf universitaire américain. Il est invité par le Austin Peay State University de Clarksville au Tennessee.

Michel fait partie de l'équipe de golf de l'université. L'horaire des cours est établi sur la même base que celui du programme sport-étude québécois: les matières scolaires en avant-midi et les pratiques de golf en après-midi. Il dispute en moyenne une douzaine de compétitions par année et sort vainqueur de deux championnats collégiaux, dont le championnat de conférence en avril 1991, un parcours de 54 trous répartis en deux jours.



Michel Alary a obtenu son diplôme universitaire en communication. Il se concentre maintenant sur sa carrière de golfeur professionnel.

Michel cherche à garder une constance dans ses performances. Selon lui, les performances en dents-de-scie peuvent être désastreuses, surtout pour le moral du golfeur. «Le golf peut apporter des plaisirs et des joies élevés mais peut aussi être source d'un grand découragement. On doit essayer de trouver un juste milieu.»

Michel obtient son diplôme en communication au mois de décembre 1992, après quatre ans et demi d'études. De retour dans la région, il devient assistant professionnel au club de golf de la Vallée du Richelieu à Sainte-Julie.

L'année dernière, il a remporté le tournoi du Duc de Kent, ce qui lui a permis de faire partie de l'équipe québécoise. Cette année, il a pris la décision de devenir professionnel et ne pouvait donc plus être membre de l'équipe québécoise.

Au cours de la présente saison, il a remporté le premier tournoi du circuit des assistants au terrain de golf Le Boisé à Terrebonne à la fin du mois de juin. «C'est la huitième année consécutive que je remporte au minimum un tournoi par année. J'en suis très fier.» Toujours pour le circuit des assistants, il termine en 15^e position au début du mois de juillet, à Louiseville.

Au début du mois d'août, il participe à l'Omnium québécois à Milby. En première ronde, il termine avec 68, ce qui le classe en deuxième position. En deuxième ronde, il obtient 77 et se trouve relégué en 30^e position. «Un tournoi par mois avant l'Omnium, ça ne donne pas une assez bonne préparation», explique-t-il.

Présentement, il se prépare pour le tournoi du circuit des assistants qui se tiendra le 2 septembre à Saint-Hyacinthe. Au milieu du mois, il participera au championnat canadien des assistants qui se tiendra en Ontario et à la fin du mois, il se rendra à Beaconsfield pour le championnat québécois des assistants.

En plus d'être un sport et une passion, le golf est aussi un art pour Michel. «C'est une discipline très artistique. Pour le golfeur, chaque coup est une création, sa création. On regarde la balle rouler et on se dit: C'est moi qui ai fait ça. Le mérite appartient au golfeur et ne revient pas aux coéquipiers.»

AU GRAND NATIONAL OKRA

Histoires d'eau!

émilie
CLOUTIER-LÉVESQUE

Trois pilotes de la vallée du Richelieu se sont rendus à Shannonville les 13, 14 et 15 août pour participer au Grand national Ontario kart racing association. Des pilotes canadiens et américains participaient à la compétition. Et une histoire d'eau en a pris certains par surprise.

C'est lors de la finale de la catégorie formule A le 14 août que la pluie a surpris les coureurs en début de course, empêchant ceux-ci de s'ajuster à temps. Sacha Gagnon, qui était dixième sur la ligne de départ, a glissé dans une flaque d'eau au deuxième tour de piste pour se retrouver hors de la piste. Il n'a donc pas terminé la course.

Normand Nicolas était en sixième position au départ de la même finale. «Ça été plus ou moins bien. On n'a pas eu le temps d'équiper le kart pour la pluie», de dire le pilote qui a terminé sixième en finale.

Le lendemain, Nicolas a participé à la finale de Formule K, une catégorie supérieure, mais avec son kart de formule A. Qualifié en sixième position pour la départ de la finale, il avait remonté à la quatrième position quand

il a dû interrompre la course à cause d'un bris mécanique.

«Ma saison se déroule assez bien. Elle me servait surtout de base d'essai pour me préparer en vue du championnat du monde.» Depuis quelques années, Normand Nicolas se rend à Laval, en France, pour assister au championnat du monde. «Je me suis toujours promis qu'un jour, j'y participerais. Maintenant, c'est confirmé, c'est pour 1993», de confier le Beloeillois.

Le championnat du monde se tiendra les 17, 18 et 19 septembre. Nicolas louera de l'équipement européen à ce moment. Une équipe d'expérience qui connaît bien le circuit l'attendra à son arrivée.

De Mont-Saint-Hilaire, le pilote Patrick Fournier disputait la compétition en classe Nationale 100c. Plus de 30 pilotes étaient sur la ligne de départ de la finale de la catégorie. Patrick est parti 12^e et il a disputé une chaude lutte aux autres pilotes tout au long de la course pour terminer en cinquième position et remporter ainsi un trophée très convoité — les cinq premiers de chaque course se sont vu remettre un trophée à l'OKRA —. Il tient à remercier Normand Trottier, son mécanicien, pour la préparation de son kart.

À SAINT-MATHIEU ET SAINT-BASILE Attention aux cyclistes!

Les responsables de l'organisation du Tour de la Montagne demandent aux automobilistes de faire attention aux cyclistes qui seront de passage à Saint-Mathieu-de-Beloeil et à Saint-Basile-le-Grand le dimanche 29 août.

Quelque 5 000 participants sont attendus à la quatrième édition du Tour de la Montagne qui présentera encore une fois cette année deux parcours, un parcours familial de 30 kilomètres et un parcours populaire de 55 kilomètres.

Le départ sera donné à 10 h au parc Rabastallière de Saint-Bruno-de-Montarville. Le train cycliste parcourra les municipalités de Sainte-Julie, Saint-Mathieu-de-Beloeil et Saint-Basile-le-Grand avant de revenir à Saint-Bruno.

Cet événement cycliste sera soutenu par quelque 650 bénévoles. Le passage du train cycliste à Saint-Mathieu-de-Beloeil est prévu pour 10 h 30. L'entrée se fera bou-

levard de l'Industrie et Ruisseau-Nord. Il y aura une halte au parc des loisirs. Les cyclistes prendront ensuite la rue Saint-Jean-Baptiste, le boulevard de l'Industrie, les rues Ruisseau-Nord et Bernard-Pilon, le chemin des Vingt et les rues Therrien, Brisette et Champ Doré. Ils emprunteront finalement le rang des Vingt en direction de Saint-Basile-le-Grand.

L'entrée du train cycliste dans Saint-Basile-le-Grand se fera à partir de 11 h par le rang des Vingt et de La Montagne, la rue Champagne et la Montée des Trinitaires. Les cyclistes passeront par les rues Robert et Lambert et feront une halte au parc de la Seigneurie. Ils emprunteront finalement les rues Saint-Louis, Bella-Vista et Principale en direction de Saint-Bruno.

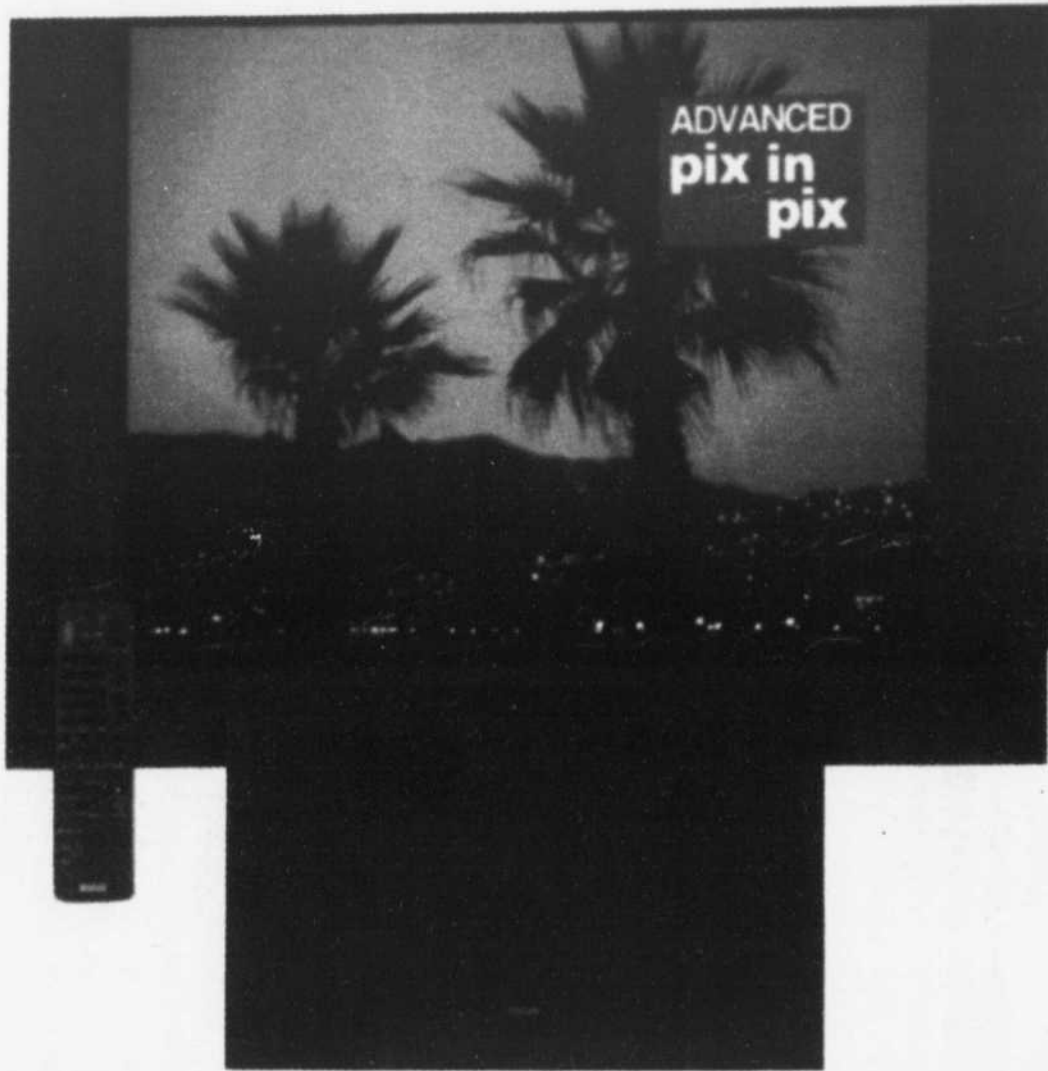
Il reste quelques jours pour vous inscrire à la boutique Gladu Sport du Mail Montnach à Beloeil. Pour plus de renseignements, composez le 441-1161. (ECL)

ON VOUS CHANTE

la pomme

TÉLÉVISEUR COULEUR GRAND ÉCRAN 52"

MODEL P 52152 ST
- SRS sound retrieval
- Image en médaillon avancé
- Télécommande universelle à 50 fonctions
- Entrées et sorties audio / vidéo S-VHS, hauts-parleurs etc.



3499\$

MAGNÉTOSCOPE VHS



MODEL VR 319
- Système 2 têtes vidéo
- 4 programme sur 1 ans
- Tracking numérique
- Rebobinage rapide

SPÉCIAL

249\$

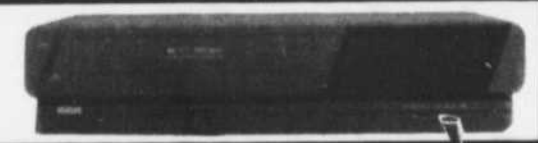
AVIS AUX CONSOMMATEURS:

Exigez toujours que l'on vous donne la marque ainsi que le model de l'appareil que vous magasiné. Ainsi vous comparez des pommes avec des pommes.

Exigez que l'on vous donne la "mesure" CEMC (association canadienne de marketing d'électronique domestique) de la grandeur du tube image de la télévision que vous vous proposez d'acheter. Ainsi vous comparez des pommes avec des pommes.

Nous sommes les meilleurs!
Nous sommes disposé à vous la démontrer

MAGNÉTOSCOPE VHS



MODEL VR 662 HF
- Système de programmation VCR plus
- Stéréo HI-FI
- Système vidéo à 4 têtes
- 8 programme sur 1 an

SPÉCIAL

479\$

TÉLÉVISEUR COULEUR 20" (CEMC)



MODEL F 20601 SE
- Télécommande "Master Touch" universelle 37 fonction
- Ajustement des contrôles à l'écran
- Heure, veilleuse, alarme

379\$



TÉLÉVISEUR COULEUR 27" (CEMC)



MODEL F 2761 SE
- Télécommande "master touch" à 41 fonctions universelle
- Image en médaillon
- Réception stéréo Broadcast
- Entrée s-VHS, vidéo, audio
- Audio variable à la sortie

749\$

03-8-2188



multi
ÉLECTRONIQUE

VIDÉO • TÉLÉVISION • AUDIO

67, LAURIER, BELOEIL 467-8273